

Årsredovisning 2012



« Omslagsbilden

Taleen Muwafaq, 7 år, testar en av karusellerna på Kringelfestivalen, 2012. FOTO: ÅSA IBRAHIM

01	VÅR BERÄTTELSE	5
	Fem år i siffror	6
	Vart gick skattepengarna?	7
	Året som gått	8
	Kommunstyrelsens ordförande har ordet	12
	Förvaltningsberättelse	14
02	SKATTEFINANSIERAD VERKSAMHET I NÄMNDERNA	63
03	VÅRA RÄKENSKAPER	89
	Revisionsberättelse	108
	Ordlista och förklaringar	110



01

FOTO: CECILIA WELBERG

VÅR BERÄTTELSE

Fem år i siffror	6
Vart gick skattepengarna?	7
Året som gått	8
Kommunstyrelsens ordförande har ordet	12
Förvaltningsberättelse	14
Samhällsekonomisk utveckling	15
Regionens utveckling	16
Befolkningen 2012	18
Boende, näringsliv och arbetsmarknad	20
Kommunens organisation	22
God Ekonomisk Hushållning (GEH)	28
- Uppföljning	30
Finansiell analys	36
Kommunen som arbetsgivare	54
Växthuset	58
Framtida utveckling – några viktiga frågor	60

6 FEM ÅR I SIFFROR

	2008	2009	2010	2011	2012
KOMMUNENS/KONCERNENS FINANSER					
Verksamhetens nettokostnader (mkr)	3 823	3 937	4 032	4 299	4 530
	3 313	3 414	3 425	3 660	3 835
- i kronor per invånare	45 111	46 171	46 752	49 029	50 631
	39 087	40 039	39 712	41 748	42 858
Ekonomiskt resultat (mkr)	-31	-22	106	59	25
	-86	9	119	112	222
- i kronor per invånare	-367	-258	1 229	674	285
	1 017	109	1 396	1 281	2 482
Investeringsutgifter (netto, mkr)	231	162	111	126	227
	1 698	1 791	1 224	1 135	1 152
- i kronor per invånare	2 727	1 900	1 282	1 437	2 535
	20 035	21 084	14 192	12 944	12 875
Egenfinansieringsgrad av investeringar (%)	12	30	100	100	48
	14	28	49	52	86
Soliditet (%)	22,3	20,2	19,6	18,3	17,7
	8,9	8,2	8,4	9,0	9,9
Total låneskuld (mkr)	8 240	9 167	9 994	11 304	11 703
- varav vidareutlånat till bolagen (mkr)	8 046	10 135	11 096	12 134	12 251
Nettolåneskuld (exkl vidareutlåning) kr per invånare	194	0	0	0	0
Borgensåtaganden (mkr)	1 480	2 234	1 905	1 424	1 678
	1 958	2 572	2 257	1 729	1 662
- i kronor per invånare	7 458	26 199	22 085	16 240	18 754
	23 102	30 163	26 169	19 718	18 579
SKATTEINTÄKTER					
Utdebitering kommunen (kr/skr)	20,13	20,13	20,13	20,13	20,13
Utdebitering totalt (kr/skr)	32,23	32,23	32,23	32,23	32,23
Skatteintäkter och utjämning (mkr)	3 617	3 772	3 984	4 200	4 411
- i kronor per invånare	42 678	44 236	46 189	47 956	49 301
PERSONAL					
Antal årsarbetare, tillsvidare anställda	4 743	4 740	4 678	4 830	4 857
Totalt antal årsarbetare	5 419	5 323	5 279	5 510	5 509
Antal anställda (snitt för året)	5 868	5 808	5 718	5 707	5 800
	6 106	6 039	6 447	6 318	6 642
Personalkostnader (mkr)	2 401	2 442	2 405	2 575	2 684
	2 891	2 965	2 893	3 124	3 257
BEFOLKNING 31 DECEMBER 2012					
Antal invånare totalt	84 753	85 270	86 246	87 685	89 473
varav 0-6 år	7 504	7 609	7 781	7 917	8 090
varav 7-15 år	9 137	8 960	8 945	9 173	9 458
varav 16-18 år	3 777	3 784	3 760	3 674	3 459
varav 19-64 år	51 657	51 843	52 326	53 167	54 334
varav 65-w år	12 678	13 074	13 434	13 754	14 132



100 KRONOR I SKATT TILL KOMMUNEN ANVÄNDES UNDER 2012 SÅ HÄR:

- 21,88 kr grundskola
- 16,38 kr verksamhet för funktionshindrade
- 13,49 kr vård och omsorg om äldre
- 11,36 kr barnomsorg
- 8,88 kr gymnasieutbildning
- 7,16 kr försörjningsstöd
- 5,76 kr sociala insatser för barn, ungdomar och vuxna
- 4,27 kr bibliotek, kultur, fritidsverksamhet
- 3,34 kr övrig verksamhet
- 2,14 kr gator, vägar och parkering
- 1,57 kr arbetsmarknadsåtgärder
- 1,46 kr vuxenutbildning
- 1,03 kr räddningstjänst och skydd
- 0,58 kr årets överskott
- 0,53 kr parker och naturmark
- 0,17 kr miljö och hälsoskydd



SÅ HÄR FÅR KOMMUNEN SINA PENGAR

- 82 % Från skatter och utjämningsbidrag.
- 8 % Från riktade statsbidrag direkt till olika verksamheter.
- 7 % Från avgifter och ersättningar som kommunen får för den service som kommunen erbjuder.
- 2 % Från kommunens bolag.
- 1 % Från exploaterings- och reavinster.

ÅRET SOM GÅTT



Internationella kvinnodagen firades i Stadshuset med bland andra Nyamko Sabuni som talare. FOTO: JOHAN ÖDMANN



Nationaldagsfirande på Torekällberget. FOTO: CECILIA MELLBERG



Kosläppet i Lina naturreservat – ett säkert vårtecken.

JANUARI

Södertälje kommun inledde 2012 med att kraftsamla och ta nästa steg i kampen mot den **ORGANISERADE BROTTSLIGHETEN**. Tillsammans med Polisen, frivården, Kronofogden, Skatteverket, Arbetsförmedlingen, socialtjänsten och Passus höll Södertälje kommuns sociala insatsgrupp ett seminarium i Stadshuset för att starta ett nätverk. Syftet med detta är att fånga upp de kriminella ungdomar som väljer att hoppa av.

FEBRUARI

Regeringens samordnare Lars Leijonborg och Arbetsförmedlingens generaldirektör Angeles Bermudez-Svankvist besökte Södertälje kommun tillsammans med representanter från

AstraZeneca. De medverkade i ett extrainsatt kommunstyrelsesammanträde för att diskutera hur kommunen och länet ska gå vidare i samband med **NEDLÄGGNINGEN AV ASTRAZENECAS FORSKNINGSAVDELNING** i Södertälje.

MARS

Södertälje firade **INTERNATIONELLA KVINNODAGEN** med ett program som bjöd på teater och föreläsningar. Kommunalråd Elof Hansjons inledde med att lyfta frågan om våld i nära relationer. Inbjudna talare var bland annat Nyamko Sabuni, Gudrun Schyman och Elisabeth Ohlson Wallin.

MEDBORGARDAGEN lockade många södertäljebor till Stadshuset. I samband med detta firande fick

Södertälje kommun ta emot en utmärkelse från Sveriges föreningar. De utsåg Södertälje kommun till **SVERIGES FÖRENINGSVÄNLIGASTE KOMMUN** år 2011.

Under sitt Sverigebesök gästade **PRINS CHARLES**, prins av Wales och hans hustru **CAMILLA**, hertiginna av Cornwall, Saltå Kvarn i Järna.

APRIL

BOENDEPARKERING infördes i flera stadsdelar runt centrum för att förenkla för dem som bor där.

KOSLÄPPET i Lina naturreservat drog 800 åskådare som fick se 25 glada kor skutta ut i friheten.



Södertälje utsågs 2012 till Sveriges föreningsvänligaste kommun 2011.



Ungdomsmottagningen i Södertälje hbt-certifieras. FOTO: JAN WEJSTAD

Södertälje tog emot priset som **TREDJE BÄSTA KOMMUN** inom entreprenörskap i skolan.

Hölökonstnären **LENNY CLARHÄLL FIRAR 44 ÅR** med en retrospektiv utställning i Luna kulturhus.

Södertälje Basketbollklubbs (SBBK) damlag **TELGE BASKET BLEV SVENSKA MÄSTARE**. Det är Telge baskets andra SM-guld på raken och deras tolfte inalles.

MAJ

Kommunen anordnade **NATURGUIDNINGAR FÖR SFI** (Svenska för invandrare). Syftet är att få fler medborgare att njuta av Södertäljes vackra natur.

Ungdomsmottagningen i Södertälje fick **HBT-CERTIFIERING**. Det innebär att mottagningen arbetar aktivt för ett respektfullt bemötande av ungdomarna utifrån ett hbt-perspektiv.

Södertälje är en av de kommuner i landet som köper in högst andel ekologisk mat till storköken. Södertälje hamnar på **TREDJEPLATS** bland samtliga kommuner i Sverige i **EKOMATSLIGAN**, tätt efter Lund och Malmö. Nästan 42 procent av livsmedlen som köps in är ekologiska.

JUNI

Bostadsrättsföreningen Körsbärsblomman utses till **ÅRETS BYGGNAD**. Pris för **ÅRETS RENOVERING** tilldelades Igelsta gård.

Onsdagen den 6 juni firades **NATIONALDAGEN** traditionsenligt på Torekällberget. Årets talare var advokaten Elisabeth Massi Fritz.

NYINVIGNING AV GENETA PARKLEK.

Parken får en scen, massor med nytt lekmaterial och två nya fotbollsplaner. För de äldre finns grillar och solstolar. Parken fräschas även upp med nya träd och får bättre belysning. (nytt lekmaterial är bl.a. nya studsmattor)

Den 19 juni sprang, den 22-årige **JONAS LEANDERSSON**, hemmahörandes i föreningen Södertäljes Nykvarns Orientering, hem **EM-GULDET** i det individuella orienteringsloppet i sprint.

(forts nästa uppslag)



Vinko Paradzik, SSS, tog SM-guld på enmeterssvikten i Karlskoga. FOTO: JOAKIM SERRANDER



Premiär för Seniorradio. FOTO: HANNA EKROTH



Martin Andrae tillträdde som ny stadsdirektör. FOTO: CECILIA MELLBERG

JUNI (FORTS)

Södertälje rankas som **EN AV SVERIGES BÄSTA MILJÖKOMMUNER**. I tidningen Miljöaktuellt's lista av Sveriges bästa miljökommuner hamnar Södertälje på elfte plats bland landets 289 kommuner.

Södertälje Simsällskaps (SSS) simhoppare **VINKO PARADZIK** skrev historia när han tog **SM-GULD** på enmeterssvikten i Karlskoga den 30 juni. Det blev det bästa simhoppresultatet på 60 år för SSS.

JULI

Sommarseniorerna sände **SENIORRADIO** under juli som ett led i kommunens satsning på kultur av och med äldre.

AUGUSTI

Den 21 maj 2012 avslutades rättegången mot personer ur det så kallade **SÖDERTÄLJENÄTVERKET** och den 1 augusti kom flera fällande domar. Men den 5 oktober 2012 fattade Svea hovrätt beslutet att hela rättegången måste tas om på grund av jäv. Rättegång nr 2 planeras att avslutas i juni 2013.

Kulturskolan arrangerade **LALAJ-FESTIVALEN**. Festivalen bjöd på gratis sommarkul för alla barn i lågstadiet. De fick prova att sjunga, spela olika instrument, måla, spela teater, dansa, spela fotboll, basket, skjuta pilbåge och massor av annat.

SVT:s program **ANTIKRUNDAN** spelades in i Södertälje. Inspelningen gjordes

vattennära vid Södertäljemässan och cirka 1 000 personer kom. Den **NYE STADSDIREKTÖREN** Martin Andrae tillträdde sin tjänst.

KRINGELFESTIVALEN blev en stor succé med dragplåster som bland andra Jill Johnson, Arja Saijonmaa, Amanda Jenssen och Top cats.

Miljöminister Lena Ek invigde en unik **KRETSLOPPSANLÄGGNING I HÖLÖ**. Intresset var stort och över 100 personer, däribland ett 30-tal internationella jordbruksjournalister, kom för att se anläggningen som omvandlar toalettavatten till växtnäring.



Succé för Kringelfestivalen med massor av artister och upplevelser. FOTO: THOMAS AZIZ

SEPTEMBER

När **ELEVENKÅTEN** för året presenterades framgick att alkoholkonsumtionen bland unga gått ner generellt och att unga i Södertälje använder mindre alkohol och droger än genomsnittet för ungdomar i Stockholms län.

Södertälje vann 2012 års **SECURITY AWARDS** och fick ta emot priset på Säkerhets- och brandmässan **SKYDD** på Älvsjömassan.

OKTOBER

Kommunala handikapprådet (KPR) tilldelade 2012 års **TILLGÄNGLIGHETS-UTMÄRKELSE TILL TELGE ÅTERVINNING**.

I Pilkrogsviken öster om Järna invigdes ett **TILLGÄNGLIGHETSANPASSAT FÅGELTORN**

med parkering och stig. Samtidigt åter-skapades hagmarker på strandängarna, en plats där alla nu har möjlighet att skåda fåglar eller att bara njuta av sällskapet från korna med vy över havet.

Södertäljes största turistattraktion, **TOM TITS EXPERIMENT, FIRADE 25 ÅR**.

Orkesterskolan **EL SISTEMA SÖDERTÄLJE INVIGDES** i Hovsjöskolans ljugård tillsammans med Kungliga filharmonikerna.

Södertäljeprofilen **HASSE TELLEMAR** gick ur tiden.

NOVEMBER

Södertäljesonen **GÖRAN ROSENBERG FICK AUGUSTPRISET** för sin roman *Ett kort uppehåll på vägen från Auschwitz*.

DECEMBER

I mitten av december invigdes en stor **FOTOUTSTÄLLNING OM SÖDERTÄLJES BJÖRN BORG** på stadshuset. Legendariska foton tagna av Jacob Forsell visade Borgs framgångssaga i världstennisen. Besökarna erbjöds också att slå mot Borgs legendariska garageportar – Borgs oslagbare motståndare.

ÅRETS 5112-PRIS GÅR TILL BJÖRN ÖDMAN OCH RENIO POLI i Team Favela. 5 i 12-rörelsen startades 1988 och verkar för att stoppa främlingsfientlighet. I Södertälje har priset delats ut sedan 1993. *”Med stort engagemang för Södertäljes unga, över alla gränser, pumpar de in positiv energi där den behövs som allra mest. Genom idrott, friluftsliv och musik möter de och stärker Södertäljeborna.”*

Den 4 december anordnas årets **MÅNGFALDSDAG**, i år med två teman, funktionsnedsättning och ålder. Mångfaldsdagen är ett gemensamt arrangemang av några av Södertäljes största arbetsgivare med syfte att sprida kunskap och perspektiv för att förbättra för medborgare. Mångfaldsdagen anordnas av nätverket **TASKS**, som består av Södertälje kommun, Södertälje sjukhus, Telge AB, Scania och AstraZeneca.

Under 2012 var det **STORA FÖRÄNDRINGAR I KOLLEKTIVTRAFIKEN**. Ny tidtabell infördes för SL-bussar, länsbussar, pendeltåg och fjärrtåg. Pendeltågen gick vid årsskiftet åter fram till Södertälje centrum.

Södertälje kommun lanserade en **MOBILAPPLIKATION FÖR FELANMÅLAN** som kopplades direkt till kommunens felanmälsystem.

SÖDERTÄLJES TURISTBYRÅ FLYTTADE från Lunagallerian till nya lokaler på Saltsjötorget. Flytten bidrog till närmare 8 000 fler besökare än föregående säsong. ■

Utbildning och hållbar tillväxt för framtidens Södertälje

SÖDERTÄLJES BARN OCH UNGA är de som i framtiden ska bära vårt samhälle och utveckla vår stad. Att skapa förutsättningar för en trygg och stimulerande studiemiljö är därför en viktig prioritering. När vi nu summerar 2012 är det glädjande att konstatera att utvecklingen går i rätt riktning och att skolelevernas resultat har förbättrats men de är fortfarande på en för låg nivå. Att fortsätta det systematiska kvalitetsarbetet samt en mängd kompetensutvecklande insatser för personalen i våra verksamheter är grunden för att detta ska lyckas.

Under året har ett flertal insatser genomförts. Alla arbetslag i alla skolformer har påbörjat det systematiska arbetet med att förbättra undervisningens kvalitet. Det systematiska kvalitetsarbetet innebär en tydlig mål- och resultatstyrning med fokus på uppföljning av elevernas kunskapsutveckling och därpå följande insatser för att eleverna ska nå målen. Som ytterligare ett stöd för den pedagogiska utvecklingen har utvecklingslärare anställts som framförallt arbetar med att utveckla undervisningen i de skolor som har lägst resultat.

Inbördeskriget i Syrien har under året påverkat Södertälje genom en från augusti kraftigt ökande flyktinginvandring. Många av dem som nu flyr från inbördeskrig i Syrien väljer Södertälje som bostadsort för här finns många anhöriga som man kan bo hos. Konsekvenserna för de enskilda och kommunen är tyvärr nedslående. Det finns varken tillräckligt med bostäder, arbeten eller resurser i skolan för att ge dessa människor den start i sitt nya land som de behöver. Från Södertälje har vi vädjat till regeringen att ta sitt ansvar för den nationella flyktingpolitiken och agera utifrån Södertäljes unika situation. De statliga systemen för ersättning till kommunerna är inte anpassade för de extrema volymerna av flyktingar som vi i Södertälje varje år behöver hantera i våra trygghetssystem.

Den ekonomiska turbulensen i omvärlden har fortsatt att påverka konjunkturen i Sverige. Det innebär en ännu större utmaning för Södertälje, eftersom arbetslösheten i kommunen, till skillnad från utvecklingen i länet och riket, har ökat jämfört med nivån efter lågkonjunkturen 2009. Sammanfattningsvis kan det konstateras att de snabba förändringarna i omvärlden ställer kommunen inför stora osäkerheter avseende det framtida skatteunderlaget samt kostnadsutvecklingen avseende försörjningsstöd och andra samhällsinsatser.

Den 2 februari nåddes vår kommun av en riktig kalldusch. AstraZeneca meddelade då att de skulle lägga ned sin forskningsverksamhet i Södertälje. Givetvis var detta ett tufft besked för de anställda, men även för alla oss andra som lever och verkar i Södertälje. Nu ett år senare kan vi konstatera att det har varit många som har engagerat sig för en fortsatt utveckling av Södertälje som en nod i life scienceklustret i Stockholmsregionen.

I juni 2012 fattade kommunstyrelsen beslut om en långsiktig satsning på att bygga upp en breddinkubator i Södertälje tillsammans med Uppsala Innovation Center (UIC). 40 forskare som berörts av Astra Zenecas nedläggning har antagits till UIC:s affärsutvecklingsprogram. Totalt är det 14 bolag eller projekt med tillväxtpotential som antagits till detta första program.

Nästan exakt ett år efter beskedet om nedläggning stod det klart att Wallenbergstiftelsernas förvaltningsbolag och Peab genom ett gemensamt utvecklingsbolag köper forskningslokalerna i Snäckviken. Satsningen är ett långsiktigt åtagande för att skapa förutsättningar för fortsatt forskning och företagande. Campus Telge kommer att bli en av hyresgästerna och visionen är att närheten till forskning och industri kommer att skapa en dynamisk studiemiljö.



**"DEN LÅNGSIKTIGA
HÅLLBARHETEN SKA STÅ
I FOKUS OCH ALL FÖRÄNDRING
AV DEN FYSISKA MILJÖN
SKA BEDÖMAS UTIFRÅN ETT
HELHETSPERSPEKTIV.**

FOTO: CECILIA MELLBERG

Den nya verksamheten i Snäckviken passar också in i den utveckling av stadskärnan som under de närmaste åren kommer att genomföras. Stadskärnan ska utvecklas till en attraktiv plats för boende, handel, caféer och restauranger med vackra gator, torg och parker. Under 2012 har vi bland annat kunnat se hur Telge Bostäders byggande av 105 lägenheter i kvarteret Lampan har tagit fart. Två hus kommer att byggas på tomten som ligger mitt emot Tom Tits Experiment på Storgatan. Parallellt med centrumutvecklingen har ett intensivt arbete med att ta fram en ny översiktsplan för hela Södertälje bedrivits under året. Detta är ett viktigt arbete, då vi behöver ett strategiskt och långsiktigt hållbart synsätt på hur vi kan utveckla framtidens Södertälje i en situation där staden växer och konkurrensen om mark, vatten och andra tillgångar ökar. Den långsiktiga hållbarheten ska stå i fokus och all förändring av den fysiska miljön ska bedömas utifrån ett helhetsperspektiv.

Södertälje har ett lokalt näringsliv som vi alla borde vara stolta över. I vår kommun har vi inte bara två världsledande företag utan också ett rikt näringsliv med över 5 000 små och medelstora företag. Sammantaget har vi länets tredje

största arbetsmarknad med över 44 000 arbetstillfällen varav cirka 34 000 finns i privat sektor. Södertälje har dessutom potential att detta näringsliv ska kunna breddas och växa ytterligare. Kommunens roll är att understödja och förstärka dessa möjligheter. Det är uppenbart när man lyssnar till olika företagare att Södertälje kommun har brister när det gäller bland annat bemötande och service till näringslivet. Under året har därför ett målmedvetet förändringsarbete bedrivits för att vässa kommunens näringslivsarbete. Grunden är lagd och min övertygelse är att genom öppenhet, dialog och en tydlighet kring utmaningarna och hur vi tillsammans med näringslivet kan utveckla Södertälje.

Slutligen vill jag rikta ett stort tack till alla kompetenta medarbetare inom kommunal förvaltning och bolag. Det är genom den professionalitet och det engagemang som uppvisas av medarbetarna varje dag som vi kan fullgöra vårt viktiga samhällsuppdrag gentemot medborgarna. ■

Boel Godner
Kommunstyrelsens ordförande (S)

FOTO: SAM HILGADOTS PRODUKTION



”
ATT BEFOLKNINGEN VÄXER
OCH ATT ANTALET INVÅNARE
I OLIKA ÅLDERSGRUPPER
FÖRÄNDRAS STÄLLER STORA
KRAV PÅ SKOLA, VÅRD OCH
OMSORG.”

Samhällsekonomisk utveckling

Ljusnande konjunkturutsikter

I Sverige liksom på andra håll i världen signalerar de finansiella marknaderna att vi rör oss mot ljusare tider, dock från en mörk horisont. Det kommer att ta tid innan svensk ekonomi fullt ut är på fötter igen och den främsta anledningen beror på en fortsatt knackig utveckling i vår omvärld. Även 2013 blir därför för svensk del ett relativt svagt år. Den svaga tillväxten gör att arbetsmarknaden försvagas ytterligare. När arbetslösheten stigit till höga nivåer, har den en tendens att bita sig fast där. Södertäljes arbetslöshet ligger redan högt över nivåerna i både länet och riket, och vi står därför inför en mycket stor utmaning i vårt arbete med att få våra invånare i arbete och egen försörjning.

Skatteunderlaget ökar i hygglig takt

Trots den negativa utvecklingen på arbetsmarknaden fortsätter skatteunderlaget att växa i relativt hygglig takt. Ökningstakten förväntas dock avta under 2013 och 2014 innan det åter blir bättre fart från 2015.

Det framtida kostnadstrycket är en stor utmaning för alla kommuner i allmänhet, och för Södertälje som växer snabbare än genomsnittet i synnerhet. Att befolkningen växer och att antalet invånare i olika åldersgrupper förändras ställer stora krav på skola, vård och omsorg. Därutöver ökar kostnaderna till följd av statliga beslut och ambitionshöjningar som t.ex. hänger ihop med ökade medicinska möjligheter och kunskaper. Trots att skatteunderlaget utvecklas förhållandevis starkt blir det därför svårt att klara tillfredsställande resultat på några års sikt. Den samhällsekonomiska utvecklingen under de närmaste åren leder inte till så höga skatteintäkter att allt detta kan finansieras.

Sveriges Kommuner och Landsting (SKL)

Olika skatteunderlagsprognoser – procentuell förändring

	2012	2013	2014	2015	2016
SKL, feb 2013	4,1	3,3	3,3	4,1	4,7
ESV, dec 2012	4,2	3,0	3,0	4,1	4,6
SKL, dec 2012	3,9	3,1	3,2	4,3	4,8
BP, sep 2012	4,1	4,1	4,2	4,8	4,5

Nyckeltal för den svenska ekonomin – procentuell förändring om inte annat anges. Källa: SKL.

	2011	2012	2013	2014	2015	2016
BNP	3,7	1,2	1,4	2,8	3,4	3,4
Sysselsättning, timmar	2,3	0,4	-0,1	0,6	1,2	1,3
Öppen arbetslöshet, nivå	7,5	7,7	8,1	7,8	7,3	6,6
Timlön	2,5	3,0	2,9	2,7	3,3	3,9
Konsumentpris, KPI	3,0	0,9	0,6	1,4	2,1	2,6

Fram till hösten 2012 betecknades tillväxten i svensk ekonomi som relativt god. Få länder i Europa kunde under motsvarande period uppvisa en tillväxt i nivå med våra dryga 2 procent. Under fjärde kvartalet hann dock problemen i omvärlden upp svensk ekonomi och BNP backade. Förväntningarna om framtiden har icke desto mindre ljusnat under början av i år i takt med att stämningssläget i omvärlden förbättrats något.

Den fortsatta relativt svaga utveckling i omvärlden innebär dock att återhämtningen i svensk ekonomi försåras och fördröjs. Normalt brukar efterfrågan i omvärlden och exporten vara det som lyfter svensk ekonomi ur en lågkonjunktur, men denna gång saknas dessa förutsättningar. Istället är det den inhemska efterfrågan i Sverige som bidrar till återhämtningen av ekonomin. I Sverige är de offentliga finanserna i jämförelsevis gott skick, samtidigt som hushåll och företag uppvisar betydande finansiella överskott.

Den förbättring som sker i svensk ekonomi i år är inte tillräckligt stark för att snabbt vända utvecklingen på arbetsmarknaden. Arbetslösheten fortsätter att öka, och först 2014 förväntas en mer påtaglig förbättring av sysselsättningen. Utmaningen för Södertälje ligger i att kunna pressa tillbaka arbetslösheten, i första hand till de nivåer Södertälje hade innan lågkonjunkturen, men på sikt bör kommunen kunna ligga på samma nivåer som övriga kommuner i Stockholms län.

De senaste årens svaga utveckling av samhällsekonomin gör att behovet av fortsatta effektiviseringskrav i Södertälje kommun för att möta kostnaderna för den höga arbetslösheten kvarstår. Även om det nya förslaget till utjämningsystem antas och träder i kraft från 2014 måste Södertälje även i fortsättningen genomföra stora kostnadsminskningar, effektiviseringar och omprövningar i sina verksamheter. ■

Regionens utveckling



STOCKHOLMSREGIONEN SKA
UTVECKLAS TILL EN MERA
FLERKÄRNIG REGION "

SÖDERTÄLJE KOMMUN BEDRIVER arbete, via olika partnerskap och intresseorganisationer, med att stärka den regionala utvecklingen. Detta arbete bedrivs på flera olika arenor och beskrivs nedan översiktligt avseende Södertäljes arbete i

- Stockholm–Mälardalsregionen
- Stockholmsregionen
- Södertörnssamarbetet

Södertälje och Stockholm Mälardalsregionen

Mälardalsrådets "En bättre sats arbete"

Under år 2012 har Mälardalsrådet bedrivit ett arbete med att förstärka och förbättra storregionens kollektivtrafik. Denna gång bedrivs arbetet huvudsakligen inriktat mot att komma överens om trafikering med anledning av Citybanans öppnande år 2017, att försöka hitta fram till gemensamma biljettsystem i Stockholm Mälardalen samt sist men inte minst gemensamma kollektivtrafiktaxor över länsgränserna.

Ostlänken

Under hösten 2012 kom regeringens beslut om att fortsätta arbetet med planering och projektering av Ostlänken, en ny järnvägsförbindelse mellan Järna och Linköping via Nyköping och Norrköping. Mycket av frågorna om Ostlänken är avklarade för Södertäljes del då Södertälje Syd och anslutande spår redan finns på plats. Kvar återstår att reda ut exakt var spåren ska gå inom den korridor som avsatts i respektive kommuns översiktsplan.

Ostlänken bedöms vara mycket betydelsefull för Södertäljes utveckling och kommer att innebära en närmare koppling till flera stora städer liksom en närmare koppling till Skavsta flygplats. Den förbättrade tillgängligheten kan öppna möjligheter för att utveckla Södertälje Syd vidare och innebär, på sikt, stärkta möjligheter för de företag som redan finns och kommer vilja etablera sig i Södertälje.

Södertälje och Stockholmsregionen

Södertälje och den Regional utvecklingsplan för Stockholmsregionen (RUFSS 2010)

Stockholms läns landsting (SLL), Tillväxt, Miljö & Regionplanering (TMR) har under många decennier arbetat med regionplanering för Stockholmsregionen. År 2010 antog landstingsfullmäktige den nya regionplanen, regional utvecklingsplan för Stockholms län (RUFSS) 2010.

Utvecklingsplanen beskriver hur Stockholmsregionen ska utvecklas avseende befolkning och företag och vilka krav det ställer i form av nya bostäder, arbetsplatsområden, skolor, omsorg m.m. En viktig del i tanken kring hur Stockholmsregionen ska utvecklas är att den ska bli en mera flerkärnig region jämfört med den idag starkt enkärniga region vi har. Den flerkärniga regionens struktur ska vara i form av åtta regionala stadskärnor, varav Södertälje är en.

I RUFSS 2010 pekas även Almnäs/Mörby ut som Stockholmsregionens södra logistikcentra. Efter antagandet av RUFSS 2010 är SLL/TMR nu inne i en genomförandefas. Under år 2012 har bl.a. ett handlingsprogram för de åtta regionala stadskärnorna tagits fram.

Södertälje och Stockholms läns landsting, Trafikförvaltningen

En viktig del i den regionala utvecklingen har kollektivtrafiken i länet stått för. Under år 2012 har kollektivtrafiken avreglerats. Det har samtidigt inneburit organisatoriska förändringar. SL finns kvar i form av ett bolag som äger tillgångar i form av fastigheter och tåg, bussar m.m. SL utgör också marknadsföringsbolaget gentemot kunderna. För Södertäljes del har 2012 inneburit flera viktiga delar avseende samspelet med SL och SLL/Trafikförvaltningen. Först och främst har pendeltågen i december 2012 börjat trafikera sträckan mellan Södertälje hamn och Södertälje centrum.

Den busslinje mellan Södertälje centrum och Liljeholmen, som var en del av insatstrafiken under arbetet med dubbelspåret, kommer att bestå.

Övergången till en ny tidtabell i december 2012 innehöll dessvärre även kraftfulla försämringar för resenärer med Gnestapendeln, då passningen i Södertälje hamn inte fungerar på eftermiddagen. Detta utgör en viktig fråga inte bara för Södertälje kommun utan också för Gnesta kommun och Region Sörmland.

Stockholm Business Alliance (SBA)

Stockholm Business Alliance (SBA) vision bygger på att Stockholmsregionen långsiktigt ska vara norra Europas ledande tillväxtregion. Samarbetet mellan 50 kommuner syftar till att attrahera internationella investeringar genom marknadsföring, utveckling av regionens näringslivsservice och med investeringsfrämjande arbete.

SBA arbetar med att kommunicera och marknadsföra Stockholm som Skandinaviens naturliga mittpunkt, ledande marknadsplats och tongivande kulturstad. Följande sektorer har identifierats som särskilt möjliga att attrahera till Stockholmsregionen utifrån de fördelar som regionen har:

- IT & telekom
- Life science
- Automation & robotik
- Finansiella tjänster
- Miljöteknik
- Besöksnäring
- Logistik
- Metaller & gruvdrift

Dessa områden ses alltså som framtidens utvecklingsområden. SBA närvarar på internationella mässor för att marknadsföra regionen.

Södertörnssamarbetet

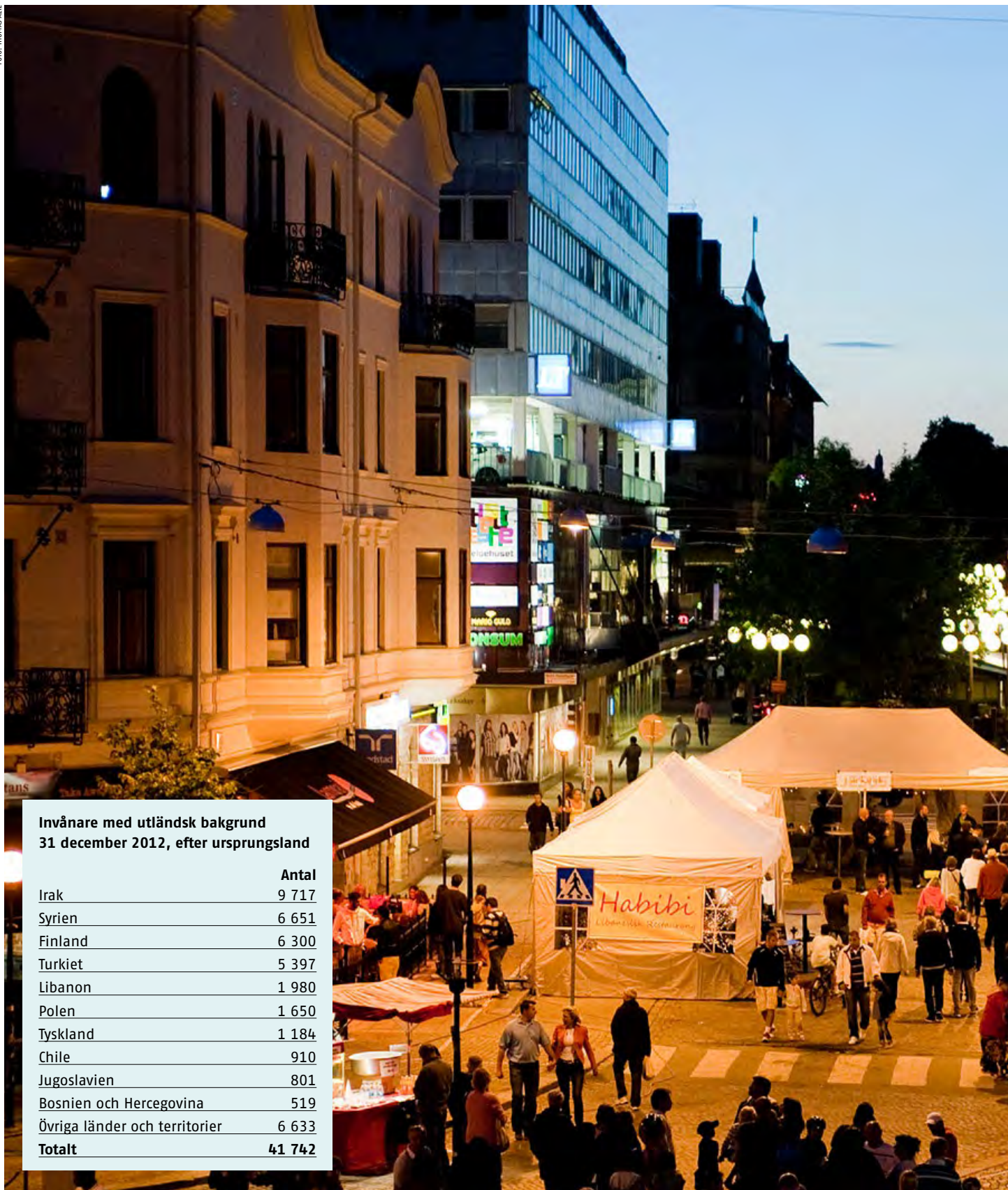
De åtta kommunerna på Södertörn – Botkyrka, Nykvarn, Nynäshamn, Haninge, Huddinge, Salem, Södertälje, Tyresö – har en lång tradition av samarbete. Syftet med samverkan mellan de åtta Södertörnskommunerna är att stärka den kommunala och regionala utvecklingen som gynnar Södertörn och dess kommuner. Samarbete sker inom flera områden, bland annat gymnasiet, energi, miljö, återvinning och med en gemensam räddningstjänst.

Södertälje kommun har under 2012 utvecklat och stärkt sin samverkan genom Södertörnssamarbetet.

Planeringsnätverket

Under år 2012 har Södertörnskommunerna besvarat flera viktiga remisser däribland Länsstyrelsens förslag om inriktning av transportinfrastruktur för Stockholms län. ■

FOTO: THOMAS AZIZ



**Invånare med utländsk bakgrund
31 december 2012, efter ursprungsland**

	Antal
Irak	9 717
Syrien	6 651
Finland	6 300
Turkiet	5 397
Libanon	1 980
Polen	1 650
Tyskland	1 184
Chile	910
Jugoslavien	801
Bosnien och Hercegovina	519
Övriga länder och territorier	6 633
Totalt	41 742

Befolkningen 2012

FOLKMÄNGDEN I SÖDERTÄLJE KOMMUN uppgick till 89 473 personer den 31 december 2012. Under året ökade befolkningen med 1 788 personer eller 2,0 procent.

► [Se diagram 1](#)

Folkmängden i Sverige uppgick till 9 555 893 personer vilket var en ökning med 73 038 personer eller 0,8 procent.

Befolkningsökningen i Södertälje kommun kan härledas till både naturlig befolkningsökning, det vill säga fler personer föds än avlider och ett positivt flyttnetto, det vill säga fler personer flyttar in till kommunen än flyttar ut.

► [Se diagram 2](#)

Antalet levandefödda barn i Södertälje under 2012 var 1 199 och antalet avlidna var 681 vilket gav ett födelseöverskott på 518 personer.

Antalet inflyttare uppgick till 6 276 och antalet utflyttare till 5 008 vilket gav ett positivt flyttningsnetto på 1 268 personer. Inflyttningen från övriga länet ökade samtidigt som inflyttningen från övriga landet och utlandet låg på samma nivå som föregående år. Utflyttningen till övriga länet ökade svagt och utflyttningen till övriga riket och utlandet minskade något.

Flyttningsnetto 2012, totalt	1 268
<i>Därav mot:</i>	
Stockholms län	66
Övriga Sverige	-214
Utlandet	1 416

Befolkningssammansättning

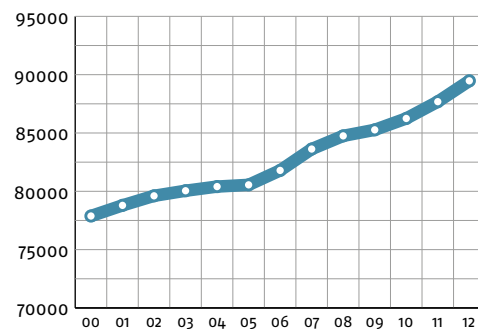
Medelåldern i Södertälje låg 2012 på 38,9 år jämfört med rikets 41,1 år.

► [Se diagram 3](#)

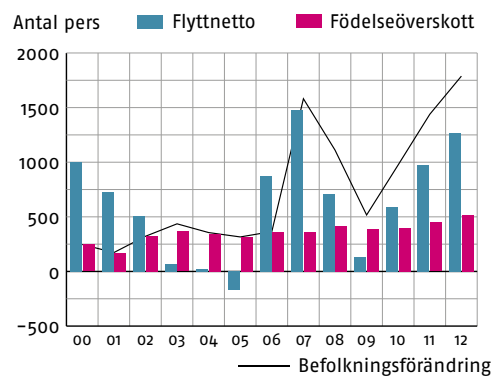
Vid årsskiftet hade cirka 47 procent av Södertäljeborna utländsk bakgrund, vilket definieras som personer födda utomlands eller personer födda i Sverige vars båda föräldrar är födda utomlands. Personer med ursprung i Irak utgör den största enskilda gruppen av personer med utländsk bakgrund följt av personer med bakgrund i Syrien. ■

► [Se tabell på föregående sida](#)

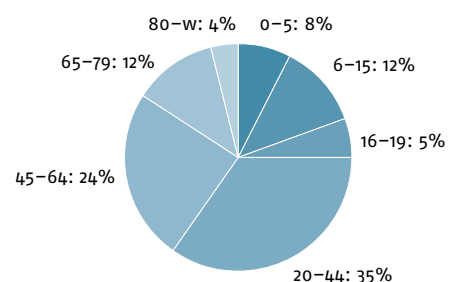
1. Befolkningsutveckling 2000–2012



2. Förklaringsvariabler till Södertälje kommuns befolkningsutveckling 2000–2012



3. Åldersfördelning år 2012



Boende, näringsliv och arbetsmarknad



Bostäder

Under 2012 byggdes enligt preliminär statistik 183 nya bostäder i Södertälje. Det är något färre jämfört med de 230 bostäder som byggdes under 2011. Av de nybyggda bostäderna var 137 i flerbostadshus och 46 i småhus. De nya flerbostadshusen finns bland annat i kvarteret Humlan i centrala Södertälje, Blåvalen vid Tallhöjden och i Wij i Hölö. Småhus har byggts i bland annat Glasberga sjöstad och Viksberg.

Antalet inkomna ärenden till bygglovsenheten under år 2012 uppgick till 998 stycken och antalet avslutade till 1 186. Antalet inkomna ärenden är inte direkt jämförbart med tidigare år då de separata ärendetyperna bygglov och byggnmälan slogs samman och begreppet byggnmälan helt togs bort i och med att den nya plan- och bygglagen trädde i kraft den 2 maj 2011.

Till de större bygglovsansökningarna under 2012 hör kvarteret Lejonet vid gamla Tobaksmonopolets område där totalt 250 lägenheter kommer att uppföras. I det första bygglovet beviljades uppförandet av två flerbostadshus med 44 lägenheter. Bland kommersiella fastigheter märks den fortsatta utbyggnaden av Vasa handelsområde.

Den nya plan- och bygglagen gav kommunerna ett utökat uppdrag att övervaka byggprocessen. Lagen anger också att den maximala tiden från det att bygglovsansökan är komplett till svarsbesked får vara högst tio veckor. Andelen ansökningar som besvarades i tid under 2012 uppgick till cirka 60 procent. Siffran är dock osäker på grund av omläggning av statistiken i samband med nya plan- och bygglagen.

► [Se diagram 1 och 2](#)

Alla nya detaljplaner som vunnit laga kraft under året ger förutsättningar för intresserade byggherrar att uppföra nya bostäder. De 14 planer som antagits skapar förutsättningar för 615 nya bostäder varav 25 i Järna. Förslag till program för Brandalsund har tagits fram (maj 2012). Förslaget innebär ett långsiktigt, omfattande projekt som kräver stora kommunala investeringar under lång tid framåt.

Inom programmet för förnyelse av stadskärnan pågår arbetet med detaljplaner som på sikt kan ge förutsättningar för 350 bostäder i stadskärnan. För att förbättra kollektivtrafiken rymmer kommunens planer också en satsning på ett resecentrum vid den nuvarande centralstationen.

Mark för företagsetablering

Ytan planlagd mark för företag har ökat med 2,5 ha under 2012. Under 2013 beräknas detaljplanen för området Moraberg Östra (14 ha) vara klar. Intresset för området är stort men det är oklart när företagsetableringar kan ske i området eftersom gator och VA måste byggas ut i området som idag delvis är en bergkross.

I framtiden kan Almnäsområdet komma att bli kommunens stora satsning på mark för företagsetablering. Kommunen har inte någon betydande företagsmark kvar i de mer centrala delarna.

Arbetsliv och arbetsmarknad

Södertälje är fortsättningsvis den tredje största arbetsmarknaden i Stockholms med 44 197 arbetstillfällen.

Det finns cirka 7 400 registrerade arbetsställen i Södertälje enligt SCB. Under 2012 flyttade 217 arbetsställen till Södertälje kommun och 796 företag nyaktiverades.

När det är fråga om sysselsättning är tillverkningsindustrin den största branschen med 14 661 arbetstillfällen. De andra stora branscherna i Södertälje är handel med 3 792 arbetstillfällen, företagstjänster med 3 158 arbetstillfällen och byggindustri med 2 503 arbetstillfällen. Andra stora branscher är utbildning med totalt 3 808 och vård och omsorg med 6 939 arbetstillfällen,

Södertälje kommun är en viktig arbetsmarknad för regionen och arbetspendlingen innebär ett inflöde av arbetskraft med över 20 248 personer in till Södertälje medan 13 036 pendlar ut. Den andel av befolkningen som bor och arbetar i kommunen ökar och är 26 255 personer (SCB år 2011). ■

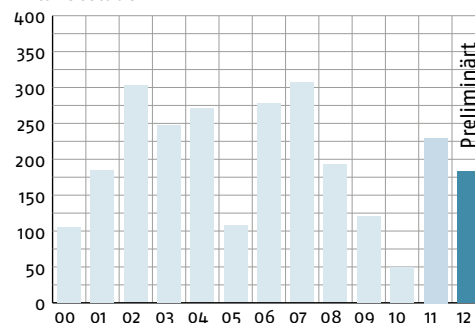
Största arbetsgivarna i Södertälje kommun

Scania CV AB*	9 334
Astra Zeneca AB*	6 782
Södertälje kommun	5 509
Södertälje sjukhus*	1 041
Telge AB (koncernen)	767
Dynamate AB*	743
Scania IT AB*	537
Dynamate Industrial services AB	356
Volkswagen Group Sverige AB*	300

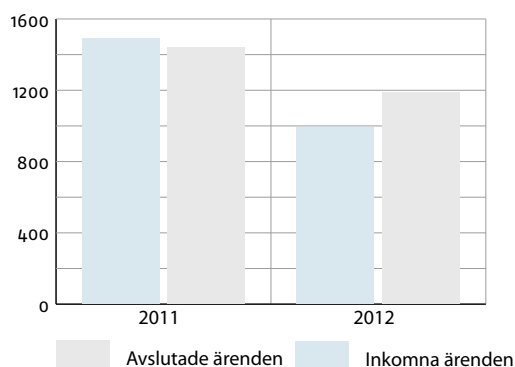
* Svensk Handelstidning Justitia Branschrapport baseras på senaste årsredovisningen (130212).

1. Färdigställda bostäder i Södertälje kommun 2000–2012

Antal bostäder



2. Antalet inkomna och beslutade ärenden 2011 och 2012



Kommunens organisation



De ordinarie ledamöterna i kommunstyrelsen. Från vänster: Boel Godner (S), Anne-Marie Larsson (M), Tage Gripenstam (C), Staffan Norberg (V), Ulla Rygin (S), Eva Lofvar Konradsson (MP), Elof Hansjons (S), Marita Lärnestad (M), Aydin Özakaya (S) och Mats Siljebrand (F). Saknas på bild: Tommy Hansson (SD). FOTO: THOMAS AZIZITS PRODUKTION

Politisk ledning

Kommunfullmäktige är Södertälje kommuns högsta beslutande instans, en lokal riksdag om man så vill. Kommunfullmäktiges 65 ledamöter väljs av medborgarna vart fjärde år samtidigt som valet till riksdag och landsting äger rum.

Mandatfördelning i kommunfullmäktige 2011–2014

	Mandat
Socialdemokraterna (S)	25
Moderaterna (M)	15
Miljöpartiet (MP)	5
Folkpartiet (FP)	4
Vänsterpartiet (V)	4
Centern (C)	3
Kristdemokraterna (KD)	2
Nationaldemokraterna (ND)	2
Sverigedemokraterna (SD)	5
Totalt	65

Kommunfullmäktige har det yttersta ansvaret för att den kommunala servicen är likvärdig i hela kommunen, att lagar och förordningar följs och att skattemedlen används effektivt. Kommunfullmäktige beslutar om skatteuttaget, nivån på taxor och avgifter och fastställer budget för kommunens nämnder och avkastningskrav för aktiebolagen. Besluten i kommunfullmäktige verkställs av kommunens nämnder, styrelser och bolag.

Kommunstyrelsen är det ledande och samordnande organet. Kommunstyrelsen ska leda förvaltningen och ha uppsikt över övriga nämnders verksamhet, följa

frågor som kan inverka på kommunens utveckling och ekonomiska ställning m.m.

Kommunstyrelsen har elva ledamöter och elva ersättare. Antalet ledamöter från varje parti är proportionellt till mandatfördelningen i kommunfullmäktige.

De olika nämnderna är organiserade i nio facknämnder och fyra kommundelsnämnder. Facknämnderna är: Utbildningsnämnd, socialnämnd, omsorgsnämnd, arbetslivsnämnd, kultur- och fritidsnämnd, äldreomsorgsnämnd, stadsbyggnadsnämnd, teknisk nämnd och miljönämnd. De fyra kommundelsnämnderna finns i kommunens ytterområden, Enhörna, Hölö-Mörkö, Järna och Vårdinge-Mölnbo. Dessutom finns överförmyndarnämnd, valnämnd, arvodesnämnd och kommunrevision.

Förvaltningsledning

STADSREKTÖR: Marin Andreae

Södertälje kommuns verksamheter leds av stadsdirektören. Stadsdirektören är även chef över bolagskoncernens vd.

Kommunkoncernen

Södertälje kommunkoncern omfattar kommunen och de tjugotal företag i vilka kommunen har ett väsentligt inflytande. De bolag som kommunen äger tillsammans med andra aktörer anses ingå i koncernen motsvarande den ägda andelen.

► [Se organisationsschema intill](#)

KOMMUNFULLMÄKTIGE

VALNÄMND

ÖVERFÖRMYNDARNÄMND

ARVODESNÄMND

KOMMUNREVISION

KOMMUNSTYRELSE

NÄMNDER	KONTOR	HELÄGDA KOMMUNALA BOLAG	DELÄGDA BOLAG	KOMMUNALA UPPDRAGSFÖRETAG
Utbildningsnämnd	Utbildningskontor	Södertälje kommuns förvaltnings AB	Söderenergi AB (42%)	Politisk verksamhet samt infrastruktur, skydd m.m. 39 mkr 10%
Äldreomsorgsnämnd	Social- och omsorgskontor	Telge (i Södertälje) AB	SYVAB (16,7%)	Pedagogisk verksamhet 112 mkr 5%
Socialnämnd		Telge Energi AB	AB Fotbollsarenan (25%)	Äldreomsorg 170 mkr 16%
Omsorgsnämnd		Telge Nät AB	Glasberga Fastighets AB Kommunen 25% Telge 25%	Insatser till personer med funktionsnedsättning 348 mkr 31%
Arbetslivsnämnd	Arbetslivskontor	Telge Återvinning AB	Glasberga KB Kommunen 25% Telge 25%	Vuxenvård (IFO) 7 mkr 10%
Kultur- och fritidsnämnd	Kultur- och fritidskontor	Telge Kraft AB	Manpower Telge Jobbstart AB (49%)	Barn- och ungdomsvård 53 mkr 26%
Teknisk nämnd	Samhällsbyggnadskontor	Telge Bostäder AB	Telge Peab AB (49%)	Särskilda riktade insatser och övrigt 14 mkr 9 %
Stadsbyggnadsnämnd		Lantmäterikontor	Telge Fastigheter AB	Telge Tillväxt AB (93%)
Miljönämnd	Miljökontor	Södertälje Hamn AB	Kommunalförbund Södertörns Brandförsvarsförbund	
Enhörna kommundelsnämnd		Tom Tits Experiment AB	Samordningsförbundet i Södertälje	
Järna kommundelsnämnd		Telge Hovsjö AB		
Hölö-Mörkö kommundelsnämnd		Telge Inköp AB		
Vårdinge-Mölnbo kommundelsnämnd		Telge Brandalsund AB		
		Telge Almnäs AB		

SKATTEFINANSIERAD VERKSAMHET

Kommunfullmäktige

ORDFÖRANDE: Karin Östlund (S)

Kommunfullmäktige är kommunens högsta beslutande organ. Kommunfullmäktige har 65 ordinarie ledamöter och sammanträder elva gånger per år. Mötena är öppna för allmänheten.

Kommunstyrelse

ORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

Kommunstyrelsen är kommunens "regering" med uppdrag att bereda alla ärenden som ska beslutas i kommunfullmäktige och svara för finansiell styrning och samordning. Kommunstyrelsen svarar också för verkställigheten av kommunfullmäktiges beslut. Kommunstyrelsen har elva ledamöter från åtta partier.

Överförmyndarnämnd

ORDFÖRANDE: Barbro Hedlund (S)

Överförmyndarnämnd har tillsyn över gode män, förvaltare och förmyndare. Dessa hjälper personer som inte själva kan ta tillvara sin rätt eller förvalta sin ekonomi.

Valnämnd

ORDFÖRANDE: Gunilla Andir (S)

Enligt vallagen skall det finnas en valnämnd i varje kommun. Valnämndens huvuduppgift är att ansvara för det praktiska genomförandet av de allmänna valen i respektive kommun, till exempel val till riksdag, landsting, kommunfullmäktige och till EU.

Kommunrevision

ORDFÖRANDE: Elisabet Komheden (S)

Kommunrevisionen är det samlade namnet för de elva av fullmäktige valda revisorerna. Revisorerna är självständiga och oberoende i förhållande till fullmäktige, styrelsen och nämnderna samt till granskade bolag. enligt kommunallagen ska revisorerna årligen granska all verksamhet som bedrivs inom styrelsens och nämndernas verksamhetsområden. Revisorernas årliga revisionsberättelse till fullmäktige ligger till grund för ansvarsprovningen av styrelsen och nämnderna.

Arvodesnämnd

ORDFÖRANDE: Alf Eriksson (S)

Arvodesnämnden bereder frågor om ekonomiska förmåner till kommunens förtroendevalda såsom bestämmelser om arvodenas storlek och konstruktionen av arvodena.

Utbildningsnämnd

ORDFÖRANDE: Peter Friström (S)

UTBILDNINGSDIREKTÖR: Peter Fredriksson

Utbildningsnämnden är ansvarig för förskola, skolbarn-

omsorg, grundskola samt särskola i Södertälje med undantag av de yttre kommundelarna Järna, Hölö-Mörkö, Enhörna och Vårdinge-Mölnbo. Nämnden har även ansvar för gymnasieskolan i hela kommunen.

Äldreomsorgsnämnd

ORDFÖRANDE: Kerstin Pettersson (V)

SOCIALDIREKTÖR: Gilda Johansson

Äldreomsorgsnämnden är ansvarig för äldreomsorgen i Södertälje med undantag av de yttre kommundelarna, Enhörna, Hölö-Mörkö, Järna och Vårdinge-Mölnbo.

Socialnämnd

ORDFÖRANDE: Rose-Marie Jacobsson (S)

SOCIALDIREKTÖR: Gilda Johansson

Socialnämnden är ansvarig för individ- och familjeomsorg (utredning, vård och behandling samt ekonomiskt bistånd). Nämnden har även ansvar för psykiatri.

Omsorgsnämnd

ORDFÖRANDE: Ifeta Ahmic (S)

SOCIALDIREKTÖR: Gilda Johansson

Omsorgsnämnden är ansvarig för verksamhet för personer med funktionsnedsättning.

Arbetslivsnämnd

ORDFÖRANDE: Besim Aho (S)

ARBETSLIVSCHEF: Arjun Bakshi

Arbetslivsnämnden är ansvarig för arbetsmarknadsfrågor, vuxenutbildning och introduktion för flyktingar och andra invandrare.

Kultur- och fritidsnämnd

ORDFÖRANDE: Anna Bohman (S)

KULTUR- OCH FRITIDSCHEF: Staffan Jonsson

Kultur- och fritidsnämnden ansvarar för, kommunens fritidsgårdar, Torekällbergets museum, Luna kulturhus, kulturskolan, Estrad och program och konferens. Idrottsanläggningar och det kommunala föreningslivet ligger även inom nämndens ansvarsområde. Ansvar för verksamheten i de yttre kommundelarna ligger på respektive kommunalnämnd.

Teknisk nämnd

ORDFÖRANDE: Ewa Lofvar Konradsson (MP)

SAMHÄLLSBYGGNADSDIREKTÖR: Gunilla Holmquist

Tekniska nämnden ansvarar för kommunala gator och vägar. Ansvar för gator och vägar i kommundelarna ligger på kommunalnämnderna i Enhörna, Järna, Hölö-Mörkö och Vårdinge-Mölnbo. Den tekniska nämnden har också ansvar för exploateringsfrågor, trafiksäkerhetsfrågor och parkeringsövervakning.

Stadsbyggnadsnämnd

ORDFÖRANDE: Staffan Norberg (V)

SAMHÄLLSBYGGNADSDIREKTÖR: Gunilla Holmquist

Stadsbyggnadsnämnden ansvarar för plan- och byggverksamhet samt mät- och kartverksamheten i kommunen. Ansvaret för plan- och byggverksamhet i de fyra kommundelarna ligger på kommunalnämnderna.

Miljönämnd

ORDFÖRANDE: Patrik Waldenström (MP)

MILJÖCHEF: Helena Götherfors

Miljönämnden fullgör kommunens uppgifter inom miljö- och hälsoskyddsområdet. Nämnden utför också de miljöuppgifter som enligt lag ska verkställas av den kommunala nämnden inom plan- och byggnadsväsendet.

KOMMUNDELSNÄMNDER

Det finns fyra kommunalnämnder, som ansvarar för stora delar av verksamheterna ute i kommundelarna; förskola, grundskola, äldreomsorg samt vissa delar av den tekniska verksamhet och kultur- och fritidsverksamhet. Den personal, som arbetar inom nämndens ansvarsområden har sin organisatoriska tillhörighet i de fackkontor där verksamheten finns samlad.

Enhörna kommunalnämnd

ORDFÖRANDE: Johan Anderson (S)

Järna kommunalnämnd

ORDFÖRANDE: Hasse Neideman (MP)

Hölö-Mörkö kommunalnämnd

ORDFÖRANDE: Kerstin König (S)

Vårdinge-Mölnbo kommunalnämnd

ORDFÖRANDE: Björn Å Eriksson (S)

KOMMUNÄGDA BOLAG

Södertälje Kommuns Förvaltnings AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

VD: Stefan Hollmark

Södertälje Kommuns Förvaltnings AB är ett ägarbolag som äger Telge (i Södertälje) AB.

Telge (i Södertälje) AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

VD: Stefan Hollmark

Telge (i Södertälje) AB är moderbolag för koncernen. I Telge samordnas koncernens stabsfunktioner och utfärdas ägardirektiv till dotterbolagen m.m.

Telge Energi AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Johan Öhnell

VD: Mats Fagerström

Telge Energi AB bedriver elförsäljning i hela Sverige och har ca 170 000 kunder varav ca 40 000 i Södertälje. Bolaget säljer enbart förnyelsebar el. Bolaget äger och driver två vindkraftverk varifrån kunderna kan köpa vindandelar.

Telge Nät AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Mats B O Larsson

VD: Anna Dufberg

Bolaget ansvarar för fjärrvärme, fjärrkyla, elnät, VA-nätet och ett lokalt bredbandsnät i Södertälje.

Telge Återvinning AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Mats Greger (MP)

VD: Helena Karlsson

Telge Återvinning tillhandahåller återvinnings-lösningar till hushåll, företag och offentlig förvaltning i Södertälje kommun och i regionen. Bolaget samlar in hushållsavfall från hushåll samt erbjuder helhetslösningar för företag och industrier.

Telge Kraft AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Anna-Karin Renström

VD: Frans Lundquist

Telge Kraft är ett konsultbolag som på kraftmarknaden bl.a. ansvarar för kraftinköpen åt sin ägare och förvaltar el-portföljer åt ca 100 nationella kunder. Bolaget bedriver även värdepappersrörelse i dotterbolag.

Telge Bostäder AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Ingela Nylund-Watz (S)

VD: Eva Nygren

Telge Bostäder är ett allmännyttigt bostadsföretag som äger och förvaltar drygt 10 000 lägenheter i flerfamiljshus och radhus.

Telge Fastigheter AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Stefan Bengtsson (V)

VD: Liselott Nilsson

Bolaget är lokalförsörjare åt Södertälje kommun vad avser skolor, äldreboende och kontor. Dessutom hyrs kommersiella lokaler ut såsom kontors- och butikslokaler i såväl centrala lägen som i lokala stadscentra.

Södertälje Hamn AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Claes Hellgren (S)

VD: Erik Froste

Södertälje Hamn AB:s verksamhet består av traditionella hamntjänster såsom, lastning och lossning av fartyg, mottagning/utlämning av gods, terminalhantering, lagerhantering samt mark- och magasinsuthyrning. I verksamheten ingår även oljehamnen i Södertälje.

Tom Tits Experiment AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Peter Karlberg (S)

VD: Björn Edlund

Tom Tits Experiment är ett Science Center med drygt 600 experiment och en kultur- och utbildningsverksamhet. I verksamheten ingår även butik, restaurang och café, olika arrangemang och program samt turnéverksamhet med mobila utställningar. Tom Tits bedriver även enskild förskola.

Telge Hovsjö AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Stefan Hollmark

VD: Patrik Derk

Telge Hovsjö har ett uppdrag att förvalta och utveckla fastighetsbeståndet inom området, men även att samverka med skolan och på andra sätt bryta segregationen och utanförskapet samt skapa stolthet över området.

Telge Inköp AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Anitra Steen

VD: Anna Karin Renström

Bolaget bedriver inköpsverksamhet för Södertälje kommun och de kommunägda bolagen, samt för Nykvarns och Salems kommuner. Inköpsverksamheten sker i samverkan med förvaltning och bolag.

Telge Brandalsund AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

VD: Anders Börjesson

Bolaget ska utveckla området Brandalsund.

Telge Almnäs AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

VD: Anders Börjesson

Bolaget ska utveckla området Almnäs.

Telge Tillväxt AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Kjell Hasslert

VD: Harry Mc Neil

Bolaget ska anställa arbetslösa ungdomar och i samarbete med svenska företag, arbetslivskontoret och arbetsförmedlingen ge dem arbetslivserfarenhet, nätverk och utbildning för att därigenom göra dem anställningsbara i nästa led. Bolaget ska också genom affärsutveckling skapa helt nya arbeten för ungdomar.

Telge Tillväxt ägs av Telge tillsammans med KF (Kooperativa Förbundet), Swedbank, Mekonomen, Scania, Manpower, Peab och Folksam. Telge äger 93 procent och övriga delägare äger 1 procent vardera.

Manpower Telge Jobbstart AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

VD: Cecilia K Ståhl

Bolaget bedriver jobbcoachning, yrkes- och studie- vägledning, rekryterings- och bemanningsverksamhet i syfte att minska arbetslösheten för långtidsarbetslösa och flyktingar. Bolaget ägs av Telge till 49 procent.

Telge Peab AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

VD: Jerry Åkerström

Bolaget har till uppgift att förvärva, bebygga och försälja fast egendom. Telge äger 49 procent av aktierna och resterande del ägs av Peab AB.

ÖVRIGA INTRESSEBOLAG**Söderenergi AB**

STYRELSEORDFÖRANDE: Boel Godner (S)

VD: Karin Medin

Söderenergi AB har till uppgift att på miljömässigt och effektivt sätt producera värme. Telge i Södertälje AB äger 42 procent av aktierna i bolaget, med ett röstvärde som motsvarar 50 procent vid bolagsstämman. Huddinge och Botkyrka kommuner äger resterande del.

SYVAB (ägs till 16,7 %)

STYRELSEORDFÖRANDE: Anders Lago (S)

VD: Carl-Olof Zetterman

SYVAB, Sydvästra stockholmsregionens VA-verksaktiebolag, bedriver ett avancerat avloppsreningsverk med fosfor- och kväverening i Himmelfjärdsverket. Telge AB:s ägarandel är 16,7 procent. Övriga ägare är kommunerna Botkyrka, Huddinge, Nykvarn, Salem och Stockholm.

Glasberga Fastighets AB

STYRELSEORDFÖRANDE: Bengt Bengtsson

VD: Patrik Andersson

Ägarnas intentioner med Glasberga Fastighets AB är att skapa en ny attraktiv stadsdel inom Glasberga. Bolaget ägs av Södertälje kommun, Telge Bostäder AB, Riksbyggen Ekonomisk förening och JM Byggnads AB med vardera 25 procent av aktierna. ■



FOTO: SARA HANDBLADT PHOTOGRAPHY

FOTO: SAM HILDEGÅRDS PRODUKTION

” ANDELEN ELEVER SOM NÅR MÅLEN I ALLA ÄMNER HAR ÖKAT MED 3,6 PROCENT DET SENASTE ÅRET OCH UPPGÅR 2012 TILL 63,3 PROCENT ...”

God Ekonomisk Hushållning (GEH)

Sammanfattning och bedömning

I förvaltningsberättelsen i årsbokslutet görs en utvärdering om kommunens mål för god ekonomisk hushållning har nåtts. En samlad bild ska lämnas av hur väl kommunfullmäktiges mål och inriktning för ekonomi, personal och verksamhet har uppnåtts. Utvärderingens fokus ska vara att visa om kommunen utfört sin verksamhet väl och om man har kunnat betala för den verksamhet man haft och inte skjuta betalningsansvaret på framtiden.

För Södertälje kommun innebär god hushållning att verksamheten bedrivs effektivt, d.v.s. den kommunala servicen ska infra kommuninvånarnas behov och förväntningar och dessutom bedrivs på ett kostnadseffektivt sätt. För att nå god hushållning krävs ett systematiskt arbete efter den styrmodell med målstyrning och rambudget som fastställts av kommunfullmäktige och att kommunen har förmåga att anpassa sig efter förändrade förutsättningar under året. Ekonomisk hushållning ska ses i två dimensioner; att hushålla i tiden och över tiden. Det vill säga att väga ekonomi mot verksamhet på kort sikt, samt att väga verksamhetens behov nu mot verksamhetens behov på längre sikt.

Uppföljningen och utvärderingen utifrån perspektivet GEH utgår från tre delområden:

- Finansiella mål
- Kommunfullmäktiges verksamhetsmål
- Södertälje kommun som arbetsgivare

Varje delområde följs upp och utvärderas och en sammanvägning av delområden görs till en helhet av God Ekonomisk Hushållning.

Uppföljning – sammanfattning

Finansiellt mål	Har brister
Kommunfullmäktiges verksamhetsmål	Ok
Södertälje kommun som arbetsgivare	Har brister

Sammanvägd bedömning av GEH **Har brister**

Kommunfullmäktiges verksamhetsmål

Område	Läge 2012
Utbildning	Ok
Näringsliv och högskola	Ok
Arbete och försörjning	Har brister
Hållbart och tryggt samhälle	Har brister
Miljö	Ok
Omsorg om barn, ungdomar och vuxna	Bra
Verksamhet för personer med funktionsnedsättning	Bra
Äldreomsorg	Har brister
Kultur- och fritid	Ok
Samhällsbyggnad och offentlig miljö	Ok

God Ekonomisk Hushållning 2012

En samlad bild för Södertälje 2012 är att kommunen inte klarar målet för God Ekonomisk Hushållning. Det finansiella målet har inte uppnåtts. Av verksamhetsmålen visar två områden **Bra**, fem områden **Ok** och tre områden **Har brister**. Arbetsgivarmålen visar **Har brister**. Den sammanvägda bedömning av GEH för kommunen är **Har brister**.

En del av bedömningen av God Ekonomisk Hushållning är att följa hur kostnadseffektiviteten utvecklas. Ett sätt att följa upp kostnadseffektiviteten är att jämföra Södertäljes verkliga kostnader med verksamheternas standardkostnader för Södertälje i kostnadsutjämningsystemet. Standardkostnaden är den kostnad som kommunen skulle ha om man bedrev verksamheten på en genomsnittlig avgifts-, ambitions- och effektivitetsnivå. Jämfört med utjämningsystemets förväntade kostnader för Södertälje har kommunen totalt sett haft en god kostnadseffektivitet och ligger på totalen (den s.k. strukturkostnaden) 7,2 procent under baserat på senast kända siffror.

Balanskravsresultatet

Kommunens resultat 2012 mot balanskravet är plus 7 miljoner kronor. ■

Uppföljningen i sin helhet

Uppföljning

FINANSIELLA MÅL

Mål 1.

Kommunen ska uppnå ett resultat på 37 mkr 2012.

UPPFÖLJNING: Resultatet för 2012 är 25 mkr.

Kommunen har 86 procent av sina tillgångar placerade i de kommunala bolagen. De samlade resultatet för kommunkoncernen på 222 mkr beror bl.a. på att en rad engångseffekter skapat resultatförbättring jämfört med 2011 års resultat (112 mkr). Den höga låneskulden har ökat ytterligare något och trots en liten förbättring av soliditeten är den fortfarande för låg.

Sammantaget förstärks GEH-bedömningen **Har brister** om den görs för kommunkoncernen sammantaget.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: Har brister

Mål 2.

Låneskulden ska minska varje år under budgetperioden.

UPPFÖLJNING: Målet är inte uppnått för 2012 eftersom skulden fortsatt att öka under året med 399 mkr.

Amortering kommer att ske, men på grund av försäljningen av tillgångar har blivit försenad, kommer istället större amortering att ske 2013.

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR DET FINANSIELLA MÅLET:

Har brister

KOMMUNFULLMÄKTIGES VERKSAMHETSMÅL

UTBILDNING

Mål 1

Resultaten i förskolan och skolan ska förbättras.

UPPFÖLJNING: Andelen elever som når målen i alla ämnen har ökat med 3,6 procent det senaste året och uppgår 2012 till 63,3 procent, vilket innebär att måluppfyllelsen har ökat och således bedöms vara **ok**. Andelen elever som når målen i alla ämnen är dock för låg och måste öka väsentligt för att förbättra måluppfyllelsen.

Språkutveckling

UPPFÖLJNING: Sammanfattningsvis är bedömningen att det finns brister i måluppfyllelsen när det gäller språkutvecklingen och resultaten i svenska och engelska. Andelen elever

som nått målen är på samma nivå eller lägre än föregående år. Nivån på andelen godkända är för låg och det är viktigt att resultaten förbättras.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR SVENSKA OCH ENGELSKA:

Har brister

Matematik, naturvetenskap och teknik

UPPFÖLJNING: För matematik och teknik bedöms måluppfyllelsen vara **ok** eftersom resultaten är oförändrade eller bättre än föregående år för samtliga mätetal. Även här ligger dock resultaten på en för låg nivå och måste förbättras för att måluppfyllelsen ska kunna ses som bra.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MATEMATIK OCH TEKNIK: Ok

Behörighet till gymnasieskolan och genomsnittliga meritvärdet

UPPFÖLJNING: Bedömningen för hela Södertälje kommun för målområdet är att måluppfyllelsen för 2012 är **ok**. Andelen behöriga till gymnasieskolan är för få och det genomsnittliga meritvärdet är för lågt för att kunna bedöma måluppfyllelsen som bra.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR BEHÖRIGHET

TILL GYMNASIESKOLAN: Ok

Andel med slutbetyg i gymnasieskolan och högskolebehörighet

UPPFÖLJNING: Bedömningen är att måluppfyllelsen **har brister** för gymnasieskolans resultat. Visserligen har meritvärdet förbättrats något men andelen som får slutbetyg och andelen som har högskolebehörighet har minskat.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 SLUTBETYG I GYMNASIESKOLAN OCH

HÖGSKOLEBEHÖRIGHET: Har brister

Upplevd trygghet och trivsel

UPPFÖLJNING: För trygghet och trivsel är bedömningen att måluppfyllelsen är **ok**. Andelen som upplever trygghet och trivsel har ökat för en majoritet av de tillfrågade grupperna.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR UPPEVD TRYGGHET

OCH TRIVSEL: Ok

Upplevd hälsa och arbetsro

UPPFÖLJNING: För hälsa och arbetsro är bedömningen att måluppfyllelsen är **ok**. Andelen som upplever att de är friska och att de har arbetsro har ökat. Upplevelsen av hälsa ligger på en relativt bra nivå och har ökat för de flesta tillfrågade grupperna. Upplevd arbetsro är fortfarande för låg men det är mycket positivt att den har ökat för alla grupper utom en.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR UPPEVD HÄLSA OCH

ARBETSRO: Ok

Upplevd möjlighet till lärande

För området lärande är bedömningen att måluppfyllelsen är **ok**. Bedömningen grundas på att andelen som upplever att möjligheten till lärande är bra har ökat för de flesta av de tillfrågade grupperna.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR UPPLEVD MÖJLIGHET TILL LÄRANDE: **Ok**

Möjlighet till inflytande

För området inflytande är bedömningen att måluppfyllelsen är **ok**. Upplevelsen av möjligheten till inflytande har ökat i alla tillfrågade grupper utom en. I flera av grupperna är ökningen relativt stor, vilket är mycket positivt.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÖJLIGHET TILL INFLYTANDE: **Ok**

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET UTBILDNING: **Ok**

NÄRINGS LIV OCH HÖGSKOLA

Mål 1

Antalet företag med utvecklingspotential ska öka genom utbildning, nyföretagande och nyetableringar.

UPPFÖLJNING: Antalet företag med 10–199 anställda hade i september ökat med 5,6 procent sedan bokslut 2009 till 378 företag. Vid årsskiftet hade dock antalet företag med 10–199 anställda minskat till 310.

Under 2012 var antalet konkurser i Södertälje 42. En ökning med 4 procent jämfört med 2011. I Sverige ökade konkurserna med 10 procent. Antalet nystartade aktieföretag var oförändrat i Södertälje 2012 medan företagsformerna handelsbolag och enskild firma minskade. Antalet nyregistrerade företag i Sverige minskade med 11 procent 2012.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Har brister**

Mål 2

Antalet sökande till befintliga och nya utbildningar på Campus Telge ska öka.

UPPFÖLJNING: Målet anses uppfyllt då antalet förstahands-sökande fyller i stort samtliga utbildningar även om jämförbarheten inte är möjlig då utbildningarna har förändrats över tiden.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Ok**

Mål 3

Antalet arbetstillfällen ska öka i branscher som skapar en diversifierad branschstruktur i kommunen.

UPPFÖLJNING: Antalet arbetsställen har ökat från att 2008 varit 6 507 st till att 2012 uppgå till 7 429 st. Samtliga branscher har

under perioden ökat antalet arbetsställen förutom tillverkningsindustrin som minskat med 10 arbetsställen. Verksamheter inom juridik, ekonomi och vetenskap har minskat något. Den största ökningen står bygg- och fastighetsbranschen för med 151 respektive 197 nya arbetsställen sedan 2008.

Antalet arbetstillfällen har under samma period ökat från 42 823 st till 44 197 st. Den bransch med störst ökningen av antalet anställda sedan 2008 är tillverkningsindustrin som ökat med 4 112 anställda. Den bransch med den största minskningen av antalet anställda är verksamhet inom juridik, ekonomi, vetenskap och teknik som minskat med närmare 4 941 anställda sedan 2008. Astra Zenecas förändringar står för merparten av förändringen.

Sammantaget kan sägas att antalet arbetsställen ökat i samtliga branscher utom inom tillverkningsindustrin vilket visar att viss diversifiering av branschstrukturen pågår i kommunen.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Ok**

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET NÄRINGS LIV OCH HÖGSKOLA: **Ok**

ARBETE OCH FÖRSÖRJNING

Mål 1

Andelen deltagare inom arbetsmarknadsenheten och introduktionsverksamheten som uppnår självförsörjning ska öka.

UPPFÖLJNING: Andelen deltagare som uppnår egen försörjning har minskat i jämförelse med 2011. Under 2012 har 24 procent av deltagarna uppnått egen försörjning. Motsvarande siffra för 2011 var 37 procent.

Totalt har 473 deltagare avslutas från introduktionsenheten och arbetsmarknadsenheten under perioden varav 112 gått vidare till egen försörjning.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Har brister**

Mål 2

Andelen Södertäljebor som uppbär försörjningsstöd ska minska.

UPPFÖLJNING: Antalet invånare som någon gång under året fått försörjningsstöd är 566 stycken färre 2012 jämfört med 2011. För 2012 ligger andelen Södertäljebor åtta procentenheter lägre än 2011, vilket dels beror på minskat inflöde och att andelen försörjningsstödstagare som står närmast arbetsmarknaden har minskat.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Bra**

Mål 3

Antalet arbetslösa ungdomar ska minska.

UPPFÖLJNING: Antalet arbetslösa ungdomar har ökat sedan december 2011 (900) enligt arbetsförmedlingens egen statistik. Det fanns vid mättillfället 1081 ungdomar som var öppet arbetslösa eller i program i Södertälje. Detta motsvarar 17,5 procent av den totala gruppen inskrivna på arbetsförmedlingen. En ökning med 1,5 procentenheter (181 st) jämfört med december 2011.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

Mål 4

Antalet hushåll som är långtidsberoende av försörjningsstöd ska minska.

UPPFÖLJNING: Definitionen enligt socialstyrelsen på långvarigt biståndsberoende är hushåll som erhållit bistånd i tio månader eller längre. Antalet hushåll med långvarigt biståndsberoende per sista december 2012 var 28 fler än i januari 2012. Det totala antalet hushåll med försörjningsstöd har dock minskat, vilket till största del beror på minskat inflöde och på en minskning av de hushåll som står närmast arbetsmarknaden.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET ARBETE OCH FÖRSÖRJNING: *Har brister*

HÅLLBART OCH TRYGGT SAMHÄLLE

Mål 1

Människors upplevda inflytande (information, kontakt, påverkan, förtroende) i kommunen ska öka.

UPPFÖLJNING: Följs upp via ett Nöjd-Inflytande-Index (NII) i SCB medborgarundersökning våren 2013.

Betygsindex för Södertälje kommun våren 2011 var 35.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

Mål 2

Människors upplevda trygghet ska öka.

UPPFÖLJNING: Följs upp via ett Nöjd-Region-Index (NRI) i SCB medborgarundersökning våren 2013.

Betygsindex för Södertälje kommun våren 2011 var 26.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

Mål 3

Folkhälsan ska förbättras.

UPPFÖLJNING: Målet har inte följts upp. När Folkhälso-programmet är antaget kommer arbetet med folkhälsofrågorna intensifieras utifrån dess mål och inriktning.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

Mål 4

Barnfattigdomen ska minska.

UPPFÖLJNING: Uppföljning av barns situation gjordes i hållbarhetsutskottet under hösten. Kommunen avvecklar nu den aktuella uppföljningsmodellen och kommer från 2013 börja använda det nationella uppföljningssystemet Max 18 kring barns levnadsvillkor. Ett arbete som påbörjats under hösten och fortsätta under 2013 med inriktning på förslag till åtgärder som också involverar aktörer i det civila samhället.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET HÅLLBART OCH TRYGGT SAMHÄLLE: *Har brister*

MILJÖ

Mål 1

Kommunen ska minska sina utsläpp av fossil koldioxid för att bli en fossilbränslefri organisation.

UPPFÖLJNING: Enligt statistik från Miljöfordon syd är 70 procent av kommunens bilar miljöbilar. I denna sammansättning är minibussar, övningsbilar med flera inräknade.

Energiförbrukningen i lokaler har fortsatt att minska med 2 procent per år och ytenhet. Under 2012 minskade koldioxidutsläppen från Telges bolag med 3,4 procent.

Ett gemensamt och behovsstyrt energiuppföljningsprogram har börjat användas av de fastighetsägande bolagen. När bolagen bygger nytt ska byggnadens specifika energianvändning vara 30 procent lägre än kraven i Boverkets byggregler.

Kommunen har genomfört en kartläggning av utsläpp och kostnader för sina resor. Södertäljes tjänsteresor domineras av resor med bil. Kommunens tjänsteresor genererar ca 670 ton koldioxid per år.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Ok*

Mål 2

Kommunen ska öka skyddet av värdefull natur.

UPPFÖLJNING: Målet var att under 2012 inrätta ett naturreservat i Moraåns dalgång. Processen är försenad men målet kommer att uppnås under 2013. Upprustning av betesmarkerna har fortsatt.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

Mål 3

Kommunens inköp av ekologiska och lokalproducerade livsmedel ska öka.

UPPFÖLJNING: Andelen inköpta ekologiska livsmedel har sedan 2011 ökat med 2,3 procentenheter och uppgick 2012 till 44,3 procent.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Bra*

Mål 4

Utsläpp från enskilda avlopp ska minska.

UPPFÖLJNING: Målet för 2012 var att ytterligare minst 250 fastigheter med äldre enskilda avlopp skulle ha fått tillsyn och vid behov uppmanats att åtgärda sin avloppsanläggning. Under året har alla fastigheter totalt 517 hushåll på Mörkö fått tillsyn av avloppsanläggningarna. 13 procent var godkända, 23 procent underkända och 8 procent är ännu under utredning. Utöver Mörkö gjordes uppföljande tillsyn på ca 25 fastigheter i andra områden.

I augusti invigdes Telge Näts kretsloppsanläggning för hygienisering av spillvatten från avlopp inom Stavbofjärdens avrinningsområde. Den tar emot avloppsvavfall från 500–700 slutna tankar från närområdet. Genom en särskild process renas avloppsvattnet och omvandlas till näringsrik växtnäring som kan återföras till åkermarken.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Ok*

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET MILJÖ: *Ok*

OMSORG OM BARN UNGDOMAR OCH VUXNA

Mål 1

Andelen barn och unga som får stöd i öppenvård ska öka i förhållande till placeringar i hem för vård och boende (HVB).

UPPFÖLJNING: Andelen barn och unga som får stöd i öppenvård har ökat 2012 till 81 procent vilket ligger över det uppsatta målet.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Bra*

Mål 2

Antalet placeringar av vuxna i externa boenden ska minska.

UPPFÖLJNING MISSBRUK: Antalet externa vårdtygn uppgår vid årets slut till 4 042, vilket understiger styrtalet med 2 958 vårdtygn. Det är en minskning med 2 003 vårdtygn (fem helårsplaceringar) jämfört med år 2011. Få LVM-placeringar och fler interna boendeplatser bidrar till det positiva resultatet.

UPPFÖLJNING PSYKIATRI: Antalet externa vårdtygn på gårdarna har nästan halverats i jämförelse med föregående år. Antalet vårdtygn uppgår vid årets slut till 4 445, vilket är 3 555 färre än styrtalet.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Bra*

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET OMSORG OM BARN UNGDOMAR OCH VUXNA: *Bra*

VERKSAMHET FÖR PERSONER MED FUNKTIONSNEDSÄTTNING

Mål 1

Antalet ej verkställda boendebeslut ska minska.

UPPFÖLJNING: Alla boendebeslut enligt SoL har verkställts inom tre månader. Antalet ej verkställda beslut inom 3 månader för LSS har mer än halverats jämfört med 2011. Genomsnittligt antal inom LSS är 3 personer som väntat mer än 3 månader. Kommunen har inte fått några viten för ej verkställda boendebeslut.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Bra*

Mål 2

Fler brukare ska kunna leva ett självständigt liv med stöd i egen lägenhet.

UPPFÖLJNING: Indikatorer har hämtats från Rådet för Kommunala Analyser (RKA) kvalitetsnyckeltal. De fyra indikatorer som följts upp för boendeheterna i kommunal regi har samtliga uppnåtts till 100 procent. Utbudet av servicebostäder har ökat i kommunens regi.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Bra*

Mål 3

Andelen brukare på integrerade arbetsplatser i daglig verksamhet i egen regi ska öka.

UPPFÖLJNING: Det genomsnittliga antalet brukare på integrerade arbetsplatser var 41 procent under 2012. En ökning med 5 procentenheter jämfört med 2011. Antalet aktuella för integrerade arbetsplatser har varierat över året. Vid uppföljningen i augusti var andelen 44 procent.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Ok**

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET VERKSAMHET FÖR PERSONER MED FUNKTIONSNEDSÄTTNING: **Ok**

ÄLDREMSORG

Mål 1

Andelen brukare som är nöjda med äldreomsorgen ska öka.

UPPFÖLJNING: Resultatet visar att 81,9 procent är mycket eller ganska nöjda med den hemtjänst de har. När det gäller äldreboende är 75,1 procent av de brukare mycket eller ganska nöjda med sitt äldreboende. Motsvarande resultat för riket är 85,7 procent för hemtjänst och 76,4 procent för äldreboende. Resultatet av 2012 års brukarenkät är inte jämförbart med tidigare års resultat.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Har brister**

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET ÄLDREMSORG: **Har brister.**

KULTUR OCH FRITID

Mål 1

Variationen inom utbudet för barn och ungdomar ska öka.

UPPFÖLJNING: Utbudet för barn och unga förnyas och har utökats. I det nya utbudet kan nämnas: En ny Mötesplats för unga har startat i samarbete med Södertälje basketbollklubb (SBBK) i Täljehallen. Projekt El Sistema som syftar till att stärka barn och ungdomars sociala utveckling med musiken som redskap. Ett samarbete mellan kultur- och fritids-, utbildnings- och socialkontoret där kungliga filharmonikerna är en extern samarbetspartner. Projektet idrott utan gränser (IUG) har utökats att omfatta fler skolor och med nya inslag. En ny konstgräsplan anläggs i Pershagen. Ett samarbete med fritidsgårdsverksamheten och kulturföreningen Urban Company har påbörjats i Järna och program har genomförts i Gula Villan och Futurum.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Bra**

Mål 2

Nyttjandegraden av våra anläggningar ska öka för flickor.

UPPFÖLJNING: Flickors andel av sökta aktivitetsbidrag var drygt 37 procent. En liten ökning jämfört med 2011. Förutsättningarna för flickor att delta genom tillkomst av nya anläggningar har totalt sett ökat i kommunen, men har ännu inte fått genomslag i statistiken.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Ok**

Mål 3

Andelen Södertäljebor som nyttjar kultur- och fritidsutbudet ska öka.

UPPFÖLJNING: Allt fler använder kommunens fritids- och idrottsanläggningar. Beläggningen har ökat jämfört med 2011. Konsthallen har ökat sina besökssiffror. Bibliotekens utlåning totalt ligger i nivå med föregående år. Det är dock variationer mellan de olika biblioteken. Minskat har besöken på Torekällberget och även besökssiffrorna för stadsscenen och programverksamheten.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Ok**

Mål 4

Andelen Södertäljebor som är nöjda med kultur- och fritidsutbudet ska öka.

UPPFÖLJNING: Mätning sker i SCB:s medborgarundersökning våren 2013. Medborgarundersökning 2011 visade att nöjdheten med utbudet låg på en bra nivå med index runt 60. Fritidsgårdarna, Biblioteket och Kulturskolan har under 2012 gjort egna brukarenkäter som alla visar en hög grad av brukarnöjdhet (över 80 %).

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Ok**

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET KULTUR OCH FRITID: **Ok**

SAMHÄLLSBYGGNAD OCH OFFENTLIG MILJÖ

Mål 1

Medborgarnas uppfattning om miljön (landskapet och naturen, parker, grönområden och strövområden), bostäderna och trygghet ska förbättras.

UPPFÖLJNING: Följs upp via ett Nöjd-Region-Index (NRI) i SCB medborgarundersökning våren 2013.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: **Har brister**

Mål 2

Trafiksäkerheten ska öka.

UPPFÖLJNING: Målet följs upp genom att räkna antalet olyckor med personsador på kommunens väghållningsområde som har inrapporterats till polisen. Den officiella statistiken kommer först i april 2013 men preliminära uppgifter visar att 75 olyckor rapporterats till polisen. Förra året vid samma tid hade 103 olyckor inrapporterats. Antalet olyckor har minskat kontinuerligt de senaste åren.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Ok*

Mål 3

Svarstiden för att lämna besked till medborgare och företag om planer och bygglov ska minska.

UPPFÖLJNING: Svarstiden för planbesked och planförfrågningar ska enligt PBL vara max 4 månader. Under 2012 fick samtliga svar inom den lagstadgade tiden och svarstiden var i snitt 2,5 månader.

Den lagstadgade svarstiden för bygglov – från att bygglovsansökan är komplett – är 10 veckor. 2012 fick 58 procent svarsbesked inom den lagstadgade svarstiden. Den genomsnittliga handläggningstiden var 45 arbetsdagar.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Ok*

Mål 4

Ytan planlagd mark för företag ska öka.

UPPFÖLJNING: Ytan för planlagd mark för företag har ökat med 0,25 ha under 2012 då ett par planer avseende privat mark blivit klara. År 2013 beräknas området Moraberg Östra (1,4 ha) som kommunen äger vara klart för exploatering. Ytan detaljplanlagd kommunägd mark för företag uppgår totalt till 38,5 ha.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Ok*

Mål 5

Varje år ska nya detaljplaner som möjliggör en bostadsproduktion på minst 1000 bostäder antas.

UPPFÖLJNING: Under 2012 har de 14 planer som antagits skapat förutsättningar för 615 nya bostäder varav 25 i Järna.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET SAMHÄLLSBYGGNAD OCH OFFENTLIG MILJÖ: *Ok*

SÖDERTÄLJE KOMMUN SOM ARBETSGIVARE

Mål 1

Andelen av de anställda som anser att kommunen erbjuder attraktiva arbetsplatser ska öka.

UPPFÖLJNING: Resultatet av den webbaserade personalenkäten 2012 visar att 83 procent av de anställda i kommunen anser att kommunen är en attraktiv arbetsplats. För chefer är siffran 93 procent och för övriga medarbetare 82 procent. Jämfört med 2011 är detta en ökning.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Ok*

Mål 2

Sjukfrånvaron ska minska varje år för att på lång sikt för kommunen totalt ligga på högst 5 procent.

UPPFÖLJNING: Sjukfrånvaron ökade under året till 6,39 procent av arbetstiden. 2011 var sjukfrånvaron 6,03 procent.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

Mål 3

Andelen chefer och specialister med utländsk bakgrund ska öka för att personalsammansättningen på sikt i högre grad ska spegla kommunens befolkning.

UPPFÖLJNING: Andelen chefer med utländsk bakgrund har ökat från 16 procent 2011 till 18 procent 2012 och andelen specialister med utländsk bakgrund har ökat från 14 procent 2011 till 15 procent 2012. Av kommunens medarbetare totalt har 35 procent utländsk bakgrund medan 46,2 procent av Södertälje kommuns invånare har utländsk bakgrund.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Ok*

Mål 4

Lika lön för likvärdiga yrken och kvinnors totala medianlön i förhållande till männens totala medianlön ska öka.

UPPFÖLJNING: Löneöversynen 2012 genomfördes ovanligt sent under året och efterföljande lönekartläggning avseende lika lön för likvärdiga yrken pågår.

Efter genomförd löneöversyn 2012 var kvinnors medianlön 93,9 procent av männens. En minskning med 0,3 procentenheter jämfört med föregående år. Siffran var oförändrad per den sista december 2012.

LÄGESBEDÖMNING I BOKSLUTET 2012 FÖR MÅLET: *Har brister*

LÄGESBEDÖMNING SAMMANTAGET FÖR OMRÅDET SÖDERTÄLJE KOMMUN SOM ARBETSGIVARE: *Har brister*

Finansiell analys

EN BEDÖMNING AV KOMMUNENS FINANSIELLA SITUATION grundar sig på flera aspekter. Ofta läggs fokus på enbart resultatet, inte minst efter statens krav på kommunerna att uppnå balans mellan intäkter och kostnader. Andra lika viktiga aspekter är kapacitetsutvecklingen på lång sikt, riskförhållandena samt kommunens förmåga att styra och kontrollera den ekonomiska utvecklingen. Bedömningen måste göras utifrån hela kommunkoncernens perspektiv.

SAMMANSTÄLLD REDOVISNING – KONCERNEN

Södertälje kommunkoncern består av ett trettiotal företag som tillsammans med kommunen utgör en ekonomisk enhet gentemot omvärlden. Koncernen omfattar kommunen samt de företag i vilka kommunen har ett väsentligt inflytande eller där kommunens andel uppgår till minst 20 procent. De bolag som kommunen äger tillsammans med andra aktörer ingår i koncernen motsvarande den ägda andelen. Syftet med den sammanställda redovisningen är att ge en samlad bild av den totala kommunala verksamhetens ekonomi och åtaganden, oavsett i vilken juridisk form den bedrivs. För presentation av de kommun-ägda bolagen se vidare under organisationsavsnittet.

Positivt resultat

Kommunkoncernen uppvisar ett positivt resultat på 222 mkr jämfört med ett resultat på 112 mkr för år 2011. Årets resultat hänför sig bland annat till att kommunen uppvisar ett positivt resultat på 25 mkr. Underkoncernen Södertälje Kommuns Förvaltnings AB har ett positivt resultat efter skatt på 114 mkr. Söderenergi redovisar ett positivt resultat på 103 mkr. Då vi äger Söderenergi till 42 procent innebär det att ett positivt resultat om 43 mkr ingår i Södertälje kommunkoncern. I koncernen görs också interna justeringar som påverkar resultatet positivt med cirka 40 mkr.

Engångsposter skapar resultatförbättring

Det goda resultatet påverkas av engångseffekter, så kallade jämförelsestörande poster på 227 mkr. Förutom kommunens jämförelsestörande poster på 93 mkr finns ytterligare nettoreavinster på 56 mkr, återföring av nedskrivningar 43 mkr samt sänkt skattesats för bolag som påverkat uppskjuten skatt med 35 mkr.

Tidigare år har justeringar gjorts för internvinster då Södertälje kommun sålt mark och egendom till Telgekoncernen. År 2012 finns inga internvinster att justera. Däremot justeras för övervärden på tidigare såld egendom och då läggs också avskrivningar tillbaka vilket gör att kostnaden minskar och en positiv justering sker på årets resultat som följd. Detta sker varje år.

Under respektive avsnitt redovisas kommunens och Telgekoncernens analyser och ekonomiska nyckeltal.

Resultat för kommunkoncernen, mkr

2008	2009	2010	2011	2012
-86,2	9,3	119,3	112,3	222,0

Intäkterna minskar

Årets intäkter uppgår till 10 781 mkr, vilket är en minskning med 1,9 procent mot förra årets 10 987 mkr. Skatteintäkterna och generella statsbidrag ökade med 211 mkr och utgör 41 procent av koncernens intäkter. Verksamhetens intäkter består av hyror, taxor och avgifter för bland annat energi och återvinning och har minskat med 417 mkr (6 %). Kommunens intäkter, inklusive skatter står för knappt hälften av koncernens intäkter (49 %).

► [Se diagram 1](#)

Även kostnaderna minskar

Årets kostnader uppgår till 10 204 mkr mot 10 446 mkr för 2011, en minskning med 2,3 procent. I kostnaderna ingår avskrivningar med 553 mkr (422 mkr). Kommunen står för drygt hälften av kostnaderna (52 %).

► [Se diagram 2](#)

Finansnettot försämrat

Kommunkoncernens finansnetto blev -425 mkr, vilket är en försämring med 19 mkr (4,7 %) jämfört med 2011. Detta beror på att upplåningen ökat på grund av fortsatt höga investeringsutgifter. Finansnettot har sedan 2008 försämrats med 53 procent.

Finansnettots utveckling 5 år, mkr

2008	2009	2010	2011	2012
-277	-331	-382	-406	-425

Den genomsnittliga räntesatsen på all upplåning uppgick till 3,8 procent vilket är något lägre än föregående år då den låg på 4,0 procent. Kommunen begränsar sin ränterisk genom att sprida räntebindningen över tiden. Vid årsskiftet var räntebindningstiden i genomsnitt 2,2 år, föregående år var den 3,1 år. Kapitalbindningstiden var 3,9 år vid årsskiftet jämfört med 4,1 år 2011.

Soliditeten något förbättrad

Koncernens balansomslutning har sedan föregående årsskifte ökat med 530 mkr till 17 077 mkr. Soliditeten (exkl. pensionsåtaganden uppgick till 9,9 procent vid utgången av 2012, en ökning med 0,9 procentenheter). Soliditeten är mycket låg i jämförelse med övriga kommunkoncerner i länet som år 2011 låg på i snitt 39 procent.

▶ Se diagram 3

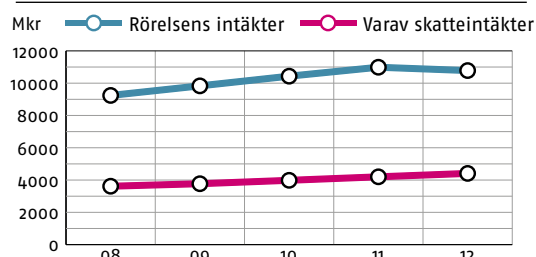
Kommunkoncernens upplåning

Koncernen Södertälje kommun är en stor låntagare och hade en nettoskuldportfölj (lån från kreditinstitut och obligationslån) per den 31 december 2012 på 12 201 mkr. I den summan ingår även Söderenergis externa skulder till 42 procent. Den externa nettoskulden har under året ökat med 3,6 procent och sedan 2008 har skulden ökat med 33 procent.

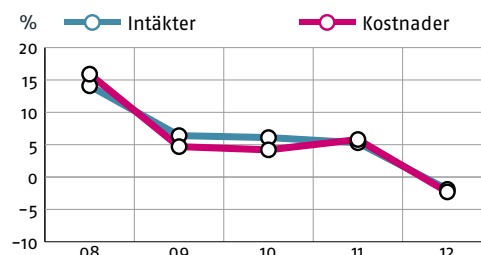
▶ Se diagram 4

Nyupplåningen för de kommunala bolagen bedöms vara 0 år 2013. De ska i stället börja amortera. Under året kommer lån att förfalla om 3,4 miljarder, vilka ska refinansieras via obligationer och certifikat.

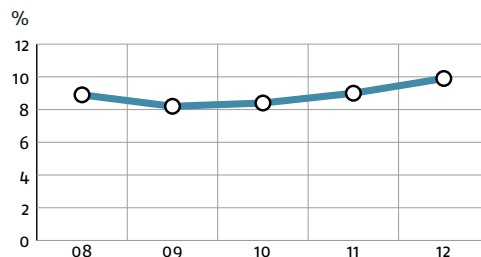
1. Koncernens intäkter 2008–2012



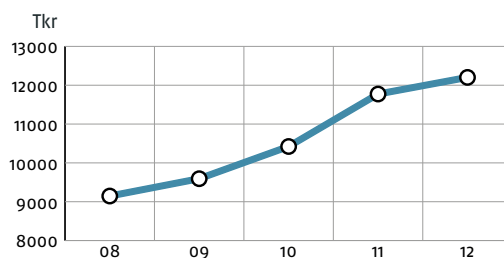
2. Intäkt- och kostnadsutveckling 2008–2012



3. Soliditet 2008–2012



4. Koncernens skulder 2008–2012



Finanspolicyn sätter ramarna

Finanspolicyn sätter ramarna för den finansiella verksamheten och anger mål och riktlinjer. All finansiell verksamhet är förknippad med risker. Hur dessa risker ska hanteras anges i finanspolicyn. Riskerna följs upp löpande och rapporteras till kommunstyrelsen. Kommunfullmäktige fastställer låneramar för bolagen och kommunen garanterar upplåningen till bolagen via sin internbank.

► [Se diagram 5](#)

Internbanken ska, enligt finanspolicyn, eftersträva en jämn förfalloprofil med hänsyn till ränte- och kapitalbindningstiden.

År 2011 gjordes en kreditbedömning av kommunen av Standard & Poor´s. Betyget blev AA+, vilket är det näst högsta betyget. År 2012 har en uppföljning skett och betyget AA+ kvarstår. Ett officiellt kreditbetyg gör det lättare att låna pengar och dessutom till en lägre kostnad.

Kommunen har under 2012 börjat ge ut kommuncertifikat och man har också anslutit sig till Kommuninvest. Andelen traditionella banklån kommer därför att fortsätta minska. Fördelningen vid årsskiftet var 2 200 mkr i certifikat, 3 189 mkr i utställda obligationer, 3 637 mkr i direktplacerade obligationer, 200 mkr i lån från Kommuninvest och 2 488 mkr via traditionella banklån. Denna upplåning sker för kommunkoncernen och för kommunens andel av Söderenergi.

Upplåningen görs i både fast och rörlig ränta. För att minska ränterisken används derivatinstrumentet ränteswap, varvid räntan omvandlas från rörlig till fast ränta eller tvärtom. Internbankens länestock baserat på ränte- och kapitalförfall fördelade sig 31 december 2012 enligt följande:

Förfall per år – andel av lånen

	Ränteförfall	Kapitalförfall
2013	39 %	23 %
2014–2015	36 %	24 %
2016–2017	17 %	28 %
2018–framåt	8 %	25 %

Stora investeringar

Sedan kommunens verksamhetsfastigheter flyttats till bolag inom Telgekoncernen görs merparten av investeringarna i bolagen.

I kommunen görs investeringar i huvudsak i infrastruktur, inventarier och transportmedel. Kommunkoncernens

investeringar uppgick till 1 152 mkr (1 135 mkr), varav 227 mkr (126 mkr) i kommunen. Telgebolagen står för 889 mkr, vilket är cirka 77 procent av kommunkoncernens investeringar. De bolag som har högst investeringar är Telge Fastigheter (453 mkr), Telge Nät (182 mkr) och Telge Bostäder (162 mkr). Egenfinansieringsgraden för investeringarna är 86 procent vilket är en förbättring från förra årets 52 procent.

Telge Fastigheter har lagt ned 412 mkr i kommunala fastigheter och 41 mkr i kommersiella fastigheter. Bland de kommunala investeringarna kan nämnas Brunnsängskolan som är under uppförande samt paviljonger på Oxbackskolan. Förskolor har byggts i form av Mölnboskolans och Glasberga förskola samt Vattentornets förskola. Dessutom har äldreboendet Glasberga byggts och kök och servering på Helenelundsskolan.

Avskrivningarna har ökat från 422 mkr år 2011 till 553 mkr 2012, en ökning med 31 procent. De senaste fem åren har avskrivningarna ökat med 77 procent till största delen beroende på stora investeringsvolymerna. Investeringar som är pågående nyanläggningar börjar inte avskrivas förrän de är färdigställda, vilket medför att för viss del av investeringarna har inte avskrivningar börjat belasta resultatet än.

► [Se diagram 6](#)

FINANSIELL ANALYS – KOMMUNEN

ANALYSEN OCH BEDÖMNINGEN I DETTA KAPITEL omfattar den kommunala förvaltningen samt relationerna med bolagskoncernen.

RESULTAT OCH KAPACITET

Ett positivt resultat på 25 mkr

Resultatet för kommunen blev 25 mkr 2012, vilket är 12 mkr sämre än budget. Resultatet är även sämre än föregående år, 34 mkr, trots ett antal positiva engångsposter, s.k. jämförelsestörande poster, som väsentligt förbättrat resultatet. Det underliggande resultatet visar en försämring med 102 mkr, där finansnettot står för 13 mkr av försämringen och verksamheten för 89 mkr. Verksamhetens nettokostnader har ökat med 300 mkr, men har bara delvis finansierats med ökade skatteintäkter på 211 mkr. En kraftig expansion av nettokostnaderna har skett inom äldreomsorgen (80 mkr), samt för förskola och grundskola (86 mkr) och inom verksamheterna för stöd till funktionshindrade (49 mkr). Arbete och försörjning, som under ett flertal år betraktats som kommunens problemområde, har endast ökat sina kostnader med 11 mkr. Förklaringen till kostnadsökning-

arna står givetvis att finna i den 2-procentiga ökningen av befolkningen samt Södertäljes befolkningsstruktur, men beror också på politiska beslut om att satsa på skolan samt att införa valfrihet inom hemtjänsten enligt lagen om valfrihetssystem (LOV). Budgeten har tillåtit en ökning av verksamhetens nettokostnader med ca 200 mkr.

Engångsposterna skapar en resultatförbättring

De jämförelsestörande posterna har tillsammans bidragit med 93 mkr till resultatet, vilket är en förbättring med 68 mkr. Den största posten består av en återbetalning av betalda premier avseende AFA-försäkringen som uppgick till 64 mkr. Även under 2011 fick kommunen en återbetalning, men då bara på 8 mkr. Reavinsterna och exploateringsvinsterna har minskat jämfört med förra året med 10 mkr. Exploateringsvinsterna uppgår till 11 mkr och har minskat med 19 mkr, medan reavinsterna uppgår till 18 mkr och ökat med 8 mkr. Under 2011 hade kommunen en engångskostnad på 22 mkr som uppstod vid sänkningen av diskonteringsräntan för pensioner. Någon motsvarande kostnad har kommunen inte haft under detta år.

Kommunen klarar balanskravet

För kommunernas ekonomi gäller ett lagstadgat balanskrav från och med år 2000. Vid avstämning av balanskravet ska realisationsvinster dras ifrån årets resultat. Vid negativt resultat ska det återställas senast inom tre år.

Årets balanskravsresultat blev 7 mkr efter avdrag för reavinster. Kommunen har alltså klarat balanskravet även detta år. Det ackumulerade balanskravsresultatet uppgår till 90 mkr.

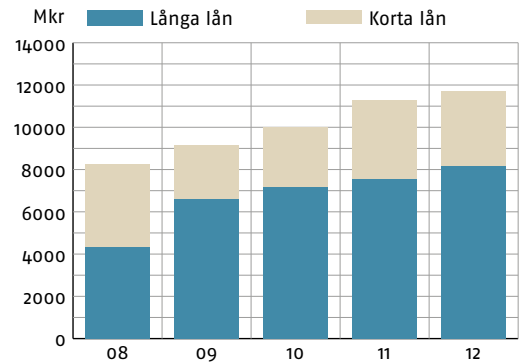
För 2011 utnyttjade kommunen möjligheten till synnerliga skäl för att exkludera den kostnad på 22 mkr som uppstod när diskonteringsräntan för pensioner sänktes. Resultatmässigt innebär det en engångseffekt detta år. Räntesänkningen speglar dock ett mycket långsiktigt åtagande (40–50 år), medan balanskravets regelverk har ett 1–3 års perspektiv.

Balanskravets regler ger kommunerna möjlighet att "öronmärka" vissa resultat för särskilda framtida ändamål. Av 2011 års resultat avsatte kommunen 24 mkr till en social fond för trygghetsskapande insatser att användas under åren 2013–2015.

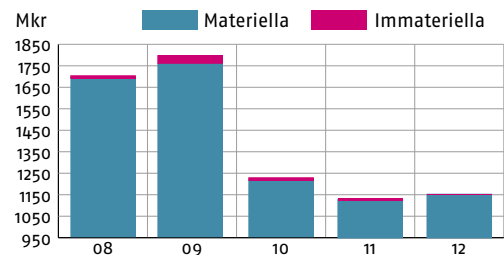
Övrigt ackumulerat resultat på 90 mkr ska framöver kunna användas för att garantera en långsiktigt jämn servicenivå till kommuninvånarna. Tanken är att kommunen på så sätt ska kunna styra verksamheten mer långsiktigt utan att behöva panikbromsa ett enskilt år, särskilt då svängningarna i ekonomin är så betydande.

► [Se Resultatutredning](#)

5. Kort- och långfristig låneskuld 2008–2012



6. Koncernens investeringar 2008–2012



Resultatutredning 2008–2012

Resultatutredning, mkr

	2008	2009	2010	2011	2012
Resultat enl. resultaträkning	-31	-22	106	59	25
Reavinster försäljning av materiella anläggningstillg	-15	-11	-7	-9	-18
Summa före utnyttjande av synnerliga skäl	-46	-33	99	50	7
Sänkning av diskonteringsränta pensioner				22	
Resultat enl balanskravet	-46	-33	99	72	7
Avsättning till fond för trygghetsskapande insatser				-24	
Akkumulerat balansresultat	-31	-64	35	83	90

Stora resultatsvängningar i Södertäljes ekonomi

Årets resultat innebär att kommunen för tredje året i rad har ett positivt resultat. Åren bakåt i tiden uppvisar kraftiga svängningar i ekonomin där de jämförelsestörande posterna har skapat överskotten. Den ekonomiska utvecklingen exklusive dessa engångsposter visar på en bild med underskott i stort sett varje år under 2000-talet. Även under 2012 är det de jämförelsestörande posterna som lett till det positiva resultatet.

Under åren 2010 och 2011 kunde kommunen åstadkomma positiva resultat utan hjälp av de jämförelsestörande posterna. 2010 skedde en inbromsning i kommunens kostnadsutveckling. Tillsammans med statens tillfälliga konjunkturstöd till kommunerna ledde det till ett relativt stort överskott. Under 2011 sköt kostnadsutvecklingen åter fart, som dock kunde finansieras genom att Södertälje fick kraftigt ökade bidrag i kostnadsutjämningsystemet.

Kommunernas ekonomi är konjunkturkänslig genom att skatteintäkterna i grunden bygger på sysselsättningen i landet. Södertäljes ekonomi är även konjunkturkänslig på kostnadssidan genom att den höga arbetslösheten i stor utsträckning påverkar våra kostnader för försörjningsstöd. Kommunen behöver därför ha marginaler i sin ekonomi för att parera de stora resultatsvängningarna. Årets resultat motsvarar 0,6 procent av skatter och generella statsbidrag. En målnivå som många kommuner använder sig av för att få en hållbar ekonomisk utveckling är 2 procent.

▶ Se diagram 7

Resultat, mkr	2008	2009	2010	2011	2012
Totalt	-31	-22	+106	+59	+25
Exkl jämfstör.	-52	-169	+23	+34	-67
Kr/inv.	-367	-259	+1 229	+674	+285

Resultatet per invånare uppgår till 285 kr (674 kr 2011). Snittet för länet 2011 var 1 451 kronor per invånare.

Nettokostnaderna ökar mer än skatteintäkterna

För att få en sund hållbar ekonomisk utveckling måste skatteintäkterna öka mer än nettokostnaderna varje år. Skatterna har ökat med 5,0 procent under 2012 medan nettokostnaderna ökat med 5,4 procent, vilket innebär att ekonomin är i obalans. Även om man exkluderar förändringarna i exploaterings- och reavinster är relationen mellan skatternas utveckling och nettokostnaderna negativ. Sett i ett längre perspektiv – de senaste fem åren – har dockskatterna haft en bättre

utveckling än nettokostnaderna, mycket tack vare den låga kostnadsutvecklingen under 2010.

Både skatte- och nettokostnadsökningen påverkas av befolkningstillväxten. Under 2012 ökade befolkningen med 1 788 personer eller 2,0 procent och på två år med drygt 3 227 personer.

	Förändring 11–12	Förändring 07–12
Skatteintäkter	5,0 %	33,5 %
Verksamhetens nettokostnader	5,4 %	30,0 %
Verksamhetens nettokostnad exkl reavinster och exploatering	5,1 %	26,4 %
Verksamhetens nettokostnad exkl jämförelsestörande poster	6,9 %	28,2 %
Finansnetto (positivt)	-8,5 %	-4,4 %

Finansnettot som är positivt bidrar till att finansiera verksamheten och har ökat under flera år för att under 2012 minska.

▶ Se diagram 8

Vart går pengarna?

Största delen av skattepengarna (78 %) går till kärnverksamheten – vård, omsorg och skola. Den pedagogiska verksamheten är störst och svarar för 43 procent av kommunens verksamhet. I tabellen nedan återfinns fördelningen av nettokostnaderna för verksamheterna i kommunen 2012.

Nettokostnader 2012	Andel		Förändr. föreg. år	
	mkr	%	mkr	%
<i>Pedagogisk verksamhet</i>				
• Förskola	501	11	+31	+6
• Grundskola	915	21	+56	+6
• Gymnasieskola	363	8	+6	+2
• Vuxenutbildning	63	1	+8	+15
• Särskola	80	2	+0	+0
<i>Individ och familjeomsorg</i>				
• Arbete och försörjning	385	9	+11	+3
• Barn- och ungdomsvård	190	4	+1	0
• Vuxenvård	63	1	+2	+3
<i>Vård och omsorg</i>				
• Funktionshindrade LSS	560	13	+36	+7
• Psykiskt funktionshindrade	71	2	-3	-4
• Övriga funktionshindrade	91	2	+16	+21
• Äldreomsorg	595	13	+80	+16
Kultur och fritid	188	4	+1	+0
Samhällsbyggnad/miljö/skydd	162	4	+17	+11
Övrigt inkl finansnettot	202	5	-14	-7

Det är fyra verksamhetsområden som haft en kraftig kostnadsutveckling under året – vård och omsorg till funktionshindrade, äldreomsorg samt förskola och grundskola.

ÖVRIGA FUNKTIONSHINDRADE är det verksamhetsområde där nettokostnaderna procentuellt ökat mest, 21 procent (+16 mkr). Det är framförallt köp av extern verksamhet som ökat. Införandet av valfrihetssystemet (LOV) har medfört en ökning av köpta hemtjänsttimmar med 8 mkr, men även personalkostnaderna har ökat över kommunsnittet (14%).

Därefter är det **ÄLDREOMSORGEN** som ökat med 16 procent, men i kronor räknat så är det den verksamhet som ökat mest med 80 mkr. Ökningen har skett främst till följd av fler hemtjänsttimmar efter att valfrihetssystemet enligt LOV infördes. Även lokalkostnaderna har ökat kraftigt med 13 mkr, genom bl.a. ökade hyreskostnader. Det nybyggda Glasberga vård- och omsorgsboende ersatte Slättergårdens vård- och omsorgsboende som stängts.

Nettokostnaderna för omsorg och service enligt LSS/SFB har ökat med 7 procent eller 36 mkr. De externa verksamhetsköpen har ökat med 22 mkr främst avseende personlig assistans (+7 mkr), boendeplatser (+9 mkr), daglig verksamhet (+5 mkr) samt resor till daglig verksamhet.

GRUNDSKOLANS nettokostnader har ökat med 6 procent vilket motsvarar 56 mkr och är det verksamhetsområde som i pengar ökat näst mest. Det är framförallt personalkostnaderna som ökat (+40 mkr), men även lokalkostnaderna (+11 mkr) samt köp av skolplatser (+5 mkr).

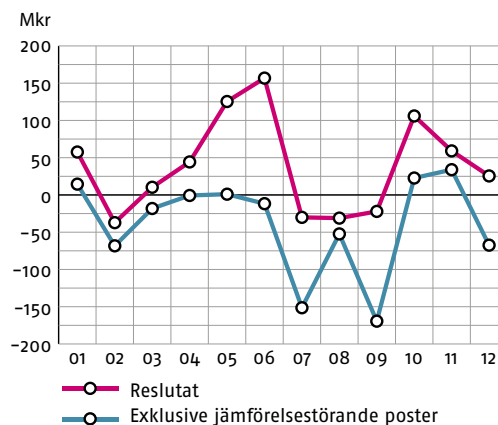
Även **FÖRSKOLANS** nettokostnader har ökat med 6 procent, vilket här motsvarar 31 mkr, och består i ökade personalkostnader på 10 procent (+32 mkr).

VUXENUTBILDNINGEN har ökat med 15 procent vilket motsvarar 8 mkr. Lokalkostnaderna har ökat med 9 procent medan personalkostnaderna ökat med 7 procent.

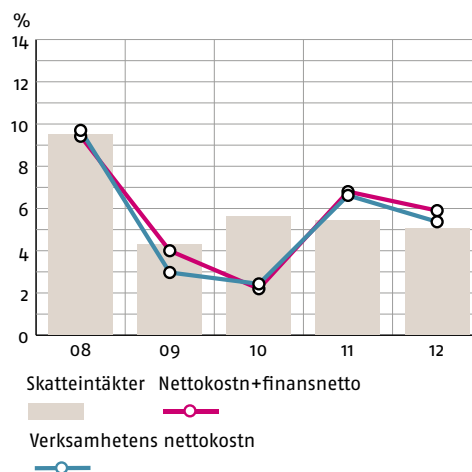
SAMHÄLLSBYGGNAD OCH MILJÖ har ökat med 11 procent (+17 mkr) där miljö och hälsa står för en minskning med 1 mkr, medan samhällsbyggnad ökat med 18 mkr. Ökningen beror främst på minskade intäkter avseende hyror och arrenden då vi 2011 hade retroaktiva arrenden from 2005 som debiterats Telge Återvinning AB. Även de jämförelsestörande posterna, reavinster och exploateringsvinster, har tillsammans minskat mot 2011.

Bland de verksamheter som haft en lägre kostnadsutveckling återfinns arbete- och försörjning, vuxenvård samt gymnasieskolan.

7. Resultat inkl och exkl jämförelsestörande poster



8. Nettokostnads- och skatteutveckling



Inom verksamhetsområdet **ARBETE OCH FÖRSÖRJNING** har nettokostnaderna ökat med 3 procent (+11 mkr). Här beror ökningen bl.a. på minskade driftsbidragsintäkter sedan arbetsförmedlingen tagit över ansvaret för ny-anlända flyktingar. Kostnaderna har däremot minskat inom alla kostnadsslag mellan åren.

BARN- OCH UNGDOMSVÅRD samt **VUXENVÅRD** har haft en nettokostnadsökning på endast 1 procent, vilket motsvarar 3 mkr. En omställning från externa placeringar till egenregi och en intern vårdkedja har bromsat kostnadsutvecklingen.

GYMNASIETS nettokostnadsökning ligger på 2 procent (6 mkr). Personalkostnaderna har minskat medan köp av externa platser har ökat. Av kommunens gymnasieelever har enbart 47,1 procent valt kommunens egna skolor, vilket är en minskning med 5,7 procentenheter mot förra läsåret

Tillväxten i kommunens olika verksamheter under de senaste fem åren redovisas i diagrammet.

► [Se diagram 9](#)

Under den senaste femårsperioden är det verksamheten Arbete och försörjning som ökat mest med 65 procent. Det är långt över den skatteutveckling vi haft under samma period som ligger på 33 procent. Andra verksamheter som ökat mer än skatterna är förskolan med en ökning på 45 procent samt stöd och service till funktionshindrade som ökat med 34 procent. Äldreomsorgen har haft en ökning för denna period på 28 procent. Grundskolan har ökat med 25 procent tätt följt av samhällsbyggnad och miljö vars ökning är 30 procent. Nettokostnaderna för alla verksamheter tillsammans har ökat med 30 procent att jämföras med skatterna som ökat med 33 procent.

Volymer – tillväxt och minskning i olika verksamheter

Verksamheter som ökat...

- 203 067 fler hemtjänstimmar, + 40,7 procent
- 335 fler elever i grundskolan, + 3,5 procent
- 280 fler barn i förskola, + 5,6 procent
- 87 fler årsplatser på sfi, +3,7 procent

... och verksamheter som minskat

- 2 003 färre vårdtygn på institution inom vuxenvård missbruk, -33,1 procent
- 3 452 färre vårdtygn för boenden inom socialpsykiatri, -15,3 procent
- 1 759 färre vårdtygn på institution för barn och ungdom, -12,4 procent
- 173 färre elever i gymnasieskolan, -4,4 procent

Kommunens intäkter ökade med 4 procent

Kommunens totala intäkter uppgår till 6,2 mdkr kronor och har ökat med 4 procent jämfört med föregående år. Skatterna är den största inkomstkällan för kommunerna. För Södertäljes del följer sedan statliga bidrag i olika former och finansiella intäkter. Intäkterna från skatter och statligt utjämningsbidrag har sammantaget ökat med 5 procent och tillfört kommunen 211 mkr. Verksamhetens intäkter har däremot minskat med 1 procent.

De finansiella intäkterna har ökat genom att vidareutlåningen till koncernbolagen växer. I posten övrigt ingår realisationsvinster för fastighetsförsäljningar och exploateringsvinster, vilka tillsammans varit 10 mkr lägre än förra året. Avgifter från kommuninvånarna för olika tjänster svarar endast för 2 procent av kommunens intäkter. I tabellen nedan återspeglas fördelningen av Södertälje kommuns intäkter 2012.

	Andel		Förändr föreg år	
	mkr	%	mkr	%
Externa intäkter 2012				
Kommunalskatt	2 999	48	+109	+4
Statligt utjämningsbidrag	1 412	22	+102	+8
Finansiella intäkter	1 032	17	+37	+4
Driftbidrag från stat m.fl.	409	6	+18	+5
Avgifter	167	2	+12	+8
Försäljningsintäkter	118	2	+1	+1
Övrigt	132	3	-36	-21
Summa	6 269	100	+243	+4

Stora skatteintäktsökningar genom utjämningsystemet

De totala skatteintäkterna inkl utjämningsystem och regleringsbidrag uppgår till 4 411 mkr och har jämfört med 2011 ökat med 5,0 procent, eller 211 mkr. Under slutet av året har SKL reviderat ned skatteprognosen, vilket gjort att skatteutfallet blev 50 mkr sämre än vad vi hade i prognosen vid delårsboks slutet. Sammantaget har kommunen fått 29 mkr mer i skatteintäkter än vad som budgeterats.

Skatteintäkterna för den egna kommunalskatten växte med 3,8 procent mellan 2011 och 2012 jämfört med 1,2 procent ökning föregående årsbokslut. Skatteintäkterna är dock beroende av löne- och sysselsättningsutvecklingen i hela landet. Staten utjämnar skillnaderna mellan kommunerna, vilket gör att den egna skattekraften inte har så stor betydelse för kommunernas skatteintäkter. Inkomstutjämningsystemet garanterar alla kommuner 115 procent av medelskattekraften i landet. De kommuner som inte når upp till nivån (däribland Södertälje) erhåller inkomstutjämningsbidrag. Södertälje har erhållit 746 mkr i statlig inkomstutjämningsbidrag för året, vilket är en ökning med 9 procent jämfört med föregående år.

En utjämnning sker även för kommunernas kostnadsstruktur. Under 2012 har Södertälje erhållit 296 mkr i kostnadsutjämningsbidrag – en ökning med hela 33 procent. LSS-utjämnningen har tillfört kommunen 196 mkr, en ökning med 2 procent. Totalt har utjämningsbidragen ökat med 8 procent.

Skatteintäkternas totala storlek beror även på vilken utdebitering kommunen har. Kommunalskatten i Södertälje har varit oförändrad sedan 2004 och uppgår till 20:13. Den totala kommunalskatten 2012, inklusive landstingsskatten, uppgick till 32:23. Den kommunala skattesatsen i medeltal för riket uppgick till 31:55. Södertälje ligger således över riksgenomsnittet. I jämförelse med Södertörnskommunerna ligger Södertälje högst tillsammans med Botkyrka, följt av Huddinge och Nykvarn.

Verksamhetens intäkter minskar

Verksamhetens intäkter uppgår till 826 mkr och har minskat med 0,5 procent eller med 4 mkr. Främst är det exploateringsvinsterna som minskat, medan reavinsterna ökat. Exkluderas dessa har intäkterna ökat med 1 procent. De senaste fem åren har intäkterna i verksamheten minskat med sammanlagt 2 procent exklusive exploaterings- och reavinster.

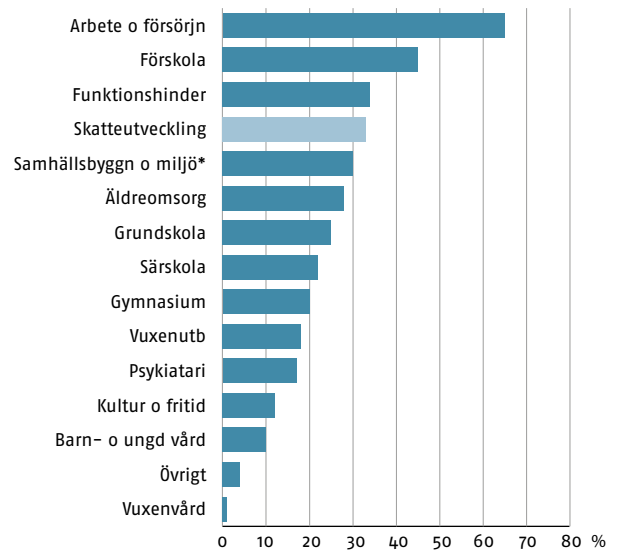
Exploaterings- och reavinsterna fluktuerar kraftigt mellan åren och kan variera med mer än 100 mkr enskilda år. De senaste fem åren har dessa intäkter i genomsnitt tillfört kommunen 45 mkr per år. En stor del har dock varit koncerninterna vinster.

Kommunens kostnader ökar igen

De totala externa kostnaderna uppgår till 6 243 mkr och har ökat med 277 mkr eller 5,0 procent mot förra året. Inflationen under året har varit 0,9 procent (2,6 % 2011). De senaste fem åren har kostnaderna ökat med 17 procent.

	Andel		Förändr föreg år	
	mkr	(%)	mkr	%
Externa kostnader 2012				
Personalkostnader	2 684	43	+108	+4
Köp av verksamhet/ entreprenader	1 146	19	+107	+10
Lokaldrift och underhåll	637	10	+46	+8
Bidrag/transfereringar	400	7	-21	-5
Material, tjänster m m.	402	6	-23	-5
Avskrivningar	87	1	+10	+13
Finansiella kostnader	887	14	+50	+6
Summa	6 243	100	+277	+5

9. Nettokostnadsökning % 2008–2012



* exklusive reavinster och exploatering

44 FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

Nedan följer en genomgång av olika typer av kostnader och hur de utvecklats under året.

Personalkostnaderna ökar

Kommunens verksamhet är mycket personalintensiv och därför får personal- och löneutvecklingen stor genomslagskraft på nettokostnadsutvecklingen. Personalkostnaderna uppgår till 2 684 mkr och har ökat med 4 procent, vilket innebär 108 mkr. Under året har den intjänade semestern inte tagits ut i samma utsträckning som förra året, vilket innebär 5 mkr (105%) i ökade kostnader.

Personalkostnaderna har ökat mest inom den pedagogiska verksamheten 6,1 procent eller 65 mkr, där förskolan ökat med 32 mkr i och med att flera nya förskoleenheter startat under året. Löneavtalet för lärarna gav en ökning på 4,2 procent.

Grundskolans ökning på 40 mkr (8,5 %) beror till stor del på 2012 års löneavtal. Personalkostnaderna för vuxenutbildningen har ökat med 4 mkr (6,6 %) främst till följd av att vi beviljats fler yrkesutbildningsplatser. Gymnasieskolans personalkostnader har däremot minskat med 13 mkr (-8,8 %), då kommunens gymnasieelever valt att gå i andra skolor än i kommunens.

Även den så kallade övrig verksamhet har ökat över kommunsnittet med 18 mkr (5,1 %). Här ligger bland annat uppbokade kostnader för skillnaden i semesterskulden mellan lönesystemet och vad som löpande bokförts i ekonomisystemet. Exkluderas dessa så har personalkostnaderna under övrig verksamhet enbart ökat med 1,9 procent.

Förändringen av personalkostnaderna har även påverkats av att föregående års kostnader innehöll engångskostnader för sänkning av diskonteringsräntan för pensionskulden. Denna kostnad uppgick till 22 mkr som inte återfinns i 2012 års kostnader. Under året har pensionskostnaderna totalt minskat med 7 mkr.

Kommunens lönekostnad uppgår till 1,9 mdkr och har ökat med 5 procent mot 2011. Löneöversynen för tillsvidareanställda gav en löneökning på i snitt 3,1 procent. Däremot ligger löneutvecklingen av medellönen för tillsvidareanställda inom kommunen på 2,3 procent, medan personalvolymen i stort varit oförändrad

Pensionskostnaderna växer

Pensionerna är en växande kostnad för kommunerna. Blandmodellen för redovisning av pensionskostnaderna som infördes 1998 innebär att resultatet belastas både med nyintjänade pensioner för året samt pensionsutbetalningar

för pensioner intjänade före 1998. Pensionskostnaderna innefattar även löneskatt för intjänade och utbetalda pensioner.

► [Se diagram 10](#)

Totalt uppgår kommunens kostnader för pensioner till 230 mkr, vilket är 5 mkr mindre än 2011. Om man exkluderar ränteändringen som gjordes 2011 har pensionskostnaderna för de nyintjänade pensionerna ökat med 13 mkr. Sett över en femårsperiod har de totala pensionskostnaderna ökat med 31 procent.

Avtalet (KAP-KL) som trädde i kraft 2006 innebär att pensionerna är kopplade till inkomstbasbeloppet och därmed förankrade till löneutvecklingen i ekonomin.

Köp av verksamhet ökar

De externa köpen av verksamhet får en allt större påverkan på kostnadsutvecklingen, eftersom allt mer av den kommunala verksamheten bedrivs av andra än kommunen själv. Köpen av verksamhet har växt successivt under åren och svarar nu för 18 procent av kommunens kostnader. De uppgår nu till 1 146 mkr och har ökat med 10 procent under året, vilket motsvarar 107 mkr.

Det verksamhetsområde som ökat i särklass mest är äldreomsorgen med en ökning på 63 mkr (53 %) främst på grund av kraftigt ökade antal hemtjänststimmar, efter att lagen om valfrihetssystem (LOV) infördes i början av året.

Därefter är det området funktionshinder som ökat mest med 26 mkr (8 %), framför allt inom omsorg enligt SoL som procentuellt ökat mest med 28 procent, vilket motsvarar en ökning med 8 mkr. Det är köp av hemtjänst som svarar för 6 mkr av ökningen. Köp av insatser enligt LSS/SFB ökar beloppsmässigt mest med 22 mkr (7 %). Här är det gruppboende, personlig assistans samt daglig verksamhet som driver på ökningen. Antalet brukare med särskild service som nyttjar extern utförare har ökat med 4 procent sedan 2011.

Den pedagogiska verksamheten svarar för den allra största andelen av köp av verksamhet, drygt 40 procent. Köpen av externa platser inom den pedagogiska verksamheten har totalt ökat med 7 procent (29 mkr), främst inom gymnasieskolan (9 %) och förskolan (8 %). Även grundskolan har haft en relativt stor ökning med 6 procent.

En minskning av verksamhetsköp har skett inom arbete och försörjning med 7,6 mkr (-23 %). Under 2011 gjorde kommunen extra satsningar för att få ut bidragsberoende

på arbetsmarknaden bland annat genom Manpower Telge jobbstart (-5,1mkr). Även inom barn- och ungdomsvården och vuxenvården har köpen minskat med sammanlagt 5 mkr (-8 %). När det gäller barn och ungdom, så pågår en omställning från externa placeringar till öppenvården. De externa vårddyggen har minskat med 12 procent. Vuxenvårdens minskade köp beror på att boende och öppenvården kan erbjudas i den interna vårdkedjan. Även för psykiskt funktionshindrade har en minskning skett med 3 mkr (19 %). Antalet externa vårddyggn har minskat med 47 procent, efter flera års arbete med att ta hem/ avsluta externa placeringar.

Drift och underhåll av lokaler och anläggningar ökar

Drift och underhåll av lokaler och anläggningar har ökat med 8 procent eller med 46 mkr till 637 mkr. Det gäller framförallt hyror som ökat, bl.a. inom idrottsanläggningar då man under 2011 kostnadsbokförde detta som bidrag. Inom äldreomsorgen har hyreskostnaderna ökat relativt mycket med 13 mkr till följd av hyreshöjningar, men även på nystartat boende i Glasberga. Grundskolan har haft ökade lokalhyror för Hovsjöskolan på 10 mkr.

Kostnaderna för vinterväghållningen är 11 mkr dyrare under 2012 än 2011. Däremot har kostnaderna för anläggnings- och reparationsentreprenader minskat.

Avskrivningarna ökar

Avskrivningarna har ökat med 13 procent vilket motsvarar 10 mkr och beror på att investeringarna har ökat.

Bidrag och transfereringar minskar

Kostnaderna för bidrag och transfereringar uppgår till 400 mkr och har minskat med 5 procent som inneburit en kostnadsminskning med 21 mkr. Bidrag till enskilda har minskat med 15 mkr, vilket kan förklaras av lägre introduktionsbidrag för flyktingar till följd av att Arbetsförmedlingen sedan den 1 december 2010 tagit över ansvaret för nyanlända flyktingar. Även bidrag till organisationer och föreningar har minskat efter att man omdefinierat en del bidrag till lokalkostnader i stället.

Material, tjänster m.m. minskar

Inköp av material och tjänster har minskat med 23 mkr och uppgår till 402 mkr (-5 %). Kostnader för datastöd, inventarier och maskiner har minskat med 14 mkr där drift, service och underhåll av datorer står för -12 mkr, medan inköp av möbler, textilier och liknande inventarier minskat med 4 mkr. Kostnaderna för extern information har minskat med 4 mkr, medan resekostnader minskat med 1 mkr.

Positivt finansnetto

Kommunen har ett fortsatt positivt finansnetto. De finansiella intäkterna överstiger kostnaderna med 144 mkr. Finansnettot har under året försämrats med 13 mkr, på grund av ett lägre räntenetto. Kommunen har inga räntekostnader för egna lån, utan tvärt om lånar kommunen ut av egna medel till bolagen. Utlåningen av egna medel har minskat och därmed även ränteintäkterna.

114 mkr i finansiella intäkter från Telgekoncernen

Intäkterna från Telgekoncernen i form av ränta på reversfordringar och låneramsavgifter är 2 mkr högre än förra året. Det är en väsentlig intäktspost som tidigare stigit allt eftersom kommunens verksamhet och tillgångar förts över till bolagen. Räntan på reversfordringarna uppgår till 67 mkr (67 mkr) och ger kommunen en förräntning på 4,8 procent på det kapital kommunen bundit i bolagen.

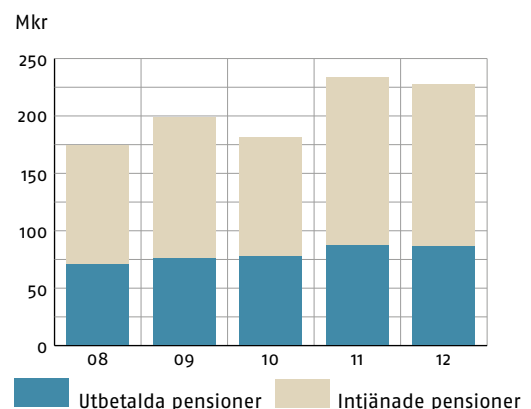
Låneramsavgiften uppgår till 47 mkr och är en ersättning för administration och risk.

Kommunen har valt att inte ta ut den extra utdelningen på 25 mkr som var budgeterad. Kommunen har inte heller tagit ut hela den budgeterade överföringen från sina bolag.

Finansiella kostnaderna ökar

De finansiella kostnaderna har ökat med 6 procent vilket motsvarar 50 mkr. Kommunen har ökat sina externa lån med 399 mkr, men allt vidareutlånas till bolagen. Kommunens utlåning av egna medel har minskat med 282 mkr vilket är en förklaring till den ökade upplåningen hos kreditinstitut.

10. Pensionskostnader 2008–2012



Räntenettet försämras

Räntenettet för kommunen uppgår till 38 mkr. Jämfört med föregående år har räntenettet försämrats med 11 mkr, där 7 mkr beror på ökad pensionsränta och resten på en minskad utlåning av egna medel.

De totala låneräntorna uppgår till 449 mkr, som i sin helhet har finansierats genom utlåningen till bolagen.

► [Se diagram 11](#)

Investeringsvolymen ökar stort

Skatteintäkterna ska inte enbart täcka de löpande kostnaderna för verksamheten, utan ska även finansiera en del av kommunens investeringsbehov, vilket sker genom avskrivningar. Helst ska skatteintäkterna också täcka nya investeringar för att inte belasta framtiden med ökade finansiella kostnader. Andelen skatteintäkter som används till löpande verksamhet och avskrivningar uttrycks i måttet nettokostnadsandel och anger hur mycket kommunen har råd att investera. Utrymmet ger 132 mkr att investera för.

Nettokostnadsandel %	-08	-09	-10	-11	-12
Löpande verksamhet	104	102	99	100	101
Finansnetto	-5	-4	-4	-4	-4
S:a till drift	99	98	95	96	97
Kvar till investeringar	1	2	5	4	3

Årets investeringar uppgår till 227 mkr, vilket är 126 mkr mer än förra året. Egenfinansieringsgraden är 48 procent.

Merparten av årets investeringar avser gator, vägar och parkeringar, framförallt vid byggandet av dubbelspår mellan Södertälje hamn och Södertälje centrum. Bland annat har en stödmur byggts för 43 mkr, varav 35 mkr investerats under 2012. Upprustningen av centrum har fortsatt och totalt har 25,6 mkr investerats under året. 18 procent av årets investeringar avser maskiner och inventarier.

► [Se diagram 12](#)

Den förändring som genomfördes 2004 när verksamhetsfastigheterna flyttades till kommunens bolag minskade kommunens investeringsutgifter kraftigt. Alla investeringar i verksamhetsfastigheter sker numera i bolagsform.

Behovet av nya och förbättrade lokaler belastar kommunen i form av ökade hyreskostnader. Investeringar i kommunala verksamhetslokaler uppgick till 412 mkr 2012, vilket innebär att de totala investeringarna avseende kommunens verksamhet uppgår till 638 mkr att jämföras med 2011 då de totala investeringarna för kommunen var 519 mkr.

► [Se diagram 13](#)

Kommunens soliditet minskar

Kommunens soliditet har minskat med 0,6 procentenheter sedan förra året och uppgår nu till 17,7 procent trots ett positivt resultat för 2012. Orsaken är framförallt den ökade investeringsvolymen (124 %), men även en ökad vidareutlåning till bolagen har påverkat soliditeten negativt.

► [Se diagram 14](#)

Vidareutlåningen till bolagen ökar

Av kommunens samlade tillgångar är 13,6 mdkr, motsvarande 86 procent, placerade i Telgekoncernen. De finansiella tillgångarna i bolagskoncernen har vuxit med 0,1 mdkr kronor under 2012 genom ökad vidareutlåning. Kommunens lån till bolagen svarar för 77 procent av tillgångsinnehavet. Lånefordringarna uppgår till 12,2 mdkr kronor. Resterande del av tillgångarna i Telgekoncernen avser aktier och reversfordringar.

Kommunens övriga förmögenhet uppgår till 2,3 mdkr och har ökat med 393 mkr. De materiella anläggnings-tillgångarna har ökat med 149 mkr. Dessutom har vi 311 mkr mer i likvida medel mot förra året, medan övriga omsättningstillgångar har minskat.

► [Se diagram 15](#)

Totala låneskulden ökar

Kommunens låneskuld hos externa långivare uppgår till 11,7 mdkr medan kommunen lånar ut 12,2 mdkr till bolagen. Detta innebär att kommunen lånar ut 0,5 mdkr av egna medel, vilket är 0,3 mdkr mindre än vid förra årsskiftet.

Vidareutlåningen har ökat med 117 mkr. Fyra av bolagen har minskat sina lån, medan övriga har ökat. Telge Fastigheter AB står för en ökning med 100 mkr, bl.a. för investeringar i nya Brunnsängsskolan och en ny gymnasieskola i Moraberg.

► [Se diagram 16](#)

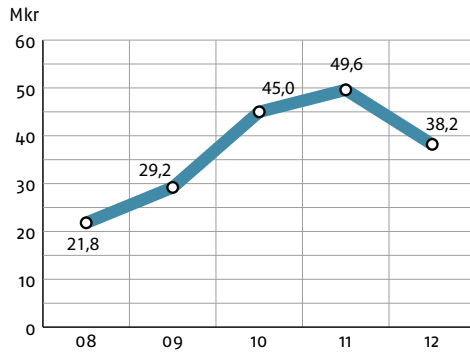
I och med att kommunen inte har några lån för den egna verksamheten har kommunen en egen nettolikviditet som uppgår till 3 478 kr per invånare.

Förvaltning av pensionsmedel

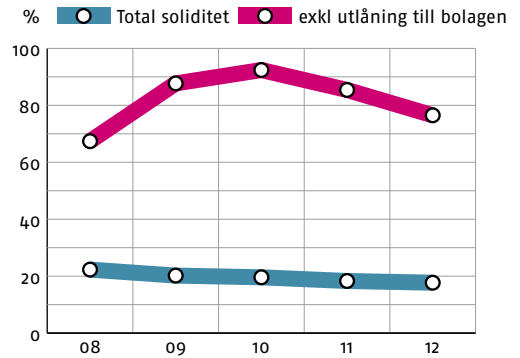
Kommunens pensionsåtagande inklusive löneskatt uppgår till 2,4 mdkr kronor. Endast en mindre del av åtagandet finns upptaget på balansräkningen som skuld till följd av att kommunerna ska tillämpa den sk blandmodellen.

Under 2000 beslutade kommunen att de anställda själva ska placera pensionsmedlen hos olika försäkringsbolag med maximalt belopp. De individuella pensionsmedlen för

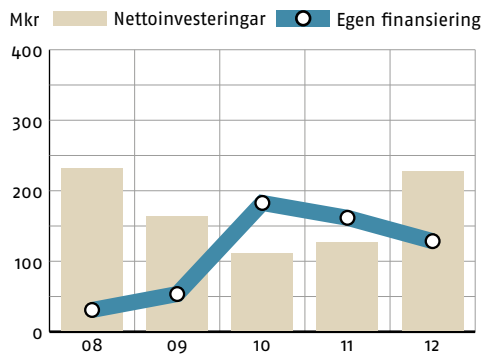
11. Räntenetto 2008–2012



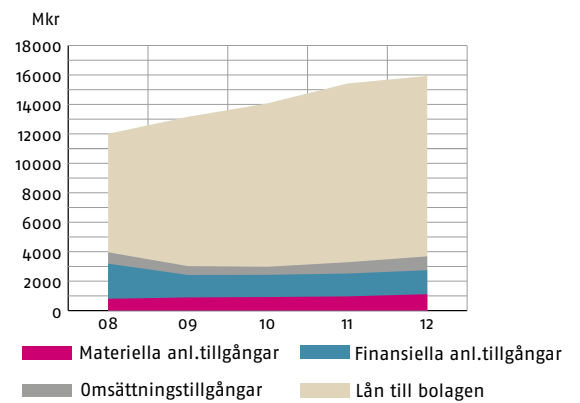
14. Soliditet 2008–2012



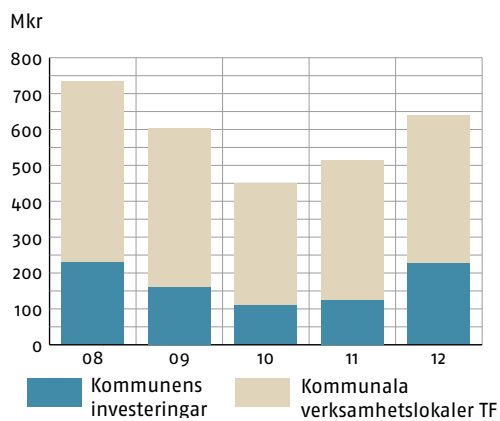
12. Investeringsvolym 2008–2012



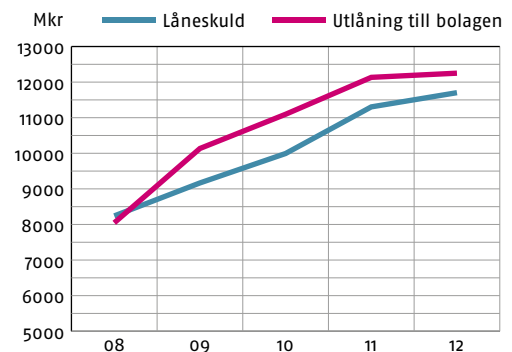
15. Tillgångsförändring 2008–2012



13. Totala investeringar, inkl verksamhetslokaler hos Telge Fastigheter



16. Låneskuld och vidareutlåning



2012 på 84 mkr redovisas som kortfristig skuld och kommer att betalas ut i mars 2013. Även löneskatt på 20 mkr är skuldbokförd.

Pensionsåtaganden inkl löneskatt 2012	mkr
Kortfristig skuld, avgiftsbestämd del 2012	104,1
Pensionsavsättning	283,9
Ansvarsförbindelse för pensioner	
intjänade t.o.m. 1997	1 939,1
Pensionsutfästelser fd anställd	3,2
Ansvarsförbindelse pensioner politiker	10,4
Ansvarsförbindelse Södertörns	
Brandförsvarsförbund	31,8
Summa	2 372,5

FLÖDE OCH RISK

Marginaler behövs i ekonomin

En kommun påverkas givetvis många gånger av händelser utanför dess egen kontroll. Det kan till exempel vara konjunktursvängningar eller förändrade lagar och förordningar. Kommunen har ett ansvar för att ha beredskap att hantera sådana händelser, både externa oförutsedda händelser och förändringar i den egna kommunen. Kommunen måste därför ha reserver och marginaler i sin ekonomi. Ett sätt att beskriva behovet och storleken av sådana reserver är att upprätta en känslighetsanalys som beskriver hur olika förändringar kan påverka kommunens finansiella situation. I tabellen nedan redovisas hur ett antal faktorer påverkar kommunens ekonomi under ett år.

Känslighetsanalys

1 krona i utdebitering ökad skatteintäkt	157 mkr
1 % ränteförändring på lånen som förfaller på en 12-månadersperiod	27,6 mkr
Om 100 flyktingar inte kommer ut i egen försörjning efter introduktion	10,0 mkr
Lönekostnadsförändring 1 % (inkl PO)	24,4 mkr
10 nya tjänster inom vården	4,3 mkr
1 % ökat försörjningsstöd	2,7 mkr
1 barn- och ungdomsplacering, institution 6 mån	541 000 kr
1 plats i äldreboende	550 000 kr
1 LSS-insats boende vuxna	827 600 kr
LASS-kostnad för en person ett år	278 800 kr
1 elev i grundskolan, exkl lokaler	74 300 kr
1 elev i gymnasieskolan exkl lokaler	83 000 kr

Finansiella risker

Kommunens internbank tillgodoser kommunkoncernens behov av kapital på såväl lång som kort sikt, d.v.s. både

lån och likvida medel. Södertälje kommunkoncern är en stor låntagare och därmed är räntor en stor del av koncernens kostnader (8,7%). Detta gör att koncernen är känslig för förändringar i marknadsräntan men genom olika finansiella instrument begränsas risken. Kommunens finansfunktion har ett lågt risktagande vid likviditets- och skuldhantering.

Under 2012 gjordes en uppföljning av föregående års kreditbedömning av Standard & Poor´s och Södertälje kommun bibehöll betyget AA+, vilket är det näst högsta betyget. Det innebär att möjligheterna att låna pengar till en lägre kostnad kvarstår. Dessutom har kommunen säkerställt en god betalningsberedskap genom olika kreditavtal. Genom avtalen begränsas upplåningsrisken, d.v.s. risken att inte kunna tillgodose kommunkoncernens kapitalbehov. Upplåningsrisken begränsas även genom att aktivt sprida upplåningen på olika finansieringskällor och löptider.

Bedömningen från Standard & Poor´s kommer dock förändras om inte Södertälje kommun uppfyller de förväntningar som satts upp. Förväntningarna är bland annat att man kan uppvisa stabila resultatnivåer över den kommande planeringsperioden 2013–2015 och att kommunens skuldnivå kommer att stabiliseras. Telgekoncernen har krav på sig att börja amortera ned låneskulden, vilket innebär att nivån på skulden ska minska om än i långsam takt. Huruvida stabila resultatnivåer kommer att uppnås påverkas också av flera andra faktorer, såsom hur Södertäljes befolkning kommer i arbete och hur väl anpassningar sker i volym och kvalitet i kommunens verksamheter.

Hög arbetslöshet

Södertälje är den kommun i Stockholms län med den högsta andelen inskrivna på arbetsförmedlingen. Befolkningsstrukturen påverkar andelen arbetslösa. I Södertälje har vi både många ungdomar och många utrikes födda.

I januari 2013 var 3 668 personer arbetslösa i Södertälje, vilket är 48 fler än föregående år. Ytterligare 2 667 personer deltog i något program med aktivitetsstöd, vilket är 515 fler personer än föregående år. Den totala arbetslösheten uppgick i januari 2013 till 14,3 procent vilket är 0,7 procent högre jämfört med januari 2012.

Om Södertälje inte lyckas matcha långtidsarbetslösa till jobb och om flyktingar inte kan etablera sig på arbetsmarknaden efter introduktionstiden riskerar kostnaderna för ekonomiskt bistånd att ligga på en fortsatt hög nivå och kan till och med öka.

Fortsatta utmaningar i skolan

Både antalet barn i förskola och elever i grundskola beräknas öka under de närmaste 10 åren och därmed finns ett tryck på ökade förskole- och grundskoleplatser. Behovet ökar också av förskoleplatser med omfattande särskilda behov. I gymnasieskolan kommer antalet elever minska fram till år 2015 då det förväntas vända. Samtidigt är trenden att en större andel elever väljer skolor i andra kommuner eller frigymnasier.

Södertälje kommun har under ett antal år haft vikande resultat i både grund- och gymnasieskolan. Under 2011 granskades våra verksamheter av skolinspektionen och inom flera områden gavs allvarlig kritik. Under våren 2012 har samtliga förskolor och skolor arbetat med att ta fram en plan för systematiskt kvalitetsarbete. I september 2012 har alla enheter redovisat en uppföljning med åtgärder och förbättringar. Sedan år 2009 har andelen elever som når målen i alla ämnen ökat med 2 procent per år. Samtidigt är andelen behöriga till gymnasieskolan för låg, vilket medför att många elever får söka en individuell lösning för att klara behörigheten. Det innebär att elever ofta får gå 4 år i gymnasieskola. Således kommer det att vara en fortsatt utmaning att höja kvaliteten och förbättra resultaten inte minst för att våra elever ska få bättre möjligheter när de kommer ut på arbetsmarknaden. Om vi lyckas höja kvaliteten och därmed bryta den trend som varit, att fler elever väljer att gå i gymnasiet i andra kommuner, kommer vi också kunna sänka kostnaderna. Risken finns annars att kommunen får betala en skolkostnad till annan kommun där lokalkostnad ingår samtidigt som vi har kostnad för tomma skollokaler.

Ökning av äldre och funktionshindrade

Enligt befolkningsprognosen ökar de äldre i Södertälje kommun. Det är framför allt åldersgruppen 70–79 år som ökar. Den demografiska förändringen kommer att medföra att allt fler personer kommer att omfattas av äldreomsorgens insatser under de närmsta åren. Kommunens verksamhet behöver anpassas med mer insatser för äldre. Socialstyrelsen har givit ut nya föreskrifter avseende ansvar för personer med demensdiagnos och bemanning i särskilt boende. Dessa regler gäller från 1 januari 2014. Andelen personer med insatser enligt LSS tenderar generellt att öka i Sverige. I Södertälje är ökningstakten högre än i riket.

Borgensåtaganden

Förutom utlåningen till bolagskoncernen har kommunen även ingått borgen på sammanlagt 873 mkr för Telgekoncernen. Gentemot föregående år har kommunens borgensåtagande för Telgebolagen minskat med 58 mkr.

Övrig borgen avser SYVAB och Söderenergi AB på tillsammans 789 mkr. Här har borgensbeloppet minskat med 9 mkr jämfört mot föregående år. Dessutom går Söderenergi i borgen för en kredit om 6 mkr till Efo AB och där kommunens 42 procent utgör 2,5 mkr.

Borgen till småhus minskar stadigt och uppgår nu till 2,8 mkr. Till föreningslivet har kommunen borgat för cirka 11,9 mkr. Det totala borgensåtagandet i koncernen är 1 662 mkr, vilket är en minskning med 67 mkr jämfört med år 2011.

Bolagens ekonomi har stor betydelse för kommunen

De kommunala bolagens ekonomiska utveckling har stor betydelse för kommunens ekonomi. Huvuddelen av för mögenheten ligger i dessa bolag. Kommunens engagemang i bolagen är betydande, inte bara som ägare och finansiar, utan också som kund. Kommunen köper för cirka 591 mkr årligen från Telgekoncernens olika bolag, vilket är cirka 9 procent av kommunens totala kostnader. De är därigenom vår största leverantör. För vissa av bolagen är vi också den största kunden.

STYRNING OCH KONTROLL

Positivt resultat, men negativ budgetavvikelse

Även i år visar kommunen ett positivt resultat, på 25 mkr, men det är 12 mkr sämre än budgeterat, då det budgeterade resultatet uppgick till plus 37 mkr.

Tillsammans redovisar nämnderna en negativ avvikelse gentemot budget med 126 mkr (2,8 %). Äldreomsorgsnämnden uppvisar den största negativa avvikelsen om 61 mkr, vilket motsvarar hela 13 procent av tilldelat kommunbidrag. Övriga nämnder som uppvisar stora negativa avvikelser är Socialnämnd -40 mkr (6,3 %) och Omsorgsnämnd -28 mkr (4,5 %). Överförmyndarnämnden har ett stort procentuellt underskott på 7,7 procent, men det motsvarar endast 0,5 mkr. De procentuellt största positiva avvikelserna gentemot tilldelat kommunbidrag uppvisas av Vårdinge-Mölbo kommunaldelsnämnd 6,4 procent, Miljönämnden 5,6 procent och kommunstyrelsen 4,8 procent.

Utvecklingen de senaste åren har visat att flertalet nämnder fått en bättre styrning och kontroll över ekonomin. De sociala nämndernas underskott kommer av en kraftig volymökning i nämndernas verksamhetsområden. I delårsbokslutet per augusti bedömdes nämndernas sammantagna prognos till minus 123 mkr. Framställningarna ifrån omsorgsnämnden, äldreomsorgsnämnden, socialnämnden

och överförmyndarnämnden om att inte behöva uppnå en budget i balans beviljades. I bokslutet 2012 redovisar nämnderna tillsammans ett negativt resultat på 126 mkr, vilket innebär en prognosavvikelse på 3 mkr. Arbetet med att skapa en gemensam helhetssyn på nämndernas prognoser i relation till de centrala posterna har med andra ord gett ett bra resultat.

Kostnaderna för utbetalt ekonomiskt bistånd ökade med knappt 2 procent och uppgick till 269 mkr. Under 2012 har förvaltningen initierat ett förbättringsarbete som syftar till att minska kommunens mycket höga kostnader för försörjningsstöd. Totalt har 6 förbättringsområden identifierats och mot bakgrund av dessa har flera förändringar genomförts, bland annat förändrade riktlinjer för handläggning inom försörjningsstöd. Under våren fortsätter arbetet där bl.a. området kontroll och uppföljning uppmärksammas särskilt.

I mars 2012 infördes LOV (Lagen om Valfrihet) inom hemtjänsten i Södertälje. Redan en månad efter införandet inleddes en mycket kraftig ökning av både antal brukare och utförda timmar. Antalet utförda hemtjänsttimmar har ökade totalt med 45 procent mellan åren 2012 och 2011. I princip hela ökningen återfinns bland de externa utförarna av hemtjänst. Under året har en utredning genomförts för att komma fram till vad som ligger bakom det kraftigt ökade behovet av hemtjänst i kommunen. Utredningen kom fram till att upphandlingsunderlaget för LOV skulle ändras så att information till brukare från leverantör endast får ske i skriftlig form, samt att anställning av anhöriga inte tillåts. På grund av överklaganden hann de nya reglerna inte tillämpas under 2012, men dämpande effekter på volymökningarna förväntas under 2013.

Centralt redovisade poster uppvisar tillsammans en positiv budgetavvikelse på 114 mkr, resultatet uppgår till 151 mkr. Resultatförbättringen förklaras framför allt av att skatter och utjämningsystem har ökat med 5 procent samtidigt som kostnaden för nämndbidrag ökat med 2,6 procent jämfört med föregående år. De redovisade pensionskostnaderna är 68 mkr lägre per sista december 2012 jämfört med föregående år. Detta på grund av att återbetalda premier från AFA Försäkring vilket gav en intäkt på 63,7 mkr.

De ofördelade anslagen redovisar ett överskott på 56,8 mkr. Om de ofördelade anslagen fördelas ut till olika kontor så minskar resultatet för centrala poster men å andra sidan minskar underskott på övriga nämnder.

Intäkterna från Telgekoncernen i form av ränta på reversfordringar och låneramsavgifter är 2 mkr högre än förra året. Det är en väsentlig intäktspost som tidigare stigit allt eftersom kommunens verksamhet och tillgångar förts över till bolagen. Kommunen har valt att inte ta ut den extra utdelningen på 25 mkr som var budgeterad. Kommunen har inte heller tagit ut hela den budgeterade överföringen från sina bolag.


En viktig del i styrningen och kontrollen av ekonomin är de uppföljningar och prognoser som görs under året. Arbetet med att utveckla ledningssystemet så att målnedbrytningen naturligt hänger ihop med ekonomi- och verksamhetsuppföljning och är kopplat till det ständiga förbättringsarbetet har fortsatt under året. Viktiga pusselbitar är att visuellt följa sin huvudprocess utifrån ett definierat normalläge och låta avvikelserna driva förbättringsarbetet. Normallägen kommer att tas fram för kommunens prioriterade huvudprocesser och de del- och stödprocesser som stödjer dessa.

Kostnaderna för utbetalt ekonomiskt bistånd är fortsatt mycket höga och en stor belastning för kommunens ekonomi. Kommunstyrelsen har regelbundet på sina sammanträden fått information om arbetslivsnämndens och socialnämndens verksamheter för att kunna följa nämndernas prognoser och åtgärder.

En kontinuerlig rapportering till kommunfullmäktige sker för att tydliggöra avvikelshanteringen och ansvarsfördelningen. ■

Helårsprognoser 2012, mkr

	april	aug	utfall
Nämnderna	-103	-123	-126
Centrala poster	+94	+112	+114
Budgetutfall	-9	-11	-12
<i>Budgeterat resultat</i>	<i>+37</i>	<i>+37</i>	<i>+37</i>
Resultat	+28	+26	+25



”UNDER VÅREN 2012
HAR SAMTLIGA FÖRSKOLOR
OCH SKOLOR ARBETAT MED
ATT TA FRAM EN PLAN
FÖR SYSTEMATISKT
KVALITETSARBETE.



TELGEKONCERNEN TELGE AB

HÖSTEN 2012 genomförde kreditvärderingsföretaget Standard & Poor´s en förnyad rating av kommunens kreditvärdighet. Betyget som sattes är AA+/A-1+, vilket är det näst högsta betyget för lång finansiering och det högsta betyget för kort finansiering. Merparten av kommunens balansräkning finns i Telgekoncernen och därför har koncernen en stor inverkan på vilket betyget blir.

Avsikten var att koncernen skulle börja amortera på låneskulden under 2012. I det ingick då försäljning av fastigheter från såväl Telge Bostäder som Telge Fastigheter. De försäljningarna avslutades inte under 2012 men kommer enligt planerna att ske före sommaren 2013.

Även under 2012 har Telge deltagit i politikerveckan i Almedalen där vår Telgemodell väckt stort intresse. Många kom på våra seminarier för att bl.a. höra om hur arbetet i Hovsjö gör skillnad och varför man ska göra ett "socio-ekonomiskt bokslut".

Telge Peab AB har inte kunnat starta bygget av kv Lejonet trots många intresseanmälningar p.g.a. överklaganden. När sedan Telgekoncernen inte bedömde att koncernens låneram kunde användas för nödvändiga borgensåtaganden så påbörjades diskussion om försäljning av Telges aktier. I början av 2013 såldes Telges aktier till Peab Bostad och avsikten är att byggnationen kommer igång före sommaren.

Manpower Telge Jobbstart lyckades under året få ut ca 200 långtidsarbetslösa och flyktingar i riktiga jobb och därmed

reducera arbetslösheten i kommunen. Bolaget har utökat verksamheten till att arbeta med fler kunder än Södertälje kommun och även avtalat om färre uppdrag från Södertälje kommun.

Telge är även delägare i Söderenergi AB där resultatet under 2012 glädjande nog blev bättre än väntat. Stort fokus har legat på att hämta hem kostnadsbesparingar och öka intäkter i den löpande driften.

Telge (i Södertälje) AB

Telge AB uppvisar ett resultat på -16 mkr (-95,4). Bolaget bedriver ingen affärsverksamhet utan har till uppgift att till dotterbolagen tillhandahålla standardiserade tjänster och utnyttja stordriftsfördelarna i koncernen.

Telge Bostäder

Telge Bostäder har ett fortsatt gott uthyrningsläge utan vakanser. Projektet kv Lampan har fortgått. Arbetet med att försälja en utvald del av beståndet har pågått under året och beräknas avslutas under 2013. Försäljningen görs för att möjliggöra amortering och fortsatt renovering av miljonprogrammet. Bolagets resultat uppgår till 283,9 mkr (109,5) varav 13,4 mkr (61) avser reavinster för sålda fastigheter. Merparten av tidigare nedskrivningar har nu kunnat reverseras, 240 mkr, p.g.a. återställt marknadsvärde. Hyreshöjningen under 2012 uppgick till 2,5 procent. Årets investeringar uppgår till 162,4 mkr.

Telge Fastigheter

Telge Fastigheter har under året fortsatt med investeringar i fastighetsbeståndet. Under 2012 uppgick de totala investe-

ringarna till 453 mkr (459). Bland annat pågår byggnation av nya Brunnsängsskolan och ny gymnasieskola i Moraberg. Efter några år med bristande lönsamhet i centrumgallerierna gjordes bedömningen att det bokförda värdet varaktigt understiger marknadsvärde varför nedskrivning gjorts av Kringlan med 125 mkr och Luna med 75 mkr. Vid ett framtida förbättrat marknadsvärde får dessa nedskrivningar reverseras. Resultatet för året uppgår därefter till -105,8 mkr (39,4). Häri ingår reavinst med 62,7 mkr (20,5).

Södertälje Hamn

Södertälje Hamn hade en bra inledning på året men tappade sedan stort på container i och med att 2 rederier upphörde med anlop till Södertälje. Bolaget har bemött tappet med bl.a. personalreduktion. Resultatet uppgick till 3,5 mkr (10).

Tom Tits Experiment

Tom Tits Experiment hade ca 217 000 besökare (170 000) under året. Den mycket omskrivna Body World utställningen har bidragit till att Tom Tits gått mot strömmen och ökat antalet besökare i stället för att tappa. För första gången blev resultatet positivt 0,2 mkr (-2).

Telge Nät

Telge Nät redovisar ett negativt resultat -42,8 mkr (48,8). Förlusten förklaras av en nedskrivning av bredbandsnätet med 100 mkr. Därutöver har bolaget haft ett sämre resultat än budgeterat bl.a. beroende på högre värmepriser från Söderenergi och minskade anslutningsavgifter. Fr.o.m. 2012 periodiseras VA-anslutningsavgifter vilket kortsiktigt kommer att innebära lägre resultat. Bolaget har totalt investerat för 187,9 mkr (234,6).

Telge Energi

Telge Energi har fortsatt nettotillväxt på kunder även om rörligheten på marknaden är stor. Bolagets resultat ökade till 45,4 mkr (40,8). Telge Energi har under året synt tydligt på marknaden med "solupproret" som väckt stort intresse.

Telge Kraft

Telge Kraft gör ett bra resultat även detta år 31,7 mkr (25,6). Tillväxten med nya kunder fortsätter även om konkurrensen hårdnat. Bolaget har under året arbetat med systemutveckling för att möta behoven vid införandet av fyra elområden i Sverige.

Telge Återvinning

Telge Återvinning fortsätter utbyggnaden av hemsortering som nu når 11 000 kunder. Bolaget märker av en hårdnande konkurrens och konjunkturnedgång. Resultatet uppgick till 11 mkr (9,4).

Telge Hovsjö

Telge Hovsjö har genom projektet Hovsjöbyggarna utbildat 14 byggnadsarbetare som nu är anställda hos bolagets leverantörer i vars regi de nu deltar i renovering av lägenheter i området. 140 ungdomar har deltagit i Hovsjösommar och därigenom fått en meningsfull sysselsättning. Bolaget gör även i år förlust -1,5 (-5,3).

Telge Inköp

Telge Inköp har även i år framgångsrikt tecknat inköpsavtal för ägarna Södertälje kommun och Telgekoncernen liksom för Salems och Nykvarns kommuner. Bolagets resultat uppgick till 4,8 mkr (4,9) och förklaras främst av ökade intäkter från ramavtalsleverantörer.

Telge Brandalsund och Telge Almnäs

Exploateringsbolagen Telge Brandalsund och Telge Almnäs har arbetat vidare med planläggningsarbetet och marknadsanalyser för den långsiktiga utvecklingen.

Telge Tillväxt (i Södertälje)

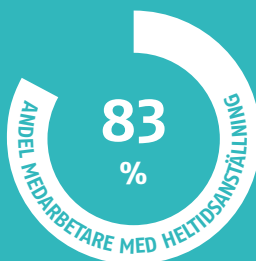
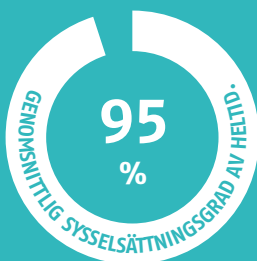
Under året har Telge Tillväxts arbete kommit igång fullt ut och sedan starten 2012 har 292 ungdomar funnits med i verksamheten. Under 2012 har bolaget haft ungdomar uthyrda i 55 olika bolag. Många (76%) har gått vidare i anställning eller till studier. Resultatet blev för året förlust -2,9 mkr (0,3).

FÖRVÄNTNINGAR PÅ DEN FRAMTIDA UTVECKLINGEN

I sin roll som ägarens beslutande organ har kommunfullmäktige utfärdat ägardirektiv för de kommande åren. (Direktiven ingår i kommunens Mål & Budget som finns att hämta på kommunens webbplats). Direktivens inriktning är oförändrad på de flesta punkter. Under 2013 kommer de försäljningar som påbörjades under 2012 att fullföljas. Även fast det finns behov av renovering, tillbyggnad och nya lokaler för kommunal verksamhet, samt nya bostäder så planeras amortering av låneskulden under 2013.

Under 2012 påbörjades en bolagsutredning för att se över styrningen av den kommunala bolagskoncernen. Arbetet med det kommer att fortgå i samråd mellan koncernen och ägaren, Södertälje kommun.

Fokus kommer att läggas på kärnverksamheten i syfte att konsolidera koncernen för att bidra till ett attraktivt Södertälje och bra och kostnadseffektiva tjänster till Södertäljeborna. ■



5 793

Antal medarbetare i kommunen,
Räknat i årsarbetare: 5 509 st.

93,9 %

KVINNORNAS MEDIANLÖN
I FÖRHÅLLANDE TILL MÄNNENS



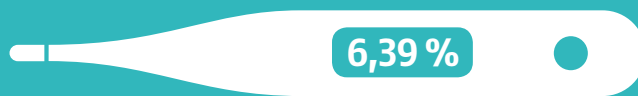
44,9

MEDELÅLDERN
FÖR ANSTÄLLDA
I KOMMUNEN



30 %

AV KOMMUNENS MEDARBETARE
HAR INTE VARIT SJUKA NÅGON
GÅNG UNDER ÅRET.



Total sjukfrånvaro i procent av arbetstiden

"Långtidssjukfrånvarons andel av den totala sjukfrånvaron har minskat till 42,4 procent, bland annat tack vare arbetet med aktiv och tidig rehabilitering."

**83 PROCENT AV MEDARBETARNA
ANSER ATT KOMMUNEN ERBJUDER
ATTRAKTIVA ARBETSPLATSER**

Kommunen som arbetsgivare

PERSONALSTRUKTUR

Den 31 december 2012 hade Södertälje kommun 5 793 månadsavlönade medarbetare motsvarande 5 509 årsarbetare. Antalet anställda i kommunen varierar under årets månader men vid årsskiftet var personalvolymen lika stor som 31 december 2011.

Förändringar i antal årsarbetare har skett mellan kontoren. De största ökningarna har skett vid utbildningskontoret och arbetslivskontoret, som ökat med ca 30 årsarbetare vardera. Ökningen vid utbildningskontoret beror på ett ökat antal förskoleavdelningar och ökningen vid arbetslivskontoret beror på att projekten K2 och F50 har bemannats. Kommunstyrelsens kontor har minskat med ca 20 årsarbetare. Av de månadsavlönade medarbetarna i kommunen är 88 procent tillsvidareanställda.

Södertälje kommun vill erbjuda sina medarbetare heltidsanställning med möjlighet att välja sysselsättningsgrad. Andelen heltidsanställda var 83 procent 2012, vilket är en minskning sedan förra året. Att andelen heltidsanställda har minskat under 2012 beror främst på att medarbetare vid boendena inom äldreomsorgen och verksamheten för personer med funktionsnedsättning, som har anställningar enligt heltidsavtalet, nu registreras enligt den sysselsättningsgrad de valt och inte som tidigare på en heltidsanställning med tjänstledighet. Andelen heltidsanställda män är 7 procentenheter högre än andelen heltidsanställda kvinnor, vilket är en ökning. Totalt bland medarbetarna i kommunen är andelen kvinnor 79,4 procent och andelen män 20,6 procent. Andelen kvinnor bland kommunens chefer är 73 procent.

▶ Se diagram 1

Antalet medarbetare i åldersgruppen 40–49 år har minskat medan antalet medarbetare i övriga grupper har ökat något. Medelåldern bland medarbetarna är oförändrad, 44,9 år. Medelåldern bland kommuninvånarna är 39 år.

Andelen medarbetare med utländsk bakgrund är 35,3 procent. Utav kommunens chefer har 18 procent

utländsk bakgrund. I åldersgruppen över 66 år är andelen med utländsk bakgrund 19 procent. Andelen ökar successivt ju yngre medarbetarna är för att utgöra 41,4 procent i åldersgruppen 20–29 år. Utav medarbetarna med utländsk bakgrund kommer 21 procent från Norden (utom Sverige), 25 procent från övriga Europa och 54 procent från övriga världen.

Bland kommunens invånare är andelen med utländsk bakgrund 46,2 procent.

Timanställda

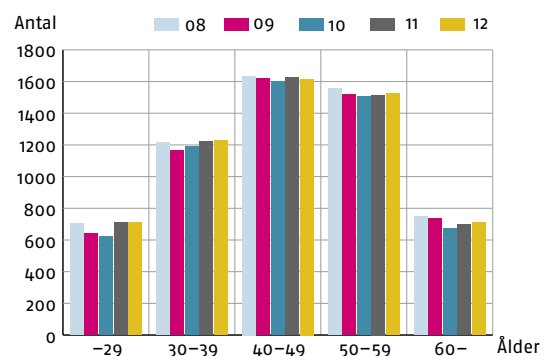
Under 2012 utfördes arbetstimmar motsvarande ca 420 årsarbetare av timavlönade. En minskning motsvarande 15 årsarbetare sedan 2011.

Fyllnadstid och övertid

Den ordinarie personalen arbetade 32 588 timmar övertid och 31 847 timmar fyllnadstid under 2012. Detta motsvarar ca 32 årsarbetare. 7,1 mkr av ersättningen för dessa arbetade timmar togs ut i pengar. En minskning med 2,6 mkr sedan 2011.

Införandet av avtalet om årsarbetstid, 2001 och avtalet om heltidsanställningar inom vård- och omsorgsboenden, 2007 har lett till minskat övertidsuttag, fram till 2011. 2012 ökade åter uttaget av övertid.

1. Anställdas åldersfördelning 2008–2012



” ANDELEN MEDARBETARE SOM UPPLEVER SÖDERTÄLJE KOMMUN SOM EN ATTRAKTIV ARBETSGIVARE ÄR 82 PROCENT.”



FOTO: SAM KUBADITS PRODUKTION

Bemanningstjänster

För att komplettera bilden av den arbetsvolym som utfördes i kommunen under 2012 bör nämnas att kostnaden för bemanningstjänster uppgick till ca 7,3 mkr, en minskning med 2,6 mkr sedan föregående år. Det var främst tjänster inom vård och omsorg, förskola och skola samt administrativa tjänster som köptes in.

Personalkostnader

Under året var personalkostnaderna totalt 2 695 mkr, vilket innebär en ökning med 4 procent från föregående år. I personalkostnaderna ingår förutom lönekostnader utgifter för rekrytering, personalutbildning, personalförfrämjande åtgärder, avgångsförmåner och företagshälsovård. Personalkostnadernas andel av de totala kostnaderna var 43 procent.

Lönekostnader

De rena lönekostnadernas andel av de totala kostnaderna var 30 procent. Lönekostnaderna i sin helhet har ökat med 5,2 procent under året. Ökningen beror till stor del på att det genomsnittliga antalet anställda under året var högre än det var under 2011.

Medellöneökningen i samband med löneöversynen var 3,10 procent. Den genomsnittliga löneutvecklingen under året har varit 2,32 procent.

Efter genomförd löneöversyn var medianlönen för kvinnor 25 300 kr per månad och för män 26 950 kr per månad. Kvinnorna tjänade därmed 93,9 procent av männens lön, vilket är en minskning med 0,3 procent jämfört med 2011. Samma procentuella skillnad gällde även vid årets slut, vilket betyder att löneskillnaden inte förändrats på grund av löneglidning och nyrekrytering, vilket är vanligt.

Sjukfrånvaro

Sjukfrånvaron varierar mycket mellan olika verksamheter men har ökat från 6,0 procent till 6,4 procent för kommunen totalt under 2012. Den högsta sjukfrånvaron bland yrkesgrupper som omfattar fler än 55 personer har måltidspersonal 9,5 procent, personliga assistenter 9,3 procent, barnskötare 9,0 procent, fritidspedagoger 8,9 procent, vårdbiträden inom äldreomsorgen 8,9 procent och rehabiliteringsassistenter 8,8 procent.

Sjukfrånvaro i % av ordinarie arbetstid

Ålder	2008	2009	2010	2011	2012
-29 år	6	6,7	7,0	6,5	7,1
30-49 år	6,3	5,5	6,0	5,5	5,7
50 år-	8	6,2	6,5	6,5	7,0
Samtliga	7	5,9	6,3	6,0	6,4
Kvinnor	7,6	6,4	6,8	6,6	6,9
Män	4,4	4,0	4,5	3,9	4,5
Långtidssjukfrånvaro*	51,2	60,8	45,7	44,6	42,4

*1 % av totala sjukfrånvaron

En ökning av sjukfrånvaron bland unga medarbetare, upp till 29 år, har skett under 2012. Gruppen har fortfarande lika hög sjukfrånvaro som gruppen medarbetare över 50 år. Korttidssjukfrånvaron, upp till 14 dagar, för kommunen totalt är 40,7 procent av den totala sjukfrånvaron. Kostnaden för denna sjukfrånvaro 2012 har fortsatt att öka och var 26 605 tkr exklusive PO. Kostnaden för sjukfrånvaron över 14 dagar ökade till 2 886 tkr från 2 439 tkr 2011.

► Se diagram 2

Antalet långtidssjuka medarbetare ökade för första gången sedan 2003 och var 2012 143 personer. I gruppen långtidssjuka finns personer som är sjuka både på hel- och deltid.

Attraktiv arbetsgivare

Målet i kommunen är att andelen av de anställda som anser att kommunen erbjuder attraktiva arbetsplatser ska öka. Andelen medarbetare som upplever Södertälje kommun som en attraktiv arbetsgivare är 82 procent. Andelen chefer med samma uppfattning är 93 procent. Totalt i kommunen bland alla anställda ansåg 83 procent att kommunen är en attraktiv arbetsgivare, en ökning sedan 2011 med 8 procentenheter. De två frågor där svaren är mest positiva är "Jag kan påverka arbetet inom min arbetsgrupp" och "Jag känner arbetsglädje på min arbetsplats".

HÄNT UNDER ÅRET

Södertälje kommun, Nykvarns kommun och Telge AB har tecknat ett nytt avtal om företagshälsovård med Telge-akuten. Det nya avtalet började gälla 1 augusti 2012.

Efter en översyn av hela samverkanssystemet i kommunen har ett nytt samverkansavtal mellan arbetsgivaren och de fackliga organisationerna tecknats.

Avtalet "Från deltid till heltid" som tecknades 2007 har ersatts av Heltidsavtalet 2013. Det nya avtalet innehåller färre avsteg från vårt kollektivavtal AB än det tidigare avtalet.

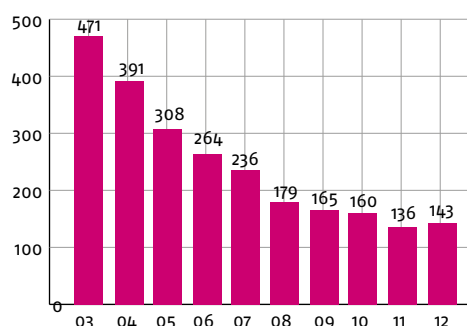
Utredningen om att starta en bemanningsfunktion har fullföljts. Den nya enheten kallas Bemanningsservice och påbörjade sin uppstart i december.

Under 2012 genomförde Södertälje kommun en mångfaldsdag i samarbete med Scania, Södertälje sjukhus och Telgekoncernen. Temat för året var ålder och funktionsnedsättning.

PERSONAL I KOMMUNKONCERNEN

I kommunkoncernen uppgick antalet årsarbetare till 6 276 år 2012, fördelat på 75 procent kvinnor och 25 procent män. Andelen män i bolagen utgör 59,3 procent av personalen medan det i kommunen var 20,6 procent. ■

2. Antal långtidssjuka (>59 dagar)



Växthuset

– ständiga förbättringar i Södertälje kommun

SÖDERTÄLJE KOMMUN INLEDDER FÖR FYRA ÅR SEDAN sin satsning på Växthusfilosofin (Lean) för att möta de stora utmaningar som kommunen står inför. Syftet är att öka kvaliteten och effektiviteten för medborgarna samtidigt som alla medarbetare växer när de är med och utvecklar kommunens processer.

En gemensam utgångspunkt är kommunens värdegrund och principer. Utifrån dessa följer medarbetarna upp sina processer och utvecklar sina arbetssätt på ett strukturerat sätt. Både medborgarna och medarbetarna är vinnare i Växthuset.

Förändringsarbetet under 2012

Under året har styrningen i kommunen utvecklats för att säkerställa att resultaten från organisationens delar drar åt samma håll. För att kommunen ska nå sina mål måste alla bidra och jobba mot samma målbild.

Kommunledningen har organiserat sig för att särskilt följa och utveckla tre prioriterade huvudprocesser samt relatera kommunens verksamheter till dessa:

- barns och ungdomars uppväxt och utveckling
- arbete, försörjning och företagstillväxt
- vuxna och äldre med behov av stöd

Syftet har varit att förbättra styrningen och undvika den risk för suboptimering som kommunens funktionella organisationsstruktur medför.

En ny måldelningsmodell har introducerats för att knyta ihop den strategiska styrningen med det processinriktade förbättringsarbetet i alla arbetsgrupper. Arbetet bygger på alla medarbetares delaktighet. Varje arbetsgrupp är expert på sitt arbete. Därför har de mandat att utforma egna förslag på lösningar för att nå sina mål. I den processen skapas engagemang och uppslutning kring kommunens mål. Den hjälper grupper att "lyfta" blicken för att planera för framtiden och i bästa fall även forma framtiden. Engagemang, kontroll och inflytande bidrar till att arbetet känns

meningsfullt. Därigenom ökar också kvalitet och effektivitet samtidigt som medarbetarna växer i sitt arbete.

Ett arbete har också påbörjats med att lägga grunden för systematisk ledarutveckling och stöd till chefer och medarbetare i förbättringsarbetet. Ett ledarskap utifrån kommunens värdegrund är en förutsättning för att kommunen ska kunna skapa bästa möjliga värde till våra medborgare.


De flesta ledningsgrupper och arbetsgrupper är i dag organiserade i förbättringsgrupper. Syftet är att samla grupperna kring resultaten och få en struktur för att utveckla kvalitet och effektivitet i önskad riktning samtidigt som medarbetarna växer. Därtill har ett omfattande förändringsarbete genomförts i form av projekt, utbildningar, seminarier och praktiskt förbättringsarbete.

Omvärldens intresse för Växthusarbetet är fortsatt stort. Ledningsgrupper, arbetsgrupper och studenter besöker Södertälje kommuns verksamheter. Under 2012 ägde Sveriges största lean-konferens, Lean Forum, återigen rum i Södertälje. Det blev ett framgångsrikt event, där deltagare fick uppleva förbättringsarbetet i bl.a. den kommunala förvaltningen, Astra Zeneca och Scania. Tillsammans med KTH Lean-centrum bildar dessa verksamheter något av ett svenskt leancentrum.


Fortsättningen under 2013

Under 2013 kommer förändringsfokus att ligga på utveckling av ledarskapet i kommunen. I övrigt ska de förändringar som tidigare initierats anpassas och förfinas för att ge ännu bättre resultat.

Förbättringsgrupperna kommer att utveckla sina arbetssätt. Viktiga pusselbitar är att visuellt följa sin huvudprocess utifrån ett definierat normalläge och låta avvikelserna driva förbättringsarbetet. Normallägen kommer att tas fram för kommunens prioriterade huvudprocesser och de del- och stödprocesser som stödjer dessa. Styrningen i kommunen kommer att utvecklas och förbättras. ■



**"BÅDE MEDBORGARNA
OCH MEDARBETARNA ÄR
VINNARE I VÄXTHUSET.**



Framtida utveckling – några viktiga frågor

SÖDERTÄLJE KOMMUN står inför stora utmaningar.

För att klara en god ekonomisk hushållning i framtiden är det flera faktorer som måste falla på plats.

Kostnader och intäkter måste matcha

Kommunen upplever en stor inflyttning av människor vars drivkraft och kompetens måste tas tillvara. Åldersstrukturen förskjuts, vilket innebär att Södertälje kommer att ha allt färre människor i arbetsför ålder som bidrar till skatteintäkterna samtidigt som fler äldre medborgare är i behov av vård och omsorg. Den stora volymutvecklingen inom hemtjänsten efter införandet av LOV 2012, är mycket oroande och kostnadsutvecklingen måste följas noga under 2013. För att klara av att ge en god standard på den kommunala servicen till den växande befolkningen krävs för det första en bra ekonomisk utveckling. Södertälje – som andra kommuner – är framför allt beroende av att landet har en god konjunktur och därmed en bra utveckling av skatteunderlaget. För att få en sund hållbar ekonomisk utveckling får inte nettokostnaderna öka mer än skatteintäkterna.

Den höga arbetslösheten i Södertälje måste minska

I december 2012 var arbetslösheten i kommunen 14,3 procent (inklusive personer i åtgärder), att jämföra med 8,9 procent för hela riket.

Arbetslösheten i både länet och riket har ökat under året, men Södertäljes arbetslöshet har ökat mest, jämfört med nivån efter lågkonjunkturen 2009.

► [Se diagram 1](#)

Utvecklingen av arbetsmarknaden pekar dessutom mot en fortsatt minskad sysselsättningsnivå även under 2013. Detta ställer höga krav på att Södertälje kommun arbetar långsiktigt och strategiskt för att skapa förutsättningar för tillväxt, företagande och entreprenörskap så att fler arbetstillfällen kan skapas inom kommunen och att fler Södertäljebor får arbete i andra delar av regionen.

Cirka 71 procent av de arbetslösa är utrikes födda. I Södertälje förvärvsarbetar 67,8 procent av kvinnorna och 75,6 procent av männen i åldern 20–64 år. Totalt förvärvsarbetar 39 291 Södertäljebor vilket är en ökning från 37 990 föregående år.

Inför kommande år är det framförallt två faktorer som är de stora riskerna i kommunens ekonomi:

- Svårigheterna att få arbete för Södertäljes växande befolkning. Fler arbetstillfällen behövs i Södertälje, men Södertäljeborna måste även i högre utsträckning utnyttja hela regionens arbetsmarknad.
- Kostnaderna för försörjningsstöd. Utbetalningarna av ekonomiskt bistånd ökade med 1,5 procent jämfört med föregående år. Under 2012 har förvaltningen initierat ett förbättringsarbete som syftar till att minska kommunens mycket höga kostnader för försörjningsstöd. Totalt har 6 förbättringsområden identifierats och mot bakgrund av dessa har flera förändringar genomförts, bland annat förändrade riktlinjer för handläggning inom försörjningsstöd. Under våren fortsätter arbetet där bl.a. området kontroll och uppföljning uppmärksammas särskilt.

Konflikten i Syrien påverkar

Under 2012 har Södertälje påverkats starkt av konflikten i Syrien. Under 2012 sökte sig 625 flyktingar till Södertälje kommun varav 444 av dessa var från Syrien. Under 2012 tog Södertälje kommun emot:

- 38,7 procent av samtliga syriska flyktingar i länet
- 14,8 procent av samtliga syriska flyktingar i riket

Södertäljes skolor har i genomsnitt tagit emot 20 nya förberedelseklasserelevanter i månaden. De flesta syrier som söker sig till Södertälje gör det eftersom det finns landsmän och släktingar här. En rimlig bedömning är att trångboddheten riskerar att öka under 2013. Flyktningmottagandet förväntas mot bakgrund av Migrationsverket prognos för kommunmottagna även vara hög under 2013.

Resultaten i grundskolan har förbättras

När det gäller andelen elever i årskurs nio som är godkända i alla ämnen har andelen ökat med 2 procent jämfört med året innan och uppgår 2012 till drygt 68 procent. Från och med 2011 har en ny skollag och gymnasiereform införts. Trots att antagningsreglerna skärpts har andelen behöriga elever fortsatt att öka jämfört med 2010. Det är mycket positivt att resultaten förbättrats men de ligger fortfarande på en för låg nivå.

Trygg och attraktiv stad

Ett stadsutvecklingsprogram "Södertälje stadskärna 2009–2029 – program för en hållbar stadsutveckling" har antagits av kommunfullmäktige. I programmet planeras för ca 1 500 nya bostäder och ca 15 000 kvm ny lokalyta i stadskärnan. Stadsmässigheten stärks genom omvandling av vägar till gator, komplettering av kvarterstruktur, offentliga rum av hög kvalitet och sammanhängande stråk för promenad eller rekreation.

Långsiktigt utvecklingsarbete enligt Leankonceptet

Södertälje kommun inledde för fyra år sedan sin satsning på Växthusfilosofin (Lean) för att möta de stora utmaningar som kommunen står inför. Syftet är att öka kvaliteten och effektiviteten för medborgarna samtidigt som alla medarbetare växer när de är med och utvecklar kommunens processer.

Omvärldens intresse för Växthusarbetet är stort. Ledningsgrupper, arbetsgrupper och studenter besöker Södertälje kommuns verksamheter. Under 2013 kommer förändringsfokus att ligga på utveckling av ledarskapet i kommunen. I övrigt ska de förändringar som tidigare initierats anpassas och förfinas för att ge ännu bättre resultat.

Förbättringsgrupperna kommer att utveckla sina arbetssätt. Viktiga pusselbitar är att visuellt följa sin huvudprocess utifrån ett definierat normalläge och låta avvikelserna driva förbättringsarbetet. Normallägen kommer att tas fram för kommunens prioriterade huvudprocesser och de del- och stödprocesser som stödjer dessa. Styrningen i kommunen kommer att utvecklas och förbättras.

Amortera på låneskulden

Under 2012 gjordes en uppföljning av föregående års kreditbedömning av Standard & Poor´s och Södertälje kommun bibehöll betyget AA+, vilket är det näst högsta betyget. Det innebär att möjligheterna att låna pengar till en lägre kostnad kvarstår.

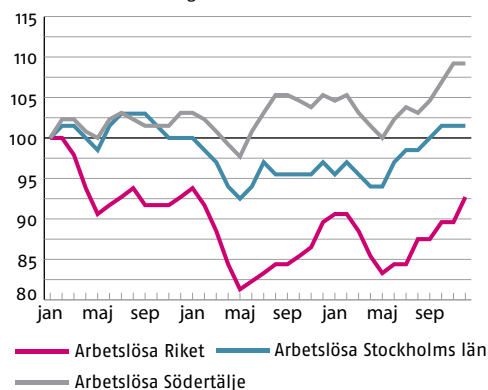
Bedömningen från Standard & Poor´s kommer dock förändras om inte Södertälje kommun uppfyller de förväntningar som satts upp. Förväntningarna är bland

annat att man kan uppvisa stabila resultatnivåer över den kommande planeringsperioden 2013–2015 och att kommunens skuldnivå kommer att stabiliseras. Telgekoncernen har krav på sig att börja amortera ned låneskulden, vilket innebär att nivån på skulden ska minska om än i långsam takt.

Huruvida stabila resultatnivåer kommer att uppnås påverkas också av flera andra faktorer, såsom hur Södertäljes befolkning kommer i arbete och hur väl anpassningar sker i volym och kvalitet i kommunens verksamheter. ■

1. Arbetslöshet 2010–2012

Procentuell förändring





02

FOTO: CECILIA KELLBERG

SKATTEFINANSIERAD VERKSAMHET I NÄMNDERNA

Utbildning	64
Arbete och försörjning	68
Miljö	72
Omsorg om barn, ungdomar och vuxna	74
Stöd och service till personer med funktionsnedsättning	76
Äldreomsorg	78
Kultur och fritid	80
Samhällsbyggnad och offentlig miljö	85

Utbildning



FOTO: SAM MURRATS PRODUKTION

Verksamhetstal	2010	2011	2012
Nettokostnad (mkr)	1 658,9	1 767,6	1 859,8
<i>Boende barn/elever per 15 okt, SCB</i>			
Förskola/DBV	4 628	4 718	4 998
Skolbarnsomsorg (SBO)	3 674	3 878	4 176
Förskoleklass	972	1 058	1 046
Grundskolan	8 789	9 045	9 380
Gymnasieskolan	3 914	3 880	3 707
Grundsärskolan	150	153	152
Gymnasiesärskolan	86	84	88
Servicegrad förskola 1–5 år	84 %	84 %	87 %
Servicegrad SBO, 6–9 år	73 %	75 %	75 %
Servicegrad SBO, 10–12 år	23 %	23 %	26 %

EKONOMISK ANALYS

Allt fler barn i förskolan

► [Se diagram 1](#)

Nettokostnaden och barnantalet har fortsatt att öka under perioden 2010–2012. Nettokostnaden för förskolan som verksamhetsområde har ökat med drygt 11 procent samtidigt som antalet barn under samma tvåårsperiod har

ökat med 4 procent. Ökningen av nettokostnaderna beror främst på löneökningarna.

Kostnaderna inom förskolan kommer att öka även kommande år. Det finns ett ökat behov av förskoleplatser. I samband med utbyggnaden av förskolan uppstår relativt kraftigt ökade kostnader för lokaler samt kostnaderna för personal, måltider och pedagogiskt material.

Antalet elever ökar i grundskolan

► [Se diagram 2](#)

Under 2010–2012 har nettokostnaden ökat med 15 procent och antalet elever har ökat med 6 procent. Nettokostnadsökningen beror i stor utsträckning på den satsning med 50 mkr som beslutades inför 2011 för att förbättra resultaten och öka måluppfyllelsen i grundskolan. Personalkostnaden har ökat med 18 procent och lokalkostnaderna har ökat med nästan 16 procent under samma period. Ökningen av lokalkostnaderna beror på ny- och tillbyggnation av kommunens skolor. Under de kommande åren beräknas antalet elever fortsätta att öka, vilket kommer att innebära ytterligare ökade lokalkostnader.

Antalet elever i de kommunala skolorna har ökat under perioden medan antalet elever i friskolor är i stort sett oförändrat. Antalet nyanlända elever har ökat kraftigt under 2012. Antalet nyanlända elever har ökat med 34 procent jämfört med 2010. I genomsnitt var det 518 nyanlända elever under 2012.

Även antalet barn inom skolbarnsomsorgen har ökat. Jämfört med 2010 finns 12 procent fler barn inskrivna i fritidshem och fritidsklubbar.

Antalet elever i gymnasieskolan minskar

► Se diagram 3

Nettokostnaden har ökat med 7,5 procent mellan 2010 och 2012. Antalet elever i gymnasieåldern har under samma period minskat med 4,5 procent eller 178 elever.

Den stora ökningen av kostnaderna mellan 2010 och 2011 beror på att den gemensamma prislistan för gymnasieskolan i Stockholms län infördes till höstterminen 2011. Därefter har kostnadsökningen planat ut eftersom antalet elever minskar. Andelen elever som väljer fristående gymnasieskolor eller skolor i andra kommuner ökar. För att anpassa kostnaderna för kommunens egna gymnasieskolor till det minskande antalet elever har utbildningsnämnden beslutat att antalet skolor minskar från sex till fem inför höstterminen 2013.

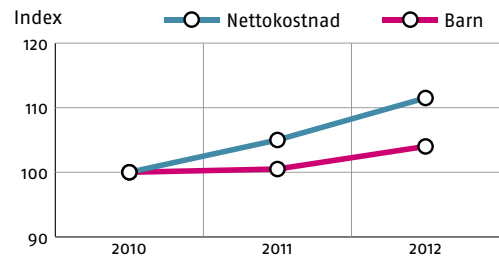
Behovsnivåerna ökar inom särskolan

► Se diagram 4

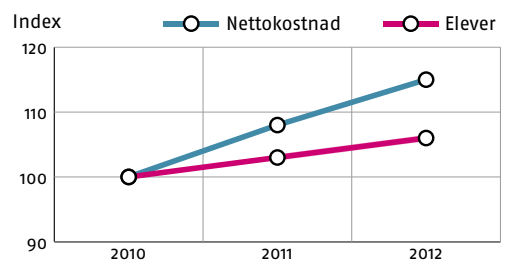
Nettokostnaden för den obligatoriska särskolan och gymnasiesärskolan har mellan 2010 och 2012 ökat med 7 procent samtidigt som antalet elever har minskat med 2 procent. I grundsärskolan är antalet elever i stort sett oförändrat medan antalet elever i gymnasiesärskolan minskar. Antalet elever i gymnasiesärskolan har under perioden minskat med nästan 7 procent.

De ökade nettokostnaderna beror på att behovsnivån inom verksamheten har ökat generellt. Det sker en individuell bedömning av behoven för varje elev och resurstilldelningen styrs av denna. Dessutom vill föräldrar och elever i allt större utsträckning välja andra skolor än de kommunala, vilket även det påverkar kostnadsutvecklingen.

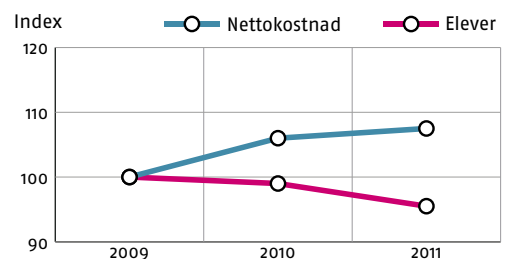
1. Förskolan



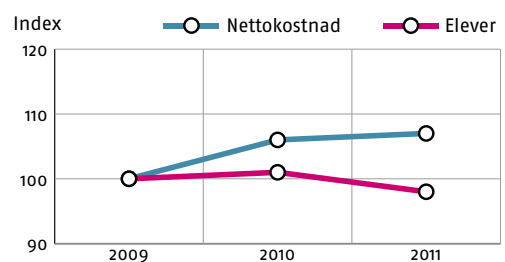
2. Grundskolan



3. Gymnasieskolan



4. Särskolan



MÅL OCH INRIKTNING

Måluppfyllelsen inom alla skolformer ska öka för 2012. Detta gäller såväl betyg, behörighet och resultat på nationella prov som resultat på enkätundersökningar.

Andelen elever i årskurs nio som är godkända i alla ämnen har ökat med två procent jämfört med året innan och uppgår 2012 till 68 procent. De förbättrade resultaten är positiva men de är fortfarande på en för låg nivå.

Andelen med godkänt betyg i svenska har ökat med en procent 2012 jämfört med 2011. I svenska som andra språk har resultaten i årskurs nio ökat med fyra procent. I årskurs åtta har andelen godkända elever i svenska minskat med en procent. Samtidigt har andelen elever godkända i svenska som andraspråk ökat med 12 procent. Resultaten på de nationella proven i svenska har blivit något sämre i årskurs nio. Andelen godkända elever har minskat med en procent jämfört med föregående år. När det gäller resultaten på de nationella proven för årskurs tre är de oförändrade jämfört med föregående år.

I engelska är betygen i stort sett oförändrade.

I matematik är andelen elever som klarar godkänt betyg oförändrad jämfört med föregående år. I årskurs nio är andelen elever som klarar godkänt betyg 84 procent. Andelen elever som klarat godkänt på de nationella proven i matematik i årskurs nio har ökat med en procent.

Från och med 2011 infördes en ny skollag och gymnasie-reform. Den innebär att antagningreglerna till gymnasieskolan förändrats. Istället för en allmän behörighet finns olika behörigheter till olika former av program. Antagningskraven till samtliga program är dock högre än den tidigare allmänna behörigheten. Trots detta har andelen behöriga elever ökat jämfört med 2010. Andelen behöriga till yrkesprogram är 76 procent, till ekonomi/samhällsvetenskapliga program 75 procent samt till naturvetenskapliga program 72 procent. I 2010 års antagning hade 73 procent allmän behörighet till gymnasiestudier. Vi har dock fortfarande allt för många elever som inte är behöriga till ett nationellt program på gymnasiet. Minst 24 procent av våra elever måste söka en individuell lösning för att få behörighet.

Det genomsnittliga meritvärdet när eleverna lämnar årskurs nio har ökat med drygt sex poäng jämfört med 2011 och uppgår 2012 till 198,3.

Gymnasieskolans resultat är i stort sett oförändrade 2012 jämfört med 2011. Andelen elever som når högskolebehörighet har minskat med en procent och det genomsnittliga meritvärdet är 13,64 vilket är det högsta genomsnittliga meritvärdet under den senaste femårsperioden.

Den pedagogiska verksamheten har i 2012 års enkätundersökning höga resultat för trygghet och trivsel. Över 90 procent av de tillfrågade anser att barn och elever trivs och känner sig trygga i verksamheten.

De tillfrågade grupperna inom förskolan, grundskolan och gymnasiet anser att de har en god hälsa. Däremot är resultaten för arbetsro låga. Positivt är dock att alla tillfrågade grupper utom en upplevde en bättre arbetsro än föregående år. Inom förskolan, grundskolans lägre årskurser och särskolan upplever barnen och eleverna att de har en bra möjlighet till lärande. Däremot upplever eleverna i högstadiet och gymnasiet sämre förutsättningar för lärande. Positivt är dock att de flesta grupper i högre grad upplevde goda förutsättningar till lärande.

När det gäller inflytande på innehåll och arbetsformer värderas detta lågt i jämförelse med de övriga frågorna. Detta område har generellt de lägsta resultaten under alla år. För 2012 upplever dock alla tillfrågade grupper utom en ett ökat inflytande.

Under 2012 har samtliga skolformer och samtliga enheter inom den pedagogiska verksamheten tagit fram och följt upp en plan för systematiskt kvalitetsarbete. Det systematiska kvalitetsarbetet innebär en tydlig mål- och resultatstyrning med fokus på uppföljning av elevernas kunskapsutveckling och därpå följande insatser för att eleverna ska nå målen.

HÄNDELSER AV BETYDELSE

Kommunen fick allvarlig kritik av skolinspektionen 2011 för brister i verksamheten. Under 2011–2012 har därför arbetet med att förbättra kvaliteten och måluppfyllelsen för våra barn och elever varit i fokus. Ett stort arbete har genomförts för att ta fram och följa upp en plan för systematiskt kvalitetsarbete. Skolinspektionen har avslutat inspektionen 2012 då de åtgärder verksamheten genomför är tillräckliga för att förbättra resultaten.

Kommunfullmäktige beslutade inför 2012 en större satsning på att förbättra lärarnas kompetens inom grundskolan. Bl.a. har grundskolan anställt utvecklingslärare som framförallt arbetar med att utveckla undervisningen i de skolor som har lägst resultat.

Under året har också alla verksamheter påbörjat ett arbete med att förbättra undervisningens kvalitet inom alla arbetslag. Arbetet bygger på lärarnas självskattningar av andelen bra lektioner/lärandetillfällen. Arbetslagen hanterar sedan resultaten i lärande samtal för att gemensamt finna åtgärder för att förbättra undervisningen.

Inom förskolan har utbyggnaden för att lösa behoven av förskoleplatser inom alla stadsdelar fortsatt under året. Under 2012 färdigställdes förskolor i stadens centrala och östra delar.

Antalet gymnasieelever minskar och dessutom väljer allt fler elever fristående gymnasieskolor eller gymnasieskolor i andra kommuner. Utbildningsnämnden beslutade därför att antalet gymnasieskolor ska minska från sex till fem enheter från höstterminen 2012. Enheterna får också olika profilering utifrån programutbud som t.ex. högskoleförberedande, estetiska samt yrkesförberedande program.

FRAMTIDSBEDÖMNING

Antalet barn och elever i förskolan och grundskolan kommer att öka de närmaste åren. Det finns ett behov av utbyggnad i framförallt i de centrala delarna av staden. Vidare kommer antalet elever i grundskolan att öka med ca 1 800 under den närmaste tioårsperioden. Det är i stort sett fullt på kommunens skolor i dagsläget, vilket innebär att det pågår ett intensivt planeringsarbete för fler skolplatser. Barn och elevökningen kommer att bli en stor utmaning för kommunen.

Den största utmaningen är dock att öka måluppfyllelsen för våra elever. Att fortsätta det systematiska kvalitetsarbetet samt en höja kompetensen hos personalen i våra verksamheter är grunden för att detta ska lyckas. ■

Arbete och försörjning

Verksamhetstal	2010	2011	2012
Nettokostnad totalt mkr	427,4	428	447,8
Vuxenutbildning	57,2	54,3	62,7
Arbetsmarknad och försörjning	370,0	373,7	385,1
Vuxenutbildning:			
Årsplatser kommunal vuxenutbildning	1 138	1 097	1 040
antal studerande Yrkehögskola	77	159	133
Årsplatser SFI	2 552	2 324	2 411
Årsplatser särvux	77	60	66
Försörjningsstöd:			
Antal invånare som fått försörjningsstöd	8 458	8 073	7 507
Hjälpbid mån/hushåll	7,21	7,45	7,73
Flyktingverksamhet:			
Flyktingmottagande antal personer	462	525	625
Introduktionsersättning antal hushåll	845	706	365

EKONOMISK ANALYS

Nettokostnaden för hela området arbete och försörjning ökade med cirka 4,6 procent mellan 2011 och 2012. Vuxenutbildningens nettokostnad ökade med cirka 15 procent, medan arbete och försörjning ökade med 3 procent.

Vuxenutbildning

Vuxenutbildningens stora nettokostnadsökning beror främst på stora löneökningar för yrkeskategorin lärare samt en volymökning inom ickestatligt finansierade SFI-platser. Köp av vissa studieplatser blev även till följd av nya kursplaner.

Arbete och försörjning

Kostnadsökningen för arbete och försörjning beror till stor del på ökade kostnader för utbetalt ekonomiskt bistånd, även kallat försörjningsstöd. Kostnadsökningen inom försörjningsstöd beror på att riksnormen för biståndet höjts. Höjningen medförde att de totala kostnaderna för försörjningsstöd ökade trots att antalet hushåll som fick bistånd minskade jämfört mot 2011. Utöver den höjda normen påverkade lägre intäkter för återsökningar från Migrationsverket än föregående år nettokostnadsutvecklingen.

Introduktionsersättning

Utbetalningarna av introduktionsersättning fortsatte nedåt under året till följd av den stora volymminskningen på introduktionsenheten. Antalet hushåll som erhöll introduktionsersättning under 2012 var cirka 48 procent lägre än 2011. Snittkostnaden per deltagare minskade med cirka tio procent mot föregående år, vilket berodde på att ett flertal deltagare deltog i arbetsmarknadsinsatser med annan finansiering.

I slutet av 2012 var 135 personer inskrivna på introduktionsenheten. Under 2013 går de sista deltagarna ut ur programmet.

MÅL OCH INRIKTNING

Vuxenutbildning

Måltuppfyllelsen inom vuxenutbildningen var bra 2012. Av de studerande inom gymnasiala yrkesutbildningar fick 55 procent jobb efter avslutade studier, motsvarande siffra inom yrkehögskolan var 83 procent. 92 procent av alla SFI-studerande fick godkända betyg medan 79 procent av de studerande inom Komvux teoretiska utbildningar som fullföljde sin utbildning slutade med ett godkänt betyg.

För att förstärka uppföljnings- och kvalitetsarbetet arbetades en likabehandlingsplan och kvalitetsrapport fram under 2012. Rutiner för att jobba med uppföljnings- och kvalitetsarbete utvärderas och omarbetas kontinuerligt.

För att vidareutveckla yrkehögskolan med fler utbildningar inom bristyrken i regionen lämnades fyra ansökningar in 2012. På grund av högt söktryck beviljades bara trädgårdsmästarutbildning.

Arbetsmarknad och Försörjning

Antalet Södertäljebor som uppbar försörjningsstöd minskade från 9,2 procent 2011 till 8,4 procent 2012. Antalet hushåll med långvarigt bidragsberoende, det vill säga de hushåll som har bidrag i mer än tio månader, ökade från 1 533 hushåll i början av 2012 till 1 561 hushåll i slutet av året. Därmed uppfylls inte målet att antalet hushåll med långvarigt bidragsberoende skulle minska. Dessa resultat indikerar att personer med kortvarigt bidragsberoende i högre takt fått annan försörjning medan de långtidsberoende av försörjningsstöd i snitt erhåller försörjningsstöd under allt längre tid.



FOTO: SAM MURAD/TS PRODUKTION

Arbetsmarknadsenheten har som mål att andelen deltagare som uppnår egen försörjning ska öka, vilket inte uppfylldes för 2012. I egen försörjning inkluderas personer som fått arbete, börjat studera, startat eget företag eller flyttat. Många deltagare på arbetsmarknadsenheten avbryter sina insatser i förtid, vilket påverkar andelen som når egen försörjning. Andelen minskade från 33 procent 2011 till 20 procent 2012. Motsvarande siffra sammanslagen för alla arbetsmarknadsinsatser uppgick till 30 procent för 2012.

Försämringen i resultaten beror delvis på den svaga konjunkturen under 2012 men även en förändrad roll för kommunen när det gäller arbetsmarknadsfrågor. Från och med årsskiftet 2011/2012 fick arbetsförmedlingen ett utökad uppdrag och förstärkta resurser till personer som står långt från arbetsmarknaden. Det har lett till att arbetslivskontoret ser över sina insatser så att de kompletterar och inte konkurrerar med arbetsförmedlingens nya utökade uppdrag. Det ingår att skapa ett tydligare fokus på att rusta deltagare som står mycket långt från arbetsmarknaden så att de ska kunna bli aktuella för arbetsförmedlingens insatser. Detta gör att andelen deltagare som avslutas till egen försörjning minskas till förmån för deltagare som avslutas till insatser inom andra arbetsmarknadsåtgärder.

Flyktingverksamhet

Andelen deltagare inom den kommunala introduktionen som uppnådde egen försörjning minskade från 45 till 27 procent mellan 2011 och 2012. Inom verksamheten finns idag de deltagare kvar som haft det svårast att komma ut på arbetsmarknaden. Detta har lett till att introduktionsresultaten visat på försämrade resultat under de senaste två åren. Antalet deltagare minskar kontinuerligt på introduktionsenheten.

Arbetsförmedlingen tog över etableringsansvaret i december 2010 och de sista deltagarna kommer att avslutas under 2013. Kommunen har dock fortsatt ansvar för SFI och samhällsorientering för gruppen nyanlända flyktingar som deltar inom arbetsförmedlingens etableringsprogram.

HÄNDELSER AV BETYDELSE

Vuxenutbildning

Under året löpte avtalet med den befintliga utbildningskoordinatoren ut, för köp av utbildningsplatser inom teoretiska utbildningar och yrkesutbildningar på gymnasial nivå. Istället använder sig vuxenutbildningen av 24 utbildningsanordnare som upphandlats i samverkan med sju andra kommuner i Stockholmsregionen.

2012 var det första året då vuxenutbildningen erbjöd lärlingsplatser. Under året besattes 8 platser, 3 på särvtux och

5 inom den gymnasiala vuxenutbildningen. Platserna fanns inom branschområdena bygg och restaurang.

Vidare slutfördes en upphandling av SFI. Numera kan upp till 40 procent av alla SFI-studerande läsa sin SFI hos utbildningsföretaget Iris Hadar.

Arbetsmarknad och Försörjning

Under året påbörjades en anpassning av kommunens arbetsmarknadsinsatser utifrån arbetsförmedlingens utökade ansvar inom arbetsmarknadspolitiken. Detta innebar att de kommunala arbetsmarknadsinsatserna behövde anpassas för att på bästa sätt komplettera arbetsförmedlingens. Följden blev att arbetsmarknadsenheten fick ett nytt uppdrag och en ny organisation.

Projekten F50 (försörjningsstöd minus 50 procent) och K2 (kompetens och karriär) startade under 2012. F50 är punktinsats som ska pågå under ett års tid, medan K2, som delfinansieras av europeiska socialfonden, är ett tvåårigt projekt. Båda projekten syftar till att med olika metoder och insatser få fler invånare i egen försörjning.

Under hösten 2012 har kommunförvaltningen initierat ett förbättringsarbete med syftet att öka antalet försörjningsstödstagare som når egen försörjning. Under hösten har flera politiska beslut fattats med anledning av det genomförda förbättringsarbetet som bl.a. ändrad beslutsdelegation inom socialnämnden. Vidare har kommunfullmäktige fattat beslut om reviderade riktlinjer för försörjningsstöd.

FRAMTIDSBEDÖMNING

Vuxenutbildning

Arbetet fortsätter kring att delta i en gemensam vuxenutbildningsregion. Syftet med detta är att medborgarna ska ha tillgång till ett brett utbud av vuxenutbildning. Det är den enskildes förutsättningar, behov och önskemål tillsammans med arbetsmarknadens kompetenskrav som ska vara styrande för utbudet. En gemensam vuxenutbildningsregion innebär att kommunerna genom samverkan kan skapa ett bättre resursutnyttjande och åstadkomma en mer kostnadseffektiv organisation.

Kommunförbundet i Stockholms län organiserar arbetet med; gemensamt kvalitetssystem, gemensamt utbud och gemensamma stödssystem.

Osäkerhet råder kring hur stort inflöde det framöver kommer att vara till SFI. Främst gör situationen i Syrien att vi kommer att se ett stort tryck på SFI under 2013.

Arbetsmarknad och Försörjning

Konjunkturprognosen för 2013 tyder på en fortsatt svag arbetsmarknad. Under 2012 var utflödet till egen försörjning från kommunens arbetsmarknadsinsatser lågt jämfört med tidigare. Framst gällde det personer som bedömdes stå längre från arbetsmarknaden, vilket är den grupp som drabbas hårdast vid ett nedåtgående konjunkturläge.

I och med att arbetsförmedlingen fått ett utökat uppdrag, har en ökande andel av arbetsföra försörjningsstödstagare gått in i arbetsförmedlingens insatser. Detta ger rätt till aktivitetsstöd, vilket ska minska individens behov av försörjningsstöd. Under 2013 fortsätter arbetet med att avgränsa kommunen mot arbetsförmedlingen så att kommunen bättre kompletterar, och inte konkurrerar med arbetsförmedlingens insatser.

Inom försörjningsstöd har en ny organisation utformats under 2012 som ska gälla från och med 2013. Syftet är att skapa ett tydligare uppdrag att fokusera på kärnverksamheten. Ett nytt team för unga vuxna ska starta i början av 2013. Vidare ska försörjningsstöd arbeta med att samordna insatser för unga vuxna i samverkan med andra kontor.

Flyktingverksamhet

Från den 1 december 2010 ansvarar arbetsförmedlingen för mottagande och introduktion av nyanlända flyktingar. Kommunens uppgift inom etableringsreformen är att tillhandahålla SFI-undervisning och undervisning i samhällsorientering. Samhällsorienteringen utförs i samarbete med övriga kommuner i länet.

Under 2013 kommer kommunens introduktionsprogram avslutas, eftersom de sista flyktingarna som ankom under 2010 nu uppnår maximal tid i programmet. 135 deltagare skall därmed avslutas under 2013. 2012 gick endast 27 procent vidare till egen försörjning och risken för att denna siffra blir ännu lägre 2013 är hög.

Även de första flyktingarna som deltagit i arbetsförmedlingens etableringsprogram kommer att avslutas under 2013. Deltagare som inte uppnår egen försörjning har möjlighet att ingå i arbetsförmedlingens olika program och ta del av aktivitetsstöd. Stödet kommer sannolikt inte räcka till hela deras försörjning, utan ett behov kommer uppstå av kompletterande försörjningsstöd i de fall deltagarna inte uppnått egen försörjning innan avslutad etablering. ■



FOTO: SÅN ÅRSREDOVISNING 2012

”MEDBORGARNA SKA
HA TILLGÅNG TILL
ETT BRETT UTBUD AV
VUXENUTBILDNING.

Miljö

Verksamhetstal	2010	2011	2012
Nettokostnad, mkr	7,4	8,6	7,5

EKONOMISK ANALYS

Nettokostnaden har sjunkit jämfört med 2011. Det förklaras främst av ökade externa intäkter.

MÅL OCH INRIKTNING

Minskade utsläpp från fossila bränslen

Kommunen ska minska sina utsläpp av fossil koldioxid för att bli en fossilbränslefri organisation.

Under 2012 minskade koldioxidutsläppen från Telges bolag med 3,4 procent. Insatser för att minska utsläppen görs både i Telges egna verksamheter och genom att erbjuda kunderna el från sol-, vind- och vattenkraft. Fjärrvärmens produceras till största delen med förnyelsebar energi. En andra havreskalspanna har under året byggts i Järna tillsammans med Lantmännen. Den innebär att ytterligare 6 000 ton havreskal och träpellets ersätter olja.

En förstudie har gjorts om att samordna kommunens leveranser, vilket kan ge färre transporter och därmed minskade utsläpp av koldioxid.

Skydd av natur

Kommunen ska öka skyddet av värdefull natur.

Arbetet för ett naturreservat i Moraåns dalgång har gått framåt och beräknas bli klart under 2013. För att värna den skyddsvärda sjön Yngern har ett handlingsprogram, informationstavlor och en naturstig tagits fram i samarbete med Nykvarns kommun.

Ekologiska livsmedel

Kommunens inköp av ekologiska och lokalproducerade livsmedel ska öka.

Andelen ekologiska livsmedel har ökat till 44,3 procent från 41,8 procent år 2011. Med 2011 års resultat är Södertälje näst bäst i Ekomatsligan, den nationella marknadsstudien över ekologiska livsmedel i offentlig sektor. I projektet Södertälje närodlat arbetar man med att öka lokal livsmedelsproduktion samt hitta vägar för produkterna att nå till de kommunala köken.

FOTO: SAM KURADTS PRODUKTION



Bättre avloppshantering

Utsläpp från enskilda avlopp ska minska.

Tillsyn har skett på Mörkö där alla fastigheter gått igenom. Det var totalt 517 hushåll varav en fjärdedel hade underkända avloppsanläggningar. Arbetet med en ny kommunal VA-plan har fortsatt. En VA-översikt är framtagen som beskriver nuläget inom vatten- och avloppshantering i kommunen.

Minskad energiförbrukning

Kommunens verksamheter har fortsatt att spara 2 procent energi per år och ytenhet.

Alla Telges bolag arbetar med att kartlägga och följa upp fastigheter med hög energianvändning. Vid renovering av bostadshus genomförs ett fempunktsprogram som syftar till att minska energianvändningen.

När Telgebolagen bygger nytt ska byggnadens specifika energianvändning vara 30 procent lägre än kraven i Boverkets byggregler. Telge Fastigheter arbetar med Greenbuilding certifiering av nybyggda förskolor, skolor, äldreboenden och befintliga verksamhetslokaler.



FOTO: JONAS SERNBERG

HÄNDELSER AV BETYDELSE

Pilkrogsviken

Fågellokalen Pilkrogsviken har restaurerats med fräsning av strandvegetation, nya stängsel, betesdjur och ett handikapptanpassat fågeltorn med parkering och stig. Pilkrogsviken ligger vid Järna där Moraån rinner ut i Östersjön.

Kostenhetens miljöarbete uppmärksammat

Kostenheten i Södertälje gick till final i den prestigefyllda tävlingen Arla Guldko 2012 i kategorin Bästa miljöarbete.

Avlopp i kretslopp

I augusti invigdes Telge Näts kretsloppsanläggning för hygienisering av toalettavfall. Den kan ta emot avloppsavfall från 500–700 slutna tankar. Avfallet omvandlas till växtnäring som återförs till åkermarken. Projektet har genomförts i nära samarbete med LRF. Det är medfinansierat av Stockholms länsstyrelse med LOVA-medel (Lokala Vattenvårdsprojekt) och Baltic Sea Action Plan-fonden. Satsningen ligger i linje med nationella miljömål.

EU-projekt om ekologiskt jordbruk

EU-projektet BERAS Implementation (Baltic Ecological

Recycling Agriculture and Society) har fortsatt, med syftet att minska övergödningen i Östersjön genom att främja etablering av ekologiskt kretsloppsjordbruk och påverka matvanorna till en mindre miljöbelastande kost. Södertälje kommun deltar i projektet som pågår under 2010–2013.

FRAMTIDSBEDÖMNING

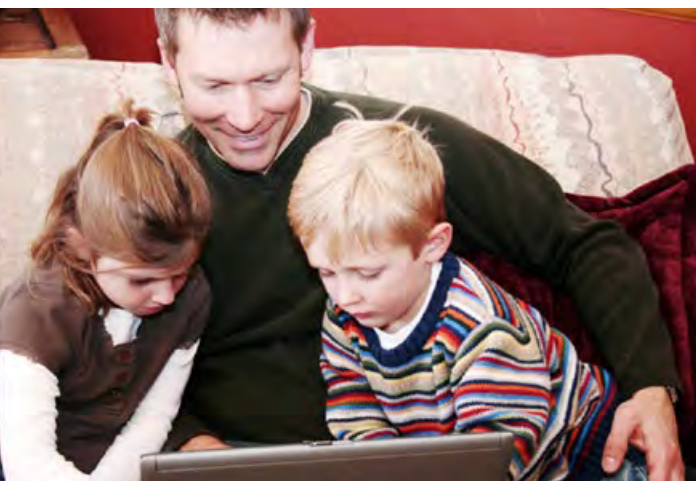
Miljöarbetet i Södertälje kan snart gå in i en ny fas av långsiktig planering och utveckling, då flera nya kommunala planer inom området antas.

Ett nytt miljöprogram med klimat- och energiplan för åren 2013–2016 har nyligen antagits och ska nu börja genomföras.

En samlad VA-plan för kommunen beräknas bli klar under 2013. Planen ska ta upp viktiga strategiska aspekter i frågan om kommunens vatten- och avloppshantering, där även dagvattenfrågor ingår.

Södertälje kommuns förslag till ny översiktsplan, "Framtid Södertälje", har fokus på långsiktig hållbarhet. Planen ställs ut under våren 2013 och antas under hösten. ■

Omsorg om barn, ungdomar och vuxna



Verksamhetstal	2010	2011	2012
<i>Nettokostnad totalt mkr</i>			
Vuxenvård	65	61	63
Barn och ungdomsvård	187	190	191
<i>Barn och ungdomar</i>			
Antal placerade barn/ungdomar	209	217	227
Vård dygn institution	15 013	14 172	12 413
<i>Vuxenvård missbruk</i>			
Antal placerade i familjehem/institution	71	74	64
Vård dygn institution	9 377	6 045	4 042

EKONOMISK ANALYS

Vuxenvård – missbruk

Inom vuxenvården missbruk har nettokostnaderna ökat med 3 procent mellan 2011 och 2012. Ökningen beror till största del på ökade kostnader för flytt och lokalhyra. Under 2012 flyttade Lokala beroendemottagningen och större delen av missbruksöppenvården till Nygatan 20–22.

De externa placeringarna har minskat till följd av att boende och öppenvård kan erbjudas i den interna vårdkedjan. Bruttokostnaden för externa placeringar uppgår till 9,7 mkr 2012, vilket kan jämföras med 10,5 mkr för 2011, en minskning med 8 procent. De externa vård dygnen har minskat med 2 003 eller 33 procent jämfört med 2011.

Barn och ungdomsvård

Inom barn och ungdomsverksamheten har nettokostnaderna endast ökat med 1 mkr mellan 2011 och 2012, vilket motsvarar cirka 0,5 procent. Bruttokostnaden för externa placeringar uppgår till 54 mkr 2012, vilket kan jämföras med 58 mkr för 2011, en minskning med 7 procent. Omställningen från externa placeringar till öppenvård fortgår och är en bidragande orsak till att kostnaderna kan hållas nere. De externa vård dygnen i hem för vård eller boende (institution) uppgår till 12 413 år 2012 jämfört med 14 172 år 2011, vilket är en minskning med 12 procent.

MÅL OCH INRIKTNING

Vuxenvård – missbruk

Antalet externa placeringar och vård dygn har fortsatt att minska. Vård dygnen uppgår vid årets slut till 4 042. Det är 2 003 vård dygn färre än föregående år, vilket motsvarar cirka fem helårsplaceringar. Antalet LVM-placeringar fortsätter att minska och var per den sista december 2012 en jämfört med två placeringar samma period 2011. Minskningen av externa placeringar beror på få LVM-placeringar och fler interna boendeplatser. Genom ombyggnation av Härbärgen under 2011 finns nu totalt 62 interna platser, vilket är sex fler än tidigare.

Öppenvården har under året arbetat med att anpassa sitt behandlingsprogram för att bättre kunna möta yngre klienters behov. Samarbete med andra enheter finns runt enskilda unga för att forma ett gemensamt stöd anpassat till den unges behov. Med ungdomsenheten inom barn och ungdomsvården finns ett etablerat samarbete för att få en bättre övergång för ungdomar som har behov av vuxenvårdens insatser.

Barn- och ungdomsvård

Under 2012 har antalet anmälningar, ansökningar och yttranden som barn och ungdomsvården haft att handlägga ökat till 3 816 från 3 682 föregående år, vilket är en ökning med 4 procent. Den största delen är anmälningar från polis och skola.

Öppenvårdens insatser utvecklas kontinuerligt för att möta barn och ungdomars behov. Andelen barn och unga som får stöd i öppenvården uppgår till 81 procent 2012.

Antalet vård dygn på institution har minskat från 14 172 år 2011 till 12 413 år 2012, vilket motsvarar en minskning med 12 procent.

Under året har 73 procent av utredningarna varit klara inom fyra månader jämfört med 60 procent år 2011. Lagen kräver att alla utredningar ska vara klara inom fyra månader, alternativt ska det finnas särskilda skäl för förlängning som det sociala utskottet då beslutar om. Andelen utredningar som färdigställs inom föreskriven tid är trots förbättringen fortfarande för låg. Utredningstiden är en väsentlig och pågående förbättringsåtgärd inom verksamheten.

Samverkan med polisen fungerar väldigt väl. Polis och socialtjänst har möten tillsammans för att diskutera en samlad bild av barn och ungdomar i Södertälje. Vidare finns samarbete med polisen genom sociala insatsgrupper och Stödcentrum för unga brottsoffer. Stödcentrum för unga brottsoffer, medling och vittnesstöd, är en verksamhet i samverkan med polisen som gett bra resultat. Personalen finns i polismyndighetens lokaler och det är just de samordnade snabba insatserna som är mycket betydelsefulla.

HÄNDELSER AV BETYDELSE

Vuxenvård – missbruk

En gemensam arbetsgrupp med deltagare från missbruksenheten och försörjningsstöd har under våren tillsammans arbetat fram rutiner för att motivera och erbjuda personer med missbruksproblematik att ta del av missbruksenhetens insatser. Målet är att de nya rutinerna ska bidra till att personer som behöver hjälp för att komma ur sitt missbruk/beroende lättare ska kunna få del av missbruksöppenvårdens olika program.

Under 2012 flyttade Lokala beroendemottagningen och större delen av missbruksöppenvården in i gemensamma lokaler på Nygatan 20–22.

Barn- och ungdomsvård

Under 2012 flyttade största delen av barn och ungdomsvården till Holmfastvägen för att få en effektivare organisation med ett utvecklat samarbete mellan enheterna.

Under året bildades en ny enhet Anti Våld Center, vilket är ett samgående av insatsteamet (tidigare sociala boende-enheten inom försörjningsstöd) Kvinnofrid/Frizon och Barnahus. Syftet är att effektivisera och utveckla arbetet för personer som utsatts för våld och hot. Barnahus som ingår i Anti Våld Center startade i slutet av året och är ett

samarbete med Nykvarn, Salem, polis och åklagare i syfte att snabbt ge insatser till barn som utsatts för våld och hot.

Inom verksamheten har utvecklingsarbetet med utvärdering av insatser inom öppenvården fortsatt. Det kommer att ge verksamheten ökad kunskap om vilka insatser som har positiva effekter på olika målgrupper.

Ett nytt projekt sociala insatsgrupper för avhoppbarverksamhet startade under 2012 där två lotsare har tillsatts under hösten.

FRAMTIDSBEDÖMNING

Vuxenvård – missbruk

För gruppen äldre personer med stora omvårdnadsbehov, som behöver ett annat omhändertagande än missbruksbehandling, startas ett nytt boende i Trollsländans gamla lokaler vid Artursberg i början av 2013. Boendet kommer att få nio platser. Det nya boendets verksamhet är bättre avpassad för den tänkta målgruppen. Det frigör samtidigt platser i övriga interna boenden och minskar behovet av placeringar.

Kvinnoboendet Siri (tidigare Sjöstjärnan) flyttar till Slåttervägen (tidigare äldreboende) i början av 2013 och får därigenom nya bättre anpassade lokaler med egna lägenheter för de boende. De nya lokalerna ger verksamheten möjligheten att genom nya arbetssätt nå de kvinnor med tung missbruksproblematik, som har behov av boende, stöd och behandling

Barn- och ungdomsvård

Barn och ungdomsvården har ett fortsatt ökat inflöde av antalet aktualiseringar. Det krävs en fortsatt utveckling av insatser i samverkan med polis, landsting, skola med flera för barn och ungdomar i riskzonen.

Kommunen ska i större utsträckning än idag samverka för att alla barn och ungdomar ska klara skola och yrkesliv. Genom samverkan med skola och familj ska barn och ungdomar få tillgång till individuellt stöd för att klara sin skolsituation.

Det nya trygghetsprojektet sociala insatsgrupper för avhoppbarverksamhet som startade under 2012 kommer under 2013 att fortsätta, men inte som ett projekt utan som en del i den ordinarie verksamheten.

Från och med 1 januari 2013 införs ändringar i socialtjänstlagen främst i syfte att stärka skyddet för barn och ungdomar som far illa eller riskerar att fara illa. ■

Stöd och service till personer med funktionsnedsättning

Verksamhetstal	2010	2011	2012
Nettokostnad totalt mkr	643,1	673,4	722,4
Funktionshinder	567,6	599,4	651,1
Socialpsykiatri	75,5	74,0	71,3
Funktionshinderområdet			
Bostad med särsk.serv.			
Antal vuxna	340	349	363
varav extern regi	204	215	221
Totalt antal personer i			
daglig verksamhet	513	525	528
varav extern regi	238	248	250
Antal personer med			
personlig assistans	220	226	248
Socialpsykiatri			
Antal vård dygn boenden	20 032	22 541	19 089
Varav extern regi	9 145	8 400	4 445

EKONOMISK ANALYS

Den totala nettokostnaden för omsorgsnämnden uppgår till 722,4 mkr vilket motsvarar en ökning med ca 7,3 procent jämfört med 2011. Inom verksamhetsområdet LSS har nettokostnaden ökat med ca 7 procent. Inom verksamhetsområdet SoL har nettokostnaden ökat med ca 21 procent.

Nettokostnadsökningen inom verksamhetsområdet LSS beror främst på generella volymökningar under året.

Inom verksamhetsområdet SoL kan nettokostnadsökningen härledas till stora volymökningar främst inom hemtjänsten, boendestöd, personligt utformat stöd och hem för vård eller boende för barn och ungdomar (HVB-hem).

Inom socialpsykiatri har nettokostnaden mellan 2011 och 2012 minskat med 3,6 procent. Minskningen beror till största delen på minskade kostnader för externa placeringar. Bruttokostnaden för externa köp uppgår 2012 till 16 mkr att jämföra med 19 mkr 2011. Det är en minskning med 17 procent.

MÅL OCH INRIKTNING

Verksamheten ska arbeta för att antalet ej verkställda beslut ska minska. Under 2012 har detta uppfyllts.

Förutsättningarna att leva ett självständigt liv med stöd i egen lägenhet har förbättrats bl. a. genom att utbudet av servicebostäder har ökat i kommunens regi.

Fler brukare har kunnat utföra sin dagliga verksamhet på en extern arbetsplats och några har fått anställning på den reguljära arbetsmarknaden.

Antalet externa vård dygn för personer med psykisk funktionsnedsättning inom socialpsykiatri har fortsatt att minska och uppgår till 4 445 år 2012. Det är en minskning med 3 955 dygn jämfört med 2011.

HÄNDELSER AV BETYDELSE

Översyn riktlinjer

Under 2012 beslutade omsorgsnämnden att bilda en genomlysningssgrupp för att se över riktlinjerna för LSS. Syftet med översynen är att säkerställa en rättssäker och lika behandling när det gäller utredningen och bedömning av behov av insatser enligt LSS och SoL för personer 0–64 år. Riktlinjerna ska baseras på aktuella gällande lagar, föreskrifter och allmänna råd, men också på domar som bidragit till praxis inom området. Arbetet kring detta beräknas bli klart i juni 2013.

Nytt avtal med externa utförare av särskilt boende

Under 2012 kom Södertälje kommun överens med utförare i enskild regi. Avtalet sträcker sig fram till 31 juli 2014.

Hemtjänsten

I samband med införandet av Lagen om valfrihet (LOV) har antalet utförda timmar och brukare ökat kraftigt. Antalet utförda timmar inom hemtjänsten har tredubblats och antalet brukare har mer än fördubblats under året. Den kraftiga ökningen har lett till kraftigt ökade kostnader för hemtjänsten.



"FLER BRUKARE HAR KUNNAT UTFÖRA SIN DAGLIGA VERKSAMHET PÅ EN EXTERN ARBETSPLATS."

Socialpsykiatri

Under 2012 har enheten för arbetsrehabilitering tillsammans med arbetsförmedlingen och försäkringskassan beviljats medel för att utveckla Individual Placement Support (IPS)-metodiken. IPS är en metod som används för att stödja personer med psykiska funktionshinder att komma ut i anställning eller studier. Projektet fortsätter under 2013.

Under året har utbildning i Case Manager (CM) för socialpsykiatrins personal avslutats. Totalt har under tre år drygt 90 personer varav huvuddelen kommunanställda utbildats för att kunna arbeta som Case Manager. En Case Manager har till uppgift att ta ett samlat ansvar, för ett begränsat antal individer med tung och komplex problematik och ska tillse att dessa får det stöd och den behandling de behöver för att få en mer fungerande livssituation.

FRAMTIDSBEDÖMNING

Andelen personer med insatser inom funktionshinderområdet tenderar generellt att öka i Sverige. Ökningen beror bland annat på ökad diagnostisering inom neuropsykiatriska området. De insatser som ökar mest är

bostad med särskild service och daglig verksamhet. Denna utveckling är tydlig även i Södertälje. Det kommer troligtvis att innebära att Södertälje får se en fortsatt ökning inom daglig verksamhet och bostad med särskild service.

Personer med neuropsykiatriska diagnoser är ofta i mer behov av stöd i eget ordinarie boende än behov av insatsen stöd i bostad med särskild service enligt LSS och av den anledningen blir SoL-insatser aktuella. Sannolikt kommer fler personer att diagnosticeras och så småningom att vara i behov av kommunens insatser. Södertälje kommuns politiska mål "att fler ska kunna leva självständigt liv med stöd i eget boende" bidrar dessutom till utvecklingen av antal insatser i boendestöd.

Under 2013 kommer antalet platser för personer med komplexa behov (missbruk och psykisk funktionsnedsättning/ohälsa) att ökas från 10 till 16 platser på Slättervägen. Vidare kommer ett mobilt boendestödsteam att startas och erbjuda stöd kvällstid i syfte att förbättra stödet i eget boende.

Under 2013 kommer ökningstakten inom hemtjänsten att stagnera. Dock kommer antalet timmar vara åtminstone tre gånger högre än innan införandet av LOV. ■

Äldreomsorg

Verksamhetstal	2010	2011	2012
Nettokostnad mkr	484,6	515,0	595,0
Boende i vård- och omsorgsboende	525	535	535
<i>därav</i>			
- egna lägenheter för permanent boende och korttidsplatser	433	433	432
- entreprenad	71	70	70
- externa	27	32	33
Antal hemtjänsttimmar	432 615	498 522	701 589

EKONOMISK ANALYS

Den totala nettokostnaden för äldreomsorg i Södertälje kommun har under 2012 varit 595 mkr.

Nettokostnaderna har ökat med 15,5 procent sedan 2011. Det beror framför allt på ökade volymer inom hemtjänst. Den 1 mars infördes valfrihet inom hemtjänsten. Under året ökade både antal brukare och antal utförda hemtjänsttimmar markant. De utförda hemtjänsttimmarerna i ordinärt boende har sedan 2011 ökat med 40,7 procent eller med 203 067 timmar. Antalet personer i permanent vård- och omsorgsboende har inte ökat sedan år 2011. I november öppnades Glasberga vård- och omsorgsboende samtidigt som Slåttergårdens vård- och omsorgsboende stängdes. I september stängdes även åtta platser på Artursbergs korttidsboende.

SCB:s redovisning av standardkostnad för 2012 visar att kostnaden för äldreomsorg i kommunen ligger 14,6 procent under beräknad standardkostnad.

MÅL OCH INRIKTNING

Målet är att andelen brukare som är nöjda med äldreomsorgen ska öka. Resultatet av Socialstyrelsens brukarenkät för 2012 går inte att jämföra med resultatet från tidigare år. Det beror dels på att enkäten innehåller en hel del nya frågor och dels att resultatet inte längre anges i helhetsbetyget Nöjd-Kund-Index (NKI).

Två sammanfattande frågor i årets enkät handlar om hur nöjd eller missnöjd brukarna är med den hemtjänst de har alternativt med sitt äldreboende. Resultatet visar att 81,9

FOTO: CECILIA MELBERG



procent av de brukare som svarat (68 procent) är mycket eller ganska nöjda med den hemtjänst de har. När det gäller äldreboende är 75,1 procent av de brukare som svarat (56 procent) mycket eller ganska nöjda med sitt äldreboende. Motsvarande resultat för riket är 85,7 procent för hemtjänst och 76,4 procent för äldreboende.

HÄNDELSER AV BETYDELSE

Utbyggnad av vård- och omsorgsboende

I november öppnade Glasberga vård- och omsorgsboende. Samtidigt stängdes Slåttergårdens vård- och omsorgsboende. I den boendeplan som uppdateras årligen föreslås att ytterligare ett boende med ett 50-tal lägenheter planeras till 2015.

Utveckla verksamheter för personer med demensdiagnos

I samarbete med FOU Nestor genomför social- och omsorgskontoret ett utvecklingsarbete för att verksamheterna ska uppfylla kraven i de nationella demensriktlinjerna. Under 2012 har resultatet från tidigare genomförda kartläggningar analyserats. Analysen utgör underlag till en handlingsplan för implementering av

riktlinjerna i äldreomsorgens verksamheter. Under 2012 kom Socialstyrelsens föreskrift om ansvaret för personer med demenssjukdom och bemanning i särskilda boenden. Hur dessa föreskrifter påverkar biståndshandläggning och insatser och bemanning på boenden ska kartläggas.

Kompetensutveckling

Socialstyrelsen har tilldelat äldreomsorgen medel för genomförande av omvårdnadslyftet.

Omvårdnadslyftet syftar till att stimulera kommunernas långsiktiga arbete med att stärka kompetensen inom äldreomsorgen. Satsningen avser både den grundläggande kompetensen och den kompetens som behövs för specialiserade uppgifter. Inom äldreomsorgen har totalt 144 personer varav 70 från externa utförare genomgått grundläggande utbildning inom ramen för omvårdnadslyftet.

Valfrihet inom hemtjänsten

Den 1 mars 2012 infördes valfrihet i hemtjänsten. Per den 31 december fanns, förutom den kommunala hemtjänsten, 18 externa utförare.

Lokal värdighetsgaranti

Lokala värdighetsgarantier ses som ett sätt att tydliggöra kvalitet och trygghet i omsorgen.

Chefer och gruppchefer inom äldreomsorgen har under 2012 och med fortsättning 2013 genomgått högskoleutbildning i nationellt värdegrundsarbete motsvarande 7,5 alternativt 15 poäng som Socialstyrelsen anordnat. Äldreomsorgen har även fått särskilda medel för att utbilda cirkelledare inom alla verksamheter, både kommunala och externa. Dessa cirkelledare ska sedan svara för att utbilda personalen på den egna enheten i värdegrundsarbete.

FRAMTIDSBEDÖMNING

Enligt befolkningsprognosen ökar de äldres andel av kommunens totala befolkning. Den demografiska förändringen kommer att medföra att allt fler personer kommer att omfattas av äldreomsorgens insatser under de närmaste åren.

Socialstyrelsen har ett uppdrag från regeringen, med samlingsnamnet Öppna jämförelser, att utveckla former för uppföljning av kvaliteten inom äldreomsorgen.

Arbetet sker i samverkan med Sveriges kommuner och landsting. Öppna jämförelser omfattar delprojekten Äldreguiden, årlig brukarundersökning, personnummerbaserad statistik, modell för dokumentation utifrån nationellt fackspråk samt nationella kvalitetsindikatorer. Äldreomsorgen deltar i detta arbete genom att lämna underlag till de nationella uppföljningarna och använder resultaten och jämförelser med andra kommuner i det egna kvalitetsarbetet.

Socialstyrelsen har givit ut nya föreskrifter avseende ansvar för personer med demensdiagnos och bemanning i särskilda boenden som gäller från och med den 1 januari 2014. De nya reglerna innebär både att det ska fattas tydliga beslut där det framgår vilka hemtjänstinsatser som den enskilde ska få i det särskilda boendet, regelbunden uppföljning och att boendet är bemannat dygnet runt så att personal snabbt kan uppmärksamma om en person med demenssjukdom är i behov av hjälp till skydd för liv, personlig säkerhet och hälsa. Föreskrifterna kommer på olika sätt att påverka arbetet inom äldreomsorgen de närmaste åren.

En nationell strategi för e-hälsa har tagits fram. Den handlar i korthet om hur framtidens vård och omsorg som helhet ska fungera och förbättras med hjälp av e-tjänster. Inom ramen för Nationell eHälsa är nyttan för invånare, personal och beslutsfattare i fokus. Arbetet samordnas inom Stockholms län av IT-forum (ligger under Kommunförbundet Stockholms län), där Södertälje kommun deltar. Under de närmaste åren påbörjas arbetet med att införa nationellt fackspråk inom vård- och omsorgsdokumentation inom bl.a. äldreomsorgen och färdtjänstutredning och ansökan kommer att införas som e-tjänst.

Lokala värdighetsgarantier ses som ett sätt att tydliggöra kvalitet och trygghet i omsorgen. Kommunens äldreomsorg kommer att fortsätta arbetet med att utveckla arbetet med lokala värdighetsgarantier.

För att stödja kommunerna i att införa nya arbetssätt i vård och omsorg för de mest sjuka äldre har regeringen avsatt pengar i Ledningskraft för äldre som drivs av SKL. Södertälje kommun deltar i Team Stockholms län. Syftet med arbetet är att utveckla mer strukturerade och evidensbaserade metoder, som bygger på resultat från kvalitetsregister och Öppna jämförelser. ■

Kultur och fritid

Verksamhetstal	2010	2011	2012
Nettokostnad mkr	186,2	187,7	188,5
Besök konsthall	44 169	50 372	47 498
Bidrag till föreningar mkr	31,0	30,1	30,0
Utlåning bibliotek	348 119	365 940	365 490
Elever kulturskola	1 730	1 707	1 732
Kulturskola öppen verksamhet	2 482	2 164	3 521
Besök fritidsgårdar	89 888	100 798	95 596
Besök Torekällberget	120 662	122 331	119 497
Besök program	132 799	159 942	159 440

EKONOMISK ANALYS

Nettokostnaderna nominellt för kultur- och fritid har ökat med 0,8 mkr under 2012 jämfört med 2011. Räknat i prisnivå 2012 efter konsumentprisindex (KPI), sjunker kostnaderna däremot med 0,9 mkr. Nivån 2012 är realt densamma som 2008.

► Se diagram 1

I den fleråriga kostnadsutvecklingen som hade sin topp 2010 ligger bl.a. större satsningar på idrottsanläggningar och andra åtaganden. Nya satsningar har därmed till stor del klarats av genom rationaliseringar och vissa omprioriteringar. Det ska också noteras i jämförelsen mellan 2011 och 2012 att KPI 2012 (årsmedel 0,8 %) inte speglar hyreshöjningar och andra med index-reglerade kostnader (oktoberindex 2,57 %) och löneutveckling (drygt 3 %). De är kostnader som tillsammans utgör hälften av alla kostnader.

Samarbete med andra stärker verksamheten

Intäkterna har ökat med 24,7 procent. Det gäller för både externa och interna intäkter. Kultur och fritidsverksamheten har som mål att öka den externa finansieringen. Klimatet har genom växthusarbetet också ökat för internt samarbete och gemensam finansiering av projekt som är inriktade på barn och ungas utveckling. Projektet El Sistema är ett bra exempel där utbildningsnämnden samt social- och omsorgsnämnden deltar med både personalresurser och pengar. Till detta kommer att Stockholms

filharmoniker ställer upp utan ersättning. På liknande flödesinriktat arbetssätt har kommunen för avsikt att genomföra sina verksamheter med fokus på andra målgrupper.

I oktober invigdes Mötesplats Täljehallen, en ny fritidsgård med sportprofil för unga som drivs av Södertälje Basketbollklubb (SBBK) med stöd av kommunen.

Med särskilda budgetmedel (400 tkr) har kulturutbudet stärkts i Järna. Kulturföreningen Urban Company, med sin hemmascen i Gula Villan och kommunen, med verksamhet Futurum har var för sig och i samarbete med varandra skapat nya tillfällen till kulturupplevelser för Järnabor och andra besökare. Bland annat genomfördes för första gången en kulturnatt i Järna.

Kyrkskolan är Hölös nya mötesplats för kulturaktiviteter och upplevelser. Sörmlandskustens konst- och hantverksförening och Hölö-Mörkö hembygdsförening är två föreningar som är igång. Stöd från Leader, en del av EU:s landsbygdsutvecklingsprogram, ger möjlighet att under perioden 2011–2013 skapa ett levande och dynamiskt kulturcentrum i den gamla Kyrkskolan som ska gagna och stimulera alla som är intresserade av och vill ta del av konst, kultur, historia och hantverk. Här finns möjlighet att delta i kurser och studiecirkel, se utställningar, uppleva och delta i programdagar, gå på marknad och loppis, lyssna på musikevenemang eller bara ta en fika och besöka ateljéer. Verksamheten vänder sig både till bygdens invånare och till utsocknes besökare och bedöms ha goda förutsättningar att bli ett intressant besöksmål.

Andra exempel på utökade externa samarbeten de senaste åren är:

- Berättarministeriet med skivrarverkstäder i Luna
- Telge Hovsjö som driver fritidsgård
- Ytterjärna kulturhus genom ett nytt avtal för att stärka kulturutbudet i Södertälje
- Idrott Utan Gränser genomförs med ökat externt samarbete

De större arrangemangen som Kringelfestivalen, Medborgardagen och Kulturnatten har genomförts i samarbete med externa aktörer.

MÅL OCH INRIKTNING

Utbudet för barn och unga förnyas och har utökats. Särskilda insatser för att öka flickors deltagande i verksamheterna och att öka nyttjandegraden av kommunens anläggningar har gett resultat. Förändringen i nyttjandet av kommunens utbud varierar, men förutsättningarna för att hitta något som passar en har stärkts.

Kultur och fritid är en uppskattad verksamhet

Kulturskolan, Luna kulturhus och fritidsgårdarna har gjort brukarenkäter under 2012. De visar en mycket hög grad av nöjda brukare. Enkätsvaren visar inom samtliga dessa verksamheter att andelen nöjda är mer än 80 procent och på vissa delar över 90 procent.

Ökad variation i utbudet för barn och unga

Förutom El Sistema och Mötesplats Täljehallen finns flera exempel på att variationen i utbudet för barn och unga fortsätter att öka.

Projektet idrott utan gränser (IUG) har utökats att omfatta fler skolor och med nya inslag – bl.a. kultur i genomförda aktiviteter.

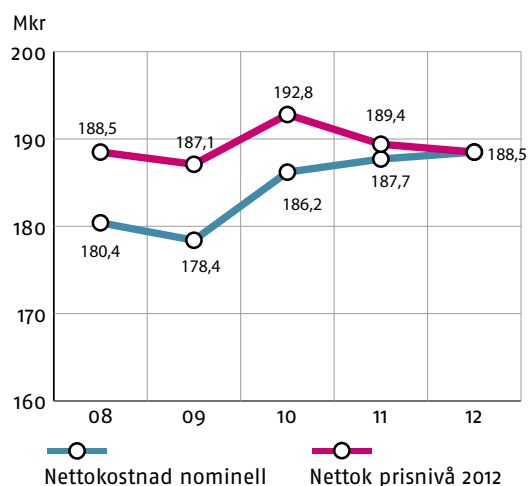
Bibliotekens nya webbplats lanserades den 1 december. Webbplatsen har ett särskilt fokus på att lyfta fram utbudet för barn, unga och deras föräldrar.

Kultur- och fritidsutbudet för unga har stärkts under höstlovet och som nu benämns "kulturlov".

Laj-Laj för unga på sommarlovet

Laj-Laj-festivalen genomfördes 6–10 augusti. Skolbarn i klasserna F–3 erbjöds att gratis delta i prova på-aktiviteter på Kulturskolan, så som att sjunga, spela olika instrument, måla, spela teater, dansa, spela fotboll, basket, skjuta pilbåge och massor av annat kul. Särskilda busstransporter ordnades till och från kommunens grundskolor. Antalet barn som deltog var ca 1 000.

1. Nettokostnadsutveckling 2008–2012



HÄNDELSER AV BETYDELSE

En kanske sista kulturfestival på några år genomfördes i augusti. Ett sedvanligt stort uppbåd av artister för unga och gamla förgyllde.

El Sistema har startat sin verksamhet under höstterminen 2012 efter en tids förberedelser. Antalet deltagande ungdomar är 188. Kungliga filharmonikerna är en viktig extern samarbetspartner.

Laj-Laj för ungdomar i väntan på skolstart genomfördes i augusti. Ett nytt mycket uppskattat inslag som kommer åter, närmast som en sportlovs aktivitet i februari och sen till sommarlovet.

Den 5:e oktober invigdes Mötesplats Täljehallen. Södertäljes ungdomar har fått ett nytt spännande alternativ att göra på sin fritid.

Byggandet av en ny konstgräsplan i Pershagen påbörjades. Den tidiga vintern satte stopp för ett planerat färdigställande.

FRAMTIDSBEDÖMNING

För att kunna fortsätta hålla en så hög nivå på verksamheten som möjligt, kommer fortsatt samarbete med externa parter att eftersträvas.

Den traditionellt starka idrotten i Södertälje har goda förutsättningar att behålla sin ställning. Framgångar inom ungdomsidrotten talar för detta. Den nya planerade hallen för gymnastik och friidrott stärker de grenar som tidigare inte varit tillgodosedda med arenor fullt ut. Inte minst flickors möjligheter att delta stärks.

Spontanidrotten utvecklas. Intresset för elitidrott och eget motionsidrottande bedöms bli fortsatt starkt.


Torekällberget har ett uppdrag att utveckla verksamheten med attraktioner för barn och familjer.

Ung Fritid med Mötesplatser för Unga har en ambition att göra unga redo för vuxenlivet. Samverkan med föreningslivet, så som SBBK, och nya aktörer, så som Team Favelas, ska utvecklas.

För biblioteket blir det viktigt att värna kärnverksamheten med så generösa öppettider som möjligt. Hanteringen och vården av kommunens konst kräver samordning med hela kommunkoncernen. Externa samarbeten kommer att behöva utökas även för konsthallens verksamhet. Novas ambitioner socialt och kulturellt måste få en beslutad avvägning och framtida inriktning.

Programverksamheten kan komma att alltmer få en infrastrukturell inriktning, där samarbetet med externa aktörer utvecklas. Stadscenens liksom hela Södertäljes besöksnäring borde med rätt marknadsföring kunna utvecklas. En mötesplats – hela Södertälje – för människor som vill uppleva något nytt och spännande kan bli verklighet.

Kulturskolan går mer från att vara en traditionell kulturskola till att också verka i nya arbetssätt, som El Sistema och Laj-Laj festivalen. Stark utveckling märks när det gäller konstnärligt skapande med modern mediateknik. Det gäller musik, bild och film m.m. ■

A photograph of a man in a red shirt playing a large wooden drum. He is holding two wooden mallets and looking intently at the drum. In the background, a crowd of people is visible, some wearing hats and casual clothing. The scene is outdoors and brightly lit.

**"DE STÖRRE ARRANGEMANGEN SOM
KRINGELFESTIVALEN, MEDBORGARDAGEN
OCH KULTURNATTEN HAR GENOMFÖRTS
I SAMARBETE MED EXTERNA AKTÖRER.**

Samhällsbyggnad och offentlig miljö

VERKSAMHETEN OMFATTAR översikts- och detaljplaner, bygglov, kartor, fastighetsbildning, anläggning och drift av kommunala gator och vägar samt skötsel av parker och skogsmark. Även förvaltning, försäljning och exploatering av kommunens egendom ingår i verksamhetsområdet.

Verksamhetstal	2010	2011	2012
Nettokostnad, mkr	80,9	136,7	154,3
Nettokostnad exkl			
exploatering, mkr	157,6	166,7	165,7
Vinterväghållning, kr/kvm	13,60	11,20	12,18
Underhållsbelägg, kr/kvm	2,60	12,32	5,64
Andel av total gatuyta som			
underhållits	1 %	5 %	2 %
Energi per ljuspunkt/kWh	533	520	513
Driftkostnad (kr)/ljuspunkt	696	828	840
Antal i tomtkö	754	663	663
Antal erbjudna tomter	11	3	13
Antal sålda tomter	4	0	0
Antal inkomna ärenden			
på bygglovsenheten	1 459	1 492	988
Antal avslutade ärenden			
på bygglovsenheten	1 250	1 438	1 186
Antal inkomna			
förrättningsärenden	101	108	94
Antal nybyggnadskartor	347	300	225

* Nya PBL är det som tidigare var bygglov + anmälan (två ärenden) endast ett från 2 maj 2011.

EKONOMISK ANALYS

Verksamhetens nettokostnad 2012 var 154,3 mkr. Ökningen av nettokostnaden 2011 och 2012 förklaras av att kommunen inte har haft några stora exploateringsintäkter under dessa år.

Omfattningen av kommunens markförsäljning varierar mellan åren och påverkar nettokostnaden för den sammanlagda samhällsbyggnadsverksamheten. År 2010 såldes området Moraberg Norra. Åren 2011 och 2012 såldes områden i mindre omfattning än 2010. Försäljningen av tomträtter 2012 var däremot större än både 2011 och 2010, 16 mkr jämfört med 4 mkr respektive 6 mkr.

Nettokostnaderna exklusive exploateringar var något lägre 2012 jämfört med 2011. Intäkterna var lägre 2012 eftersom vissa retroaktiva arrenden togs in under 2011 och ökade intäkterna det året. Kostnaderna har också minskat 2012 beroende på att beläggningsunderhållet har varit mindre efter satsningen 2011. Eftersom vintrarna 2009 och 2010 var hårda var behovet av underhållsbeläggning stort 2011. Men eftersom vintern 2011 var mildare genomfördes inte lika omfattande arbete med underhållsbeläggning.

► [Se diagram 1](#)

Istället har kommunen under 2012 investerat i större gatuombyggnader på flera ställen i kommunen.

Vintern 2012–2013 började redan i december med ovanligt mycket snö på kort tid. Kostnaderna för vinterväghållningen blev därför höga för röjning och bortforsling.

► [Se diagram 2](#)

Intresset för att bygga bostäder i Södertälje ökade igen under 2010–2011 efter finanskrisen 2008–2009. Under 2012 mattades intresset av något igen. I nya PBL som började gälla i maj 2011 räknas antalet ärenden på ett annat sätt än tidigare och antalet ärenden åren 2011 och 2012 är därför inte jämförbara.

Investeringar

Under 2012 har gator, vägar och offentliga anläggningar byggts för 158 mkr fördelade på ett 90-tal olika projekt. Den mest omfattande investeringen har skett i stödmuren till pendeltågets nya dubbelspår, införandet av boendeparkering, rondellen där Stålhamravägen möter Tveta-vägen, samt utbyggnaden av gång- och cykelvägar.

Investeringar har också gjorts för att förbättra lekparker, parker, gatubelysning, parkeringsplatser, övergångsställen och busshållplatser i nya stomlinjenätet. Åtgärder har också genomförts för att sänka hastigheten, öka tillgängligheten, förbättra gång- och cykelvägar samt anläggningar för att ta hand om dagvatten.

Under året har också två bussar köpts in till utbildningskontorets förskoleverksamhet.

MÅL OCH INRIKTNING

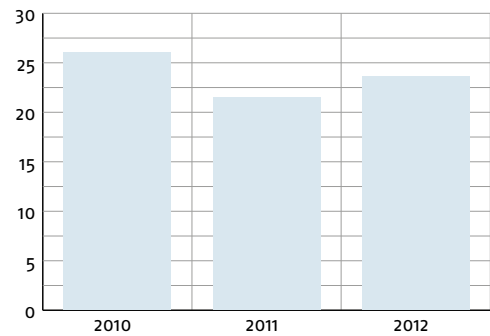
Samhällsbyggnadsverksamheten har till stor del uppnått de mål och inriktningar som kommunfullmäktige satt upp. Trafiksäkerheten bedöms ha ökat eftersom antalet trafikolyckor med personsador minskat med 26 procent jämfört med 2011.

Svarstiden för att få besked om planer och bygglov har minskat. Alla planförfrågningar har besvarats inom lagstadgad tid och nästan 60 procent av ansökningarna om bygglov får besked inom lagstadgade 10 veckor. Arbete pågår för att förbättra servicen och minska svarstiderna.

Varje år ska nya detaljplaner som möjliggör en bostadsproduktion på minst 1 000 bostäder antas. Under 2012 har planer antagits som kan ge 615 nya bostäder.

Ytan för planlagd mark för företag har ökat med 2,5 ha.

1. Kostnader vinterväghållning 2010–2012



2. Underhållsbeläggning 2010–2012

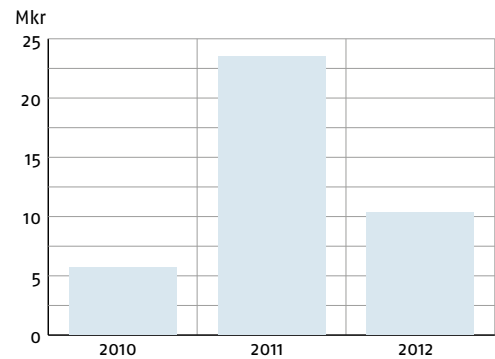


FOTO: SAM NUBRAHNS PRODUKTION

HÄNDELSER AV BETYDELSE

Ny plan för ASTRA-område

Uppsägningen av ASTRAs forskare och delar av administrationen ledde till att ASTRA begärde planändring för en del av ASTRA-området för att kunna avyttra delar av anläggningen i Snäckviken. Under året har därför ett planförslag arbetats fram som föreslår nya användningsområden som t.ex. skola, vård, bostäder och kontor. Planen har varit ute på samråd och beräknas kunna antas under våren 2013.

Ny översiktsplan

Ett förslag till ny översiktsplan, Framtid Södertälje, presenterades efter sommaren. Översiktsplanens tidshorisont är 20 år med utblick mot år 2050. Under hösten var förslaget ute på samråd och enligt planerna ska kommunfullmäktige kunna fatta beslut om en ny översiktsplan i slutet av 2013.

Ny app för felanmälan

Kommunens felanmälan på webbplatsen används alltmer av Södertäljeborna. Under 2012 presenterades en app för att göra det ännu enklare att hitta och identifiera fel. Att göra en felanmälan med appen i telefonen är enkelt. Med telefonen kan man ange positionen, ange fel, fotografera, bifoga bilden med anmälan och skicka till kommunens felanmälan.

Ny gång- och cykelväg

Ny gång- och cykelväg utmed Sydhamnsvägen färdigställdes.

Ny station i Södertälje hamn

Under våren invigdes den nya stationen i Södertälje hamn för pendeltågsresenärer.

Dubbelspåret invigt

Dubbelspåret för pendeltågen mellan Södertälje Södra och Södertälje central invigdes i december. Samtidigt infördes ett nytt busslinjenät i Södertälje tätort.

Ännu en snörik vinter

Vinterväghållningen blev omfattande även under 2012 och kostnaderna uppgick till närmare 25 miljoner kronor.

FRAMTIDSBEDÖMNING

Under 2012 vände konjunkturen nedåt och efterfrågan på bygglov och kartor m.m. minskade. Om lågkonjunkturen blir långvarig riskerar efterfrågan på kommunens tjänster inom samhällsbyggnadsområdet avta ytterligare.

Arbetet med planuppdragen för stadskärnan, Almnäs och fördjupad översiktsplan för Järna fortsätter. Almnäsområdet kan bli ett utvecklingsområde för företag och bostäder i framtiden. Planarbete ska också genomföras inför om- och tillbyggnad av Södertälje sjukhusområde. I Moraberg planläggs ytterligare mark för företag och de första exploateringarna kan påbörjas under 2013. ■



**”DUBBELSPÅRET FÖR
PENDELTÅGEN MELLAN
SÖDERTÄLJE SÖDRA OCH
SÖDERTÄLJE CENTRAL
INVIGDES I DECEMBER.**



03

VÅRA RÄKENSKAPER

Resultaträkning, kommunkoncernen	90
Kassaflödesanalys, kommunkoncernen	90
Balansräkning, kommunkoncernen	91
Driftsredovisning, kommunen	92
Driftsredovisning, kommunkoncernen	93
Investeringsredovisning, kommunen	94
Investeringar, kommunens bolag	95
Noter till resultat- och balansräkning	96
Redovisningsprinciper	105
Revisionsberättelse	108
Ordlista	110

90 VÅRA RÄKENSKAPER

RESULTATRÄKNING, MKR | KOMMUNKONCERNEN

	Not	Koncernen		Budget	Kommunen	
		2012	2011	2012	2012	2011
Verksamhetens intäkter	1	6 369,8	6 786,8		826,3	830,5
Verksamhetens kostnader	2	-9 651,2	-10 024,9		-5 269,6	-5 052,7
Avskrivningar	3	-553,0	-421,6	-80,0	-86,8	-76,9
Verksamhetens nettokostnad	4	-3 834,4	-3 659,7	-4 534,0	-4 530,1	-4 299,1
Därav jämförelsestörande poster	5	226,6	50,3		92,9	25,2
Skatteintäkter	6,8	2 999,4	2 890,4	2 991,0	2 999,4	2 890,4
Generella statsbidrag och utjämning	7,8	1 411,7	1 309,9	1 391,1	1 411,7	1 309,9
Finansiella intäkter	9	463,3	439,3	198,8	1 031,6	994,8
Finansiella kostnader	9	-888,1	-845,0	-9,7	-887,1	-836,9
Resultat efter finansiella poster		151,9	134,9	37,2	25,5	59,1
Skatt och minoritetsandel	2	70,2	-22,6			
Årets Resultat	10,25	222,1	112,3	37,2	25,5	59,1

KASSAFLÖDESANALYS, MKR | KOMMUNKONCERNEN

	Not	Koncernen		Budget	Kommunen	
		2012	2011	2012	2012	2011
Årets verksamhet						
Årets resultat		222,1	112,3	37,2	25,5	59,1
Avskrivningar	3	553	421,6	80,0	86,8	76,9
Nettoreavinst materiella anläggningstillg.	11	-73	-57,4	-4,0	-17,5	-9,4
Nettoreavinst finansiella anläggningstillg.	11	-0,3	0		-0,3	
Omklassificering		-0,4	0,1			
Förändring kapitalbindning	13	-146,1	-172,7		179,0	133,7
Förändring avsättningar pensioner inkl löneskatt	26	13,9	78,3	22,9	49,0	44,5
Förändring via Eget kapital/Pensioner förtroendervalda	25	-19,2	86,4		-19,2	-1,0
Kassaflöde från verksamheten		550,0	468,6	136,1	303,3	303,8
Investeringsverksamhet						
Investeringar i materiella anläggningstillg.		-1 151,0	-1 122,6	-328,0	-225,9	-113,6
Investeringar i immateriella anläggningstillg.		-1	-12,4	-6,0	-0,9	-12,4
Investeringar i finansiella anläggningstillg.			-5,7	-1,0		
Leasing		-7,7	-4,2		-7,7	-4,2
Försäljningar	12	305,8	124,8	8,0	18,7	10,0
Kassaflöde från investeringsverksamheten		-853,9	-1 020,1	-327,0	-215,8	-120,2
Medelsbehov att finansiera		-303,9	-551,5	-190,9	87,5	183,6
Finansiering						
Upplåning	14	505,5	875,5	0,0	403,2	1 310,3
Förändring långfristig fordran m.m.		-114,7	-563,4	190,9	-179,9	-1 544,8
Förändring av likvida medel		86,9	-239,4	0,0	310,8	-50,9

BALANSRÄKNING, MKR | KOMMUNKONCERNEN

TILLGÅNGAR	Not	Koncernen		Kommunen	
		2012	2011	2012	2011
Anläggningstillgångar					
Immateriella anläggningstillgångar	15	45,5	54,0	13,0	18,5
Materiella anläggningstillgångar					
Mark och byggnader	16,17,19	10 950,7	10 715,5	922,3	796,2
Maskiner och inventarier	18,19	2 953,6	2 808,0	191,1	168,1
Leasingtillgångar		12,0	8,5	12,0	8,5
Bidrag till statlig infrastruktur	20	30,6	0,0	30,6	0,0
Finansiella anläggningstillgångar	21	804,2	721,3	13 776,9	13 627,5
S:a anläggningstillgångar		14 796,6	14 307,3	14 945,9	14 618,8
Omsättningstillgångar					
Exploatering		43,6	50,1	43,6	50,1
Förråd		113,9	118,0	2,7	2,6
Fakturafordringar	22	669,0	632,9	44,9	62,6
Övriga fordringar	23	1 034,6	1 106,0	598,3	701,4
Kassa Bank	24	419,5	332,6	311,2	0,4
S:a omsättningstillgångar		2 280,6	2 239,6	1 000,7	817,1
S:a TILLGÅNGAR		17 077,2	16 546,9	15 946,6	15 435,9
EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER					
Eget kapital					
Ingående eget kapital		1 494,5	1 382,2	2 795,5	2 760,4
Social Fond				24,0	
Förtroendevaldas pensioner inkl L-skatt		-19,2		-19,2	
Årets resultat		222,1	112,3	25,5	59,1
S:a eget kapital	25	1 697,4	1 494,5	2 825,8	2 819,5
Avsättningar					
Pensioner	26	334,5	284,4	213,5	189,0
Pensioner förtroendevalda politiker				15,0	
Uppskjuten skatt/löneskatt	26	277,7	318,5	55,4	45,8
Övriga avsättningar	26	79,6	75,0		
Skulder					
Långfristiga lån	27	8 163,7	8 011,6	8 163,7	7 584,6
Långfristiga skulder	28	840,2	310,1	6,0	5,1
Långfristig leasingkuld		8,9	5,8	8,9	5,8
Investeringsbidrag				40,2	30,4
Kortfristiga lån	29	3 539,3	3 719,2	3 539,3	3 719,2
Kortfristiga skulder	30	2 132,0	2 324,2	1 074,9	1 032,9
Kortfristig leasingkuld		3,9	3,6	3,9	3,6
S:a skulder		14 688,0	14 374,5	12 836,9	12 381,6
S:a EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER		17 077,2	16 546,9	15 946,6	15 435,9
Ställda panter och ansvarsförbindelser					
Soliditet (%)	31	9,9%	9,0%	17,7%	18,3%

92 VÅRA RÄKENSKAPER

DRIFTSREDOVISNING, MKR, KOMMUNEN

Nämnd	Kostnader	Intäkter	Kommunbidrag Förmedl.bidrag	Resultat	Budgererat resultat
Järna kommundelsnämnd, Järna	210,6	27,8	175,1	-7,7	0,0
Hölö-Mörkö kommundelsnämnd	93,2	10,0	83,1	-0,1	0,0
Vårdinge-Mölnbo kommundelsnämnd	41,5	2,0	42,1	2,6	0,0
Enhörna kommundelsnämnd	79,1	15,5	61,7	-1,9	0,0
S:a kommunelar	424,4	55,3	362,0	-7,1	0,0
Arbetslivsnämnd	237,1	115,5	121,4	-0,2	0,0
Omsorgsnämnd	761,7	113,2	620,4	-28,1	0,0
Socialnämnd	742,9	66,2	636,7	-40,0	
Äldreomsorgsnämnd	666,3	138,9	466,3	-61,1	0,0
Överförmyndarnämnd	7,6		7,1	-0,5	0,0
Utbildningsnämnd	1 852,3	193,8	1 656,0	-2,5	0,0
Kultur- och fritidsnämnd	203,2	29,6	174,6	1,0	0,0
Stadsbyggnadsnämnd	41,2	29,3	12,2	0,3	0,0
Miljönämnd	21,9	12,9	9,5	0,5	0,0
Teknisk nämnd	242,5	122,6	118,1	-1,8	0,0
KS/Kommunstyrelsens kontor	251,2	35,2	232,4	16,4	0,0
KS/Politisk ledning	67,1	0,1	65,0	-2,0	0,0
Revision	2,8	0,0	2,2	-0,6	0,0
S:a facknämnder	5 097,8	857,3	4 121,9	-118,6	0,0
Centrala poster	978,3	5 613,4	-4 483,9	151,2	37,1
S:a före extraordinära poster	6 500,5	6 526,0	0,0	25,5	37,1

DRIFTSREDOVISNING, MKR, KOMMUNKONCERNEN

	Rörelsens intäkter	Resultat efter finansiella poster	Årets Resultat	Tillgångar	Avkastning på eget kapital %	Soliditet %
SÖDERTÄLJE KOMMUNKONCERN	6 369,7	202,2	222	17 077,0	8,9	9,9
varav skatteintäkter och stadsbidrag	4 411,1					
Södertälje Kommun	5 237,4	25,5	25,5	15 946,6	0,9	17,7
varav skatteintäkter och stadsbidrag	4 411,1					
Koncernen Södertälje Kommuns						
Förvaltnings AB	5 877,1	44,0	114,2	14 586,2	68,8	0,8
varav						
Södertälje Kommuns Förv. AB	0,0	-49,6	-38,7	2 419,1	neg	0,0
Avgår: koncernelimineringar		-144,0	-144,0	-2 872,6		
Delsumma Telge-gruppen	5 877,1	237,6	296,9	15 039,7	12,5	13,3
varav						
Telge (i Södertälje) AB	97,5	-16,4	-7,9	2 419,9	neg	37,3
Telge Energi-koncernen	1 409,7	45,4	35,4	487,6	136,2	6,8
Telge Nät AB	982,2	-42,8	-33,4	3 135,7	neg	17,7
Telge Kraft-koncernen ¹⁾	2 109,1	31,7	24,7	535,3	42,6	10,5
Telge Återvinning-koncernen ²⁾	191,8	11,0	8,4	230,2	29,0	16,4
Telge Bostäder AB	764,3	283,9	277,4	3 902,4	25,6	31,5
Telge Fastigheter-koncernen ³⁾	726,9	-105,8	-69,9	5 673,0	neg	5,6
Södertälje Hamn AB	99,6	3,5	2,7	207,0	26,0	6,5
Tom Tits Experiment AB	61,5	0,2	0,1	61,1	0,3	86,7
Telge Hovsjö AB	140,4	-1,5	2,0	508,6	neg	6,4
Telge Inköp AB	22,9	4,8	3,7	10,9	239,6	18,3
Telge Brandalsund AB	1,2	-3,8	-3,0	109,2	neg	54,3
Telge Almnäs AB (vilande)	0,0	-0,2	-0,1	1,0	neg	96,8
Telge Hamn AB	2,2	-4,6	-3,5	154,8	neg	0,1
Telge Tillväxt i Södertälje AB	17,8	-2,9	-2,1	8,8	neg	23,6
Telge Dotterbolag AB (vilande)	0,0	0,0	0,0	0,1	neg	100,0
Avgår: koncernelimineringar	-750,0	35,1	62,4	-2 405,9		
Delägda bolag						
Söderenergi AB 42%	590,3	43,3	43,3	934,2	56,2	8,4

Samtliga uppgifter i tabellen avser ägd andel. Avkastning på eget kapital = resultatet efter finansnetto för år 2012 i förhållande till bolagens eget kapital. Latent skatteskuld ingår under rubrik Avsättningar i balansräkningen.

¹⁾ Telge Kraft och Telge Krafthandel

²⁾ Telge Återvinning och Telge Miljöteknik

³⁾ Telge Fastigheter, KB Luna samt KB Maren

94 VÅRA RÄKENSKAPER

INVESTERINGSREDOVISNING, TKR | KOMMUNEN

Nämnd	KF/KS beslutade projekt		Nämndbeslutade projekt		Totala investeringar
	Budget	Redovisning	Budget	Redovisning	
Järna kommunalnämnd	9 193,0	8 533,7	3 322,0	137,9	8 671,6
Hölö-Mörkö kommunalnämnd	2 335,0	556,2	1 056,0	388,8	945,0
Vårdinge-Mölnbo kommunalnämnd	4 895,0	2 018,0	350,0	383,3	2 401,3
Enhörna kommunalnämnd	680,0	365,5	1 219,0	297,2	662,7
S:a kommunalnämnder	17 103,0	11 473,4	5 947,0	1 207,2	12 680,6
Facknämnder					
Arbetslivsnämnd			432,0	323,3	323,3
Omsorgsnämnd	2 690,0	169,9	601,0	160,8	330,7
Socialnämnd	4 100,0	3 881,3	1 097,0	291,7	4 173,0
Äldreomsorgsnämnd	5 100,0	3 086,2	3 420,0	1 721,7	4 807,9
Överförmyndarnämnd					0,0
Utbildningsnämnd	13 858,0	25 293,5	10 312,0	9 485,9	34 779,4
Kultur- och fritidsnämnd	6 457,0	2 843,4	8 026,0	3 856,1	6 699,5
Stadsbyggnadsnämnd					0,0
Miljönämnd			59,0		0,0
Teknisk nämnd	189 928,0	122 066,1	39 849,0	35 950,7	158 016,8
KS/Kommunstyrelsens kontor			9 475,0	4 436,5	4 436,5
KS/Politisk ledning och revision					0,0
S:a facknämnder	222 133,0	157 340,4	73 271,0	56 226,7	213 567,1
Centrala poster					
Investeringar	15 800,0		782,0	579,4	579,4
S:a investeringsprojekt	255 036,0	168 813,8	80 000,0	58 013,3	226 827,1

INVESTERINGAR TKR | KOMMUNENS BOLAG

	Redovisning		Redovisning, kommunens andel, 42 %
Telge AB	3 758		
AB Telgebostäder	162 415	Söderenergi	36 111,00
Telge Fastigheter AB	453 313		
Södertälje Hamn AB	6 481		
Tom Tits experiment AB	3 187		
Telge Nät AB	181 927		
Telge Energi	0		
Telge Återvinning AB	25 655		
Telge Hovsjö AB	48 910		
Telge Brandalsund AB	3 444		
Telge Hamn AB	0		
Telge Tillväxt	0		
Koncernjustering	0		
S:a investeringar SKFAB	889 090		
Investeringar totalt i kommunkoncernen			
Kommunen	226 827		
SKFAB-koncernen	889 090		
Söderenergi	36 111		
Summa investeringar koncernen	1 152 028		
Koncernjusteringar	0		
S:a justeringar efter justeringar	1 152 028		

NOTER TILL RESULTAT- OCH BALANSRÄKNING

	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Not 1 Verksamhetens intäkter				
Från driftsredovisningen			6 526,0	6 303,7
Skatteintäkter			-4 411,1	-4 200,3
Finansiella intäkter			-1 031,6	-994,8
Interna poster			-257,0	-278,1
Summa externa intäkter	6 369,8	6 786,8	826,3	830,5
<i>Fördelas enl nedan</i>				
Avgifter	1 355	1 248,1	166,9	154,3
Aktiverat arbete för egen räkning	25,9	23,1		
Försäljningsmedel			42,2	38,8
Försäljning primär verksamhet			75,8	78,5
Hyror och arrenden	2 105,4	1 577,3	79,4	93,2
Driftbidrag			409,4	391,2
Övrigt*	2 883,5	3 938,3	52,6	74,5
S:a intäkter	6 369,8	6 786,8	826,3	830,5*
Not 2 Verksamhetens kostnader				
Från driftsredovisningen			6 500,5	6 244,6
Avskrivningar			-86,8	-76,9
Räntor			-887,1	-836,9
Interna poster			-257,0	-278,1
Summa externa kostnader	9 651,2	10 024,9	5 269,6	5 052,7
<i>Fördelas enligt nedan:</i>				
Råvaror och handelsvaror	3 778,4	4 395,3		
Personalkostnader	3 257,3	3 124,3	2 682,3	2 573,6
Lokaler, fastigheter och anläggningar	83,3	132,6	637,1	591,6
Datastöd, inventarier och maskiner			102,4	117,0
Övrigt material och tjänster	2 532,2	2 372,7	301,8	310,2
Köp av primär verksamhet			1 145,7	1 038,6
Bidrag, transfereringar			400,3	421,7
Summa kostnader	9 651,2	10 024,9	5 269,6	5 052,7
<i>Minoritetsandel</i>	<i>0,2</i>	<i>0,0</i>		
<i>Skatt</i>	<i>70</i>	<i>22,6</i>		
<i>Summa Verksamhetens kostnader inkl skatt och minoritetsandel</i>	<i>9 721,4</i>	<i>10 047,5</i>	<i>5 269,6</i>	<i>5 052,7</i>
Not 3 Avskrivningar				
Planenliga avskrivningar	534,2	407,0	75,3	68,1
Nedskrivningar	0,9	0,6	0,9	0,6
Avskrivning Immateriella anläggningstillgångar	13,7	10,1	6,4	4,3
Avskrivning Leasingavtal	4,2	3,9	4,2	3,9
S:a avskrivningar	553,0	421,6	86,8	76,9

Not 4 Verksamhetens nettokostnad

Verksamhetens nettokostnad i kommunen uppgår till 4 530,1 Mkr och har ökat med 5,4% sedan 2011. Koncernens nettokostnader uppgår till 3 834,6 mkr och har ökat med 4,8 %.

Not 5 Jämförelsestörande poster	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Nettoreavinster	73,3	57,4	17,8	9,4
Exploateringsresultat	11,4	15,3	11,4	30,0
Sänkn ränta pensioner*	0,0	-22,4	0,0	-22,4
Återbetalning AFA försäkring	63,7	8,2	63,7	8,2
Återföring av nedskrivningar SKFAB**	43,2	40,4	0,0	0,0
Sänkt skattesats påverkar uppskjuten skatt	35,0	0,0	0,0	0,0
S:a jämförelsestörande poster	226,6	98,9	92,9	25,2

* Uträkningen avser endast kommunen. **uppgift tillkommit 2012 för 2011 i denna not

Not 6 Skatteintäkter	2012	2011	2012	2011
Allmän kommunalskatt	2 959,3	2 815,6	2 959,3	2 815,6
Skatteavräkning föregående år	0,6	12,3	0,6	12,3
Skatteavräkning innevarande år	39,5	62,5	39,5	62,5
S:a skatteintäkter	2 999,4	2 890,4	2 999,4	2 890,4

Skatteintäkterna har ökat med 3,8 % sedan 2011.

Not 7 Generella statsbidrag och utjämning	2012	2011	2012	2011
Inkomstutjämningsbidrag	745,8	685,0	745,8	685,0
Kommunal fastighetsavgift	130,7	122,1	130,7	122,1
Bidrag för LSS	195,6	191,9	195,6	191,9
Regleringsbidrag	43,1	88,1	43,1	88,1
Kostnadsutjämning	296,5	222,8	296,5	222,8
Tillfälligt konjunkturstöd	0,0	0,0	0,0	0,0
S:a generella statsbidrag och utjämning	1 411,7	1 309,9	1 411,7	1 309,9
Mellankommunal LSS-utjämning				
S:a utjämningsbidrag	1 411,7	1 309,9	1 411,7	1 309,9

Statliga utjämningsbidragen m.m. har ökat med 7,8 % sedan 2011.

Not 8 Skatteintäkter, generella statsbidrag och utjämning

Skatteintäkter, generella statsbidrag och utjämning har ökat med 5,0 % sedan 2011.

Not 9 Finansiella intäkter o kostnader	2012	2011	2012	2011
<i>Finansiella intäkter</i>				
Koncernränta Södertälje Förvaltnings AB			66,8	66,8
Ränta i övriga bolag inom SKFAB			491,7	495,1
Utdelning	1,8	1,7	1,8	1,7
<i>Valutakursvinst</i>				
Ränteswap	415,4	374,9	415,4	374,9
Räntor m.m.	8,7	11,0	8,7	11,0
Låneramsavgifter	0	0	47,2	45,3
Övrigt	37,4	51,7		
S:a finansiella intäkter	463,3	439,3	1 031,6	994,8
<i>Finansiella kostnader</i>				
<i>Aktieägartillskott</i>				
Valutakursförlust	0	0	0	0
Räntor	379,8	369,7	379,8	369,7
Leasing ränta	0,2	0,4	0,2	0,4
Ränteswap	484,7	455,0	484,7	455,0
Ränta pensionsskuld	13,0	6,3	13,0	6,3
Övrigt	10,4	13,7	9,4	5,5
S:a finansiella kostnader	888,1	845,0	887,1	836,9
S:a finansiellt netto	-424,8	-405,7	144,5	157,9

Ekonomiska engagemang per bolag finns i tabell, se not 31.

98 VÅRA RÄKENSKAPER

	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Not 10 Resultat enligt Balanskravet				
Resultat enligt RR			25,5	59,1
Avgår reavinster: Finansiella anläggningstillgångar			-0,3	-9,4
Reavinster övriga anläggningstillgångar			-17,5	0,0
Räntesänkn pensioner				22,4
Balanskravsresultat			7,7	72,1

Uppgifter specificeras ej i koncernen.

	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Not 11 Nettoreavinster				
Reavinst maskiner/inventarier	8,4	2	0,1	0,4
Reaförlust maskiner/inventarier	-1,5	-4,2	0,0	
Reavinst fastigheter o övr	82,6	82,3	17,4	9,0
Reaförlust fastigheter	-16,5	-22,7		
Reaförlust immateriella anläggningstillgångar	0,0	0,0		
Reavinst finansiella anläggningstillgångar	0,3	0,0	0,3	0,0
Nettoreavinster	73,3	57,4	17,8	9,4

Not 12 Försäljningar

För kommunen har försäljningar under året skett enl följande: Finansiella AT 0,5 mkr, Fastigheter 18,1 mkr och maskiner/inventarier 0,1 mkr.

För koncernen enligt följande: Finansiella AT 1,8 mkr, Immateriella AT 0 mkr, Fastigheter 236,3 mkr och Maskiner och inventarier 67,7 mkr

	2012		2011		Förändr	
	2012	2011	Förändr	2012	2011	Förändr
Not 13 Förändring kapitalbindning						
Kortfristiga fordringar	1 703,6	1 738,9	35,3	643,2	764,0	120,8
Förråd	113,9	118,0	4,1	2,7	2,6	-0,1
Exploatering	43,6	50,1	6,5	43,6	50,1	6,5
Kortfristiga skulder	-2 095,7	-2 297,5	-201,8	-1 074,9	-1 032,9	42,0
Investeringsbidrag	-40,2	-30,4	9,8	-40,2	-30,4	9,8
S:a kapitalbindning	-274,8	-420,9	-146,1	-425,6	-246,6	179,0

	2012		2011		Förändr	
	2012	2011	Förändr	2012	2011	Förändr
Not 14 Upplåning						
Kortfristig leasing	3,9	3,6	0,3	3,9	3,6	0,3
Kortfristiga lån	3 535,4	3 715,6	-180,2	3 539,3	3 719,2	-179,9
Långfristiga lån	8 163,7	8 011,5	152,2	8 163,7	7 584,6	579,1
Långfristig leasingskuld	8,9	5,8	3,1	8,9	5,8	3,1
Övriga långfristiga skulder	840,2	310,1	530,1	6,0	5,1	0,9
S:a upplåning	12 552,1	12 046,6	505,5	11 721,8	11 318,3	403,5

	2012		2011	
	2012	2011	2012	2011
Not 15 Immateriella tillgångar				
Ingående bokfört värde	54,0	44,9	18,5	10,4
Årets inköp	1,0	12,4	0,9	12,4
Omklassificeringar	4,9	7,6		
Utrangeringar	0,0	0,0		
Koncernjustering	-0,7	-0,8		
Avskrivningar/nedskrivningar	-13,7	-10,1	-6,4	-4,3
Utgående bokfört värde	45,5	54,0	13,0	18,5

	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Not 16 Mark och byggnader				
Verksamhetsfastigheter			59,1	60,3
Fastigheter för affärsverksamhet				0
Publika fastigheter			736,2	609,4
Fastighet för annan verksamhet			17,7	14
Övriga fastigheter	10 006,7	9 548,8	0,1	0,1
Markreserv			72,7	49,2
Pågående nyanläggningar	944,0	1 166,7	36,5	63,2
S:a mark o byggnader	10 950,7	10 715,5	922,3	796,2
<i>Mark och byggnader finns inte uppdelade i koncernen.</i>				
Not 17 Mark och byggnader inkl pågående nyanläggningar	2012	2011	2012	2011
Ingående bokfört värde	10 715,5	10 216,6	796,2	759,8
Periodens anskaffning	1 052,8	1 051,9	162,6	71,2
Omklassificering	-437,3	-304,1		-0,5
Från immateriella anläggningstillgångar				
Utrangering/Avyttring	-199,6	-66,3	-18,1	-9,2
Reavinst	17,4	9,0	17,4	9,0
Avskrivningar	-241,3	-231,7	-35,8	-33,8
Nedskrivningar	43,2	40,1	0,0	-0,3
Utgående bokfört värde	10 950,7	10 715,5	922,3	796,2
Not 18 Maskiner, Inventarier	2012	2011	2012	2011
Ingående bokfört värde	2 808,0	2 666,7	168,1	160,7
Periodens anskaffning	98,2	70,8	63,3	42,4
Omklassificering	431,9	296,6	0,0	
Utrangering/Avyttringar	-48,7	-10,5	-0,1	-0,8
Reavinst	0,1	0,4	0,1	0,4
Avskrivningar	-335,1	-215,7	-39,5	-34,3
Nedskrivningar	-0,8	-0,3	-0,8	-0,3
Utgående bokfört värde	2 953,6	2 808,0	191,1	168,1
Not 19 Summa av inventarier, mark och byggnader	2012	2011	2012	2011
Ingående bokfört värde	13 523,5	12 883,3	964,3	920,5
Periodens anskaffning	1 151,0	1 122,7	225,9	113,6
Omklassificering	-5,4	-7,5		-0,5
Utrangering/Avyttringar	-248,3	-76,8	-18,2	-10,0
Reavinst	17,5	9,4	17,5	9,4
Avskrivningar	-576,4	-447,4	-75,3	-68,1
Nedskrivning	42,4	39,8	-0,8	-0,6
Justeringspost				
Utgående bokfört värde	13 904,3	13 523,5	1 113,4	964,3
Not 20 Finansiella anläggningstillgångar	2012	2011	2012	2011
Trafikplats Almnäs E-20.	30,6		30,6	0
Upplösning sker fr.o.m. 2013 under 25 år.				

100 VÅRA RÄKENSKAPER

	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Not 21 Finansiella anläggningstillgångar				
<i>Aktier, andelar, bostadsrätter</i>				
Södertälje kommuns Förvaltnings AB			410,4	410,4
Glasberga Fastighets AB			0,1	0,1
(antal 1.000 nominellt värde 100:-)				
AB Världus			0,5	0,5
(antal 2.555 nominellt värde 200:-)				
Stockholmsreg Försäkr AB			8,2	8,2
(antal 81 791 nominellt värde 100:-)				
Andelar i Kommuninvest			4,1	
Bostadsrätter			1,2	1,4
S:a aktier andelar bostadsrätter	0,0	0,0	424,5	420,6
<i>Långfristiga fordringar</i>				
Reversfordran Södertälje kommuns			982	982
Långfristiga fordringar övriga bolag SKFAB			12 194	12 086
<i>Summa långfristiga fordringar Telge koncernen</i>			<i>13 175,5</i>	<i>13 068,1</i>
Övrigt	804,2	721,3	176,9	138,8
S:a långfristiga fordringar	804,2	721,3	13 352,4	13 206,9
S:a finansiella anläggningstillgångar	804,2	721,3	13 776,9	13 627,5
Not 22 Fakturafordringar	2012	2011	2012	2011
Totalt fakturerat			444,2	511,0
Fakturafordringar	669,0	632,9	44,9	62,6
Därav förfallna			12,0	4,8
Förfallna i andel av totala fakturor			2,7%	0,9%
<i>Nedskrivna kundfordringar har under året belastat resultatet med 3,1 mkr. Uppgifter kan ej specificeras i koncernen.</i>				
Not 23 Övriga fordringar	2012	2011	2012	2011
<i>Stats och landstingsbidragsfordringar</i>				
AMS			2,8	3,9
Särskilda statsbidrag			0,8	1,8
Periodiserade kommunalskatteinkomster				
EU-bidragsfordringar			5,2	2,0
S:a Stats- och landstingsbidragsfordringar	0,0	0,0	8,8	7,7
<i>Övriga kortfristiga fordringar</i>				
Förutbetalda kostnader/upplupna intäkter	834	893,7	561,0	649,0
Mervärdeskatt			28,5	44,7
Övriga kortfristiga fordringar	200,6	212,3		
S:a övriga kortfristiga fordringar	1 034,6	1 106,0	589,5	693,7
S:a övriga fordringar	1 034,6	1 106,0	598,3	701,4
Not 24 Likvida medel	2012	2011	2012	2011
Nordea (kreditlimit 450 mkr)			310,9	
Swedbank				
SE-banken				0,1
Kassor			0,3	0,3
S:a likvida medel	419,5	332,6	311,2	0,4
<i>Uppgifter kan ej specificeras i koncernen.</i>				

	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Not 25 Eget kapital				
Ingående Eget kapital	1 494,5	1 295,8	2 819,5	2 760,4
KS beslut §63 2012 till en social fond			-24,0	
Avsättning Social fond att använda år 13-15			24,0	
Korr tidigare års resultat Telge Återvinning	0	-17,4		
Korr tidigare års uppskjuten skatt Telge	0	103,8		
Förtroendevalda politikers avsättning mot EK	-19,2		-19,2	
Årets resultat	222,1	112,3	25,5	59,1
S:a eget kapital	1 697,4	1 494,5	2 825,8	2 819,5
<i>varav:</i>				
Anläggningsskapital	5 092,1	5 302,0	6 443,2	6 758,1
Rörelsekapital	-3 394,7	-3 807,5	-3 617,4	-3 938,6

	2012	2011	2012	2011
Not 26 Avsättningar				

För kommunen gäller att redovisning av pensionsförpliktelser har skett utifrån den blandade modellen. Beslut har tagits att den individuella delen ska ske med max% fr.o.m. 1998. Därtill har löneskatt kostnadsbokförts. Den individuella delen är redovisad under kortfristiga skulder.

Aktualiseringsgrad för kommun är 95 %

Ingående pensionsavsättning	238,6	194,7	189,0	153,1
Pensionsutbetalningar	-9,0	-6,5	-6,5	-6,5
Nyintjänad pension*	19,9	27,0	19,9	27,0
Ränte-och basbeloppsuppräknig Nyintjänad pension	8,5	6,0	9,8	6,0
Sänkning av diskonteringsränta*		18,0		18,0
Grundändring				
Övrigt	6,1	-0,6	1,3	-8,6
S:a avsatta pensioner	264,1	238,6	213,5	189,0
Pensionsavsättningar förtroendevalda via EK vid årets början*	15,5		15,5	
Årets förändring*	-0,5		-0,5	
S:a avsättning fört.valda politiker	15,0		15,0	
Ingående löneskattskuld*	45,8	37,2	45,8	37,2
Löneskatt via Eget Kapital förtroendevalda*	3,7		3,7	
Årets löneskatteförändring*	5,9	8,6	5,9	8,6
S:a avsatt löneskatt	55,4	45,8	55,4	45,8
Ingående avsättningar för skatt	318,5	295,4		
Årets avsättning skatt	-40,8	23,1		
S:a avsatt skatt	277,7	318,5		
Ingående övriga avsättningar	75,0	72,3		1,0
Efterbehandlingskostnader Telge Återvinning (förändring)	4,6	4,6		
Önskebrunnfond Tom Tits (förändring)	0,0	0,1		
Avsättning kapitalförsäkring (förändring)	0,0	0,0		
Övrigt	0,0	-2,0		-1,0
S:a övriga avsättningar	79,6	75,0	0,0	0,0
S:a avsatta pensioner, löneskatt o övrigt	691,8	677,9	268,9	234,8

* Avser endast kommunen.

102 VÅRA RÄKENSKAPER

	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
Not 27 Långfristiga lån				
Reverslån			2 038,4	1 237,9
Obligationslån			4 606,7	5 356,7
Obligationslån med real ränta			528,6	
Lån i utländsk valuta			990,0	990,0
S:a långfristiga lån	8 163,7	8 011,6	8 163,7	7 584,6
Genomsnittlig räntesats under året, %			3,8	4,0
Genomsnittlig räntebindning, år			2,2	3,1
Genomsnittlig kapitalbindningstid			3,9	4,1

Finanspolicyn för Södertälje kommun omfattar även helägda bolag och i vissa avseende även delägda bolag. Internbanken är koncernens samlade centra för all dialog och transaktioner med kapitalmarknaden. Kommunen har en riskavert hållning gentemot likviditets- och refinansieringsrisk. Kapitalförsörjningen ska tryggas med en låg finansieringsrisk genom en god diversifiering avseende lånens förfallostruktur, upplåningsformer, långgivare och en väl avvägd betalningsberedskap. Ränterisken i Telgekoncernens portfölj baseras på en analys av Telgekoncernen konsoliderad. För att begränsa motpartsrisken ska det finnas standardiserade ISDA avtal med motparter samt att det i finanspolicyn finns tydliga riktlinjer för vilken motpartsrisk. Ingen valutarisk tillåts.

	2012	2011	2012	2011
Not 28 Långfristiga skulder				
Div långfristiga skulder			2,9	2,0
Försåld ej utförd parkering (Telge Bostäder)			3,1	3,1
S:a långfristiga skulder	840,2	310,1	6,0	5,1

	2012	2011	2012	2011
Not 29 Kortfristiga lån				
Nordea företagskredit (kreditlimit 450 mkr)				149,8

Kortfristiga lån			2 189,9	1 217,1
Amortering t.o.m. 1 år framåt			1 349,4	2 352,3
S:a kortfristiga lån	3 539,3	3 719,2	3 539,3	3 719,2

	2012	2011	2012	2011
Not 30 Kortfristiga skulder				
Förutbetalda intäkter, upplupna kostnader	1 083,6	1 283,4	157,1	191,6
Leverantörsfakturor	480,6	516,6	208,8	164,6
Prelskatt, arbetsgivaravgifter	306,2	282,1	141,4	125,1
Skattekonto hos Skatteverket			1,5	1,7
Retroaktiva löner			7,0	8,4
Semesterskuld (exkl PO)	135,5	130,6	112,4	105,3
Ej kompenserad övertid (exkl PO)			3,7	3,8
Upplupna pensioner	99,1	82,2	83,8	78,4
Upplupen löneskatt pensioner	30,9	29,3	20,3	19,0
Periodiserade räntekostnader			209,6	224,2
Statliga projektmedel			27,1	28,4
Flyktingbidrag			70,6	82,2
Infrastruktursbidrag			30,6	0,0
Övrigt			1,0	0,2
S:a kortfristiga skulder	2 135,9	2 324,2	1 074,9	1 032,9

Kommunens semesterskuld inkl PO 155,6 mkr, övertid inkl 5,2 mkr.

Not 30 Ställda panter och ansvarsförbindelser	Koncernen		Kommunen	
	2012	2011	2012	2011
<i>Ställda panter</i>				
Kapitalförsäkring SKFAB	0,8	0,8		
Fastighetsinteckningar Telge Fastigheter-koncernen	189,8	189,8		
<i>Borgenförbindelser och övriga ansvarsförbindelser</i>				
Borgen och andra förbindelser mot kommunens företag	1 662,3	1 890,2	1 662,3	1 410,3
Kommunal borgen- och förlustansvar för egna hem och småhus med bostadsrätt	2,8	3,9	2,8	3,4
<i>Borgen och andra förpliktelser mot kommunens föreningar</i>				
Övriga förpliktelser kommunen	1,5	0,5	1,5	1,5
Förvaltningsuppdrag			2,3	2,3
Infriade borgensåtaganden			0,0	1,0
Borgen för EFO checkräkningskredit, SöE	2,5	2,5		
Borgen till förmån för koncernbolag SKFAB	0	319,5		
<i>Pensioner</i>				
Beräknad pensionsskuld upparbetad t.o.m. 31/12 1997	1 563,7	1 411,1	1 563,7	1 411,1
<i>Ingående balans</i>				
Pensionsutbetalningar	-67,0	-31,8	-67,0	-31,8
Ränte- och basbeloppsuppräknig	77,7	37,7	77,7	37,7
Sänkn av diskonteringsräntan	0,0	110,8		110,8
<i>Grundändring</i>				
Aktualisering	-2,5	-0,4	-2,5	-0,4
Övrigt (inkl deln Nykvarn)	-11,4	36,3	-11,4	36,3
Utgående saldo	1 560,5	1 563,7	1 560,5	1 563,7
<i>Ingående beräknad löneskatt</i>				
Årets ökning	-0,8	37,1	-0,8	37,1
Utgående beräknad löneskatt	378,6	379,4	378,6	379,4
<i>Pensionsutfästelser (inkl löneskatt) avser 1 person.</i>				
Ansvarsförbindelse Södertörns Brandförsvarsförbund (inkl löneskatt)	31,8	31,7	31,8	31,7
Pensioner politiker inkl löneskatt ber Ib	13,0	13	13,0	13
Årets förändring	-0,6		-0,6	
Utgående pensioner politiker inkl löneskatt	10,4	13,0	10,4	13,0
Avsättning pensioner politiker inkl löneskatt	0,0	19,3	0,0	19,3
Pensionsförpliktelser SKFAB	0	8,9		
Garantiåtaganden mot Fastigo, SKFAB	0	1,1		
<i>Leasingåttaganden</i>				
Operationella leasingåttaganden*			4,7	2,8
Kostnad för åttaganden för nästkommande år			2,6	2,3
Betalda operationella leasingavgifter under året * Anges ej för koncernen.			10,5	2,4

Södertälje kommun har i (oktober 2012) ingått en solidarisk borgen såsom för egen skuld för Kommininvest i Sverige AB:s samtliga nuvarande och framtida förpliktelser. Samtliga 274 kommuner som per 2012-12-31 var medlemmar i Kommuninvest ekonomiska förening har ingått likalydande borgensförbindelser.

Mellan samtliga medlemmar i Kommuninvest ekonomiska förening har ingåtts ett regressavtal som reglerar fördelningen av ansvaret mellan medlemskommunerna vid ett eventuellt ianspråktagande av ovan nämnda borgensförbindelse. Enligt regressavtalet ska ansvaret fördelas dels i förhållande till storlek på de medel som respektive

medlemskommun lånat av Kommuninvest i Sverige AB, dels i förhållande till storleken på medlemskommunernas respektive insatskapital i Kommuninvest ekonomiska förening.

Vid en uppskattning av den finansiella effekten för Södertälje kommuns ansvar enligt ovan nämnd borgensförbindelse kan noteras att per 2012-12-31 uppgick Kommininvest i Sveriges AB:s totala förpliktelser till 268 008 mkr och totala tillgångar till 272 786 mkr kronor. Kommunens andel av de totala förpliktelserna uppgick till 682 mkr och andelen av de totala tillgångarna uppgick till 683 mkr.

104 VÅRA RÄKENSKAPER

Not 31 Större ekonomiska interna engagemang 2012 - kommunkoncernen

	Försäljning		Långa Lån		Borgen		Räntor	
	Köpare	Säljare	Givare	Mottagare	Givare	Mottagare	Givare	Mottagare
Södertälje Kommun	591,2		13 172,9		1 662,3		560,0	
Telge AB		0,0		830,0		873,3		79,0
AB Telge Bostäder		3,0		2 410,0		0,0		97,6
Telge Fastigheter AB		481,6		4 025,0		0,0		152,4
Södertälje Hamn AB		0,0		175,0		0,0		6,9
Telge Hamn AB		0,0		150,0		0,0		6,2
Tom Tits Experiment AB		11,5		0,0		0,0		
Telge Nät AB		14,6		1 835,0		0,0		73,8
Telge Energi AB		34,3		0,0		0,0		0,3
Telge Kraft AB		0,0		0,0		0,0		0,6
Telge Återvinning AB		6,8		20,0		0,0		1,6
KB Luna		17,9		590,0				24,0
KB Maren		0,0		515,0				14,0
Telge Hovsjö AB		6,1		435,0				17,5
Telge Inköp AB		6,3						
Telge Brandalsund AB		0,9		100,0				3,9
Telge Tillväxt AB		8,2						
SKFAB				1 365,0	0,0			82,2
Summa	591,2	591,2	13 172,9	12 450,0	1 662,3	873,3	560,0	560,0
Söderenergi				722,9		673,8		
SyvaB						115,2		
Summa	591,2	591,2	13 172,9	13 172,9	1 662,3	1 662,3	560,0	560,0

År 2012 har koncernbidrag/utdelning ej förekommit mellan kommunen och dess bolag.

Redovisningsprinciper

SÖDERTÄLJE KOMMUN FÖLJER den kommunala redovisningslagen (FS 1997:614) och de rekommendationer som lämnats av Rådet för kommunal redovisning, med de undantag som redovisas under rubriken "avvikande redovisningsprinciper".

Förändrade redovisningsprinciper

Från och med år 2010 ska RKR 18 Redovisning av intäkter tillämpas. Rekommendationen innebär att statsbidrag till anläggningstillgångar och anslutningsavgifter periodiseras över respektive anläggningstillgångs nyttjandeperiod. Kommunen har tillämpat rekommendationen fullt ut medan det för VA-verksamheten i kommunens bolag påbörjats under november 2012. Se stycket om avvikande redovisningsprinciper.

SAMMANSTÄLLD REDOVISNING

Sammanställd redovisning av Södertälje kommunkoncern är ett sammandrag av kommunens och koncernbolagens resultat- och balansräkningar. Med koncernbolag avses de företag i vilka kommunen innehar en röstandel på minst 20 procent och ett väsentligt inflytande.

Förvärvsmetoden med proportionell konsolidering har använts, vilket innebär att kommunens bokförda värden på aktier och andelar i koncernbolagen elimineras mot koncernbolagens redovisade egna kapital. I underkoncernen SKFAB har full konsolidering använts. Söderenergi har konsoliderats direkt i kommunkoncernen med proportionell metod, trots att de ingår i SKFAB-koncernen.

I den sammanställda redovisningen ingår:

- Södertälje kommun
- Koncernen Södertälje kommuns förvaltnings AB, 100 %
- Söderenergi, 42 % (ingår i SKFAB men har konsoliderats direkt med kommunen)

Från räkenskapsåret 2009 gäller nya rekommendationer från Rådet för Kommunal Redovisning (RKR) vilka medger att bolag av obetydlig omfattning kan undantas från den sammanställda redovisningen. Delägda företag vars omsättning och omslutning är mindre än 2 procent av kommunens skatteintäkter och statsbidrag får uteslutas förutsatt att de tillsammans inte överskrider 5 procent av skatteintäkter och statsbidrag.

Följande bolag har undantagits:

- Glasberga AB och KB, indirekt 50 %
- SYVAB AB 16,7 %
- Manpower Telge Jobbstart AB 49 %
- Telge Peab AB 49 %
- AB fotbollsarena 25 %

Dessa bolags omsättning utgör tillsammans 2 procent av Södertälje kommuns skatteintäkter och generella statsbidrag och deras omslutning utgör tillsammans 3 procent. Kommunkoncernens ingående bolag och ägarandelar framgår av organisationsschema.

Rekommendationerna innebär också att koncernen ska ställas upp jämte kommunens räkenskaper och ha gemensamma noter. Den sammanställda redovisningen är upprättad enligt kommunal redovisningslag.

Jämförelsestörande poster

Jämförelsestörande poster särredovisas när dessa förekommer i not till respektive post i resultaträkningen och/eller kassaflödesanalysen.

Skatteintäkter

Skatteintäkterna har periodiserats genom att en beräknad slutavräkning för innevarande år har intäktsbokförts. Som grund har Sveriges Kommuner och Landstings (SKL) prognos använts.

Övriga intäkter

Investeringsbidrag och gatukostnadsersättningar tas fr.o.m. 2010 upp som en förutbetalad intäkt och redovisas bland långfristiga skulder och periodiseras över anläggningens nyttjandeperiod. Tidigare redovisades dessa så att de reducerade det bokförda värdet. Anslutningsavgifter inom VA-verksamheten har däremot intäktsbokförts t.o.m. oktober. Se stycket avvikande redovisningsprinciper.

Avskrivningar och avskrivningstid

Avskrivningstiderna beräknas utifrån bedömd nyttjandetid. För vissa mer standardiserade anskaffningar tillämpas de avskrivningstider som tidigare föreslagits i skrifter från dåvarande kommunförbundet.

Kapitalkostnader beräknas för investeringar gjorda under året från och med månaden efter anskaffandet. För större investeringar beräknas kapitalkostnader från idrifttagandet av anläggningen. Avskrivningarna beräknas enligt nominell, linjär metod. Internräntan var år 2012 5 procent.

Löner

Timanställdas löner har periodiserats sedan 2008 i kommunen men inte i bolagen. Bolagen har dock få timanställda varför beloppen inte bedöms påverka boksluten i någon större omfattning.

Personalomkostnader (PO i kommunen)

Arbetsgivaravgifter/personalomkostnader har påförts respektive verksamhet genom automatiska procentpåslag på intjänade löner under året. Följande procentsatser har tillämpats under 2012:

• Anställda (inkl lärare)	38,46
• Förtroendevalda och övriga uppdragstagare	31,42
• Beredskapsarbetare	38,46
• Löner till anställda över 65 år	15,81
• Löner till anställda mellan 18 och 25 år	21,29
• Löner till anställda födda före 1938	0,0

TILLGÅNGAR

Materiella anläggningstillgångar

En anskaffning av tillgång med en varaktighet på minst tre år skall redovisas som en tillgång och får inte kostnadsbokföras omgående. Beloppsgränsen för vad som ska anses vara inventarier av mindre värde och därför inte behöver aktiveras är för kommunen ett basbelopp. I de kommunala bolagen är beloppsgränsen 20 000 kr. Avskrivningstider varierar från 3–50 år i kommunen, vilket ändrats i bolagen från 2010 då de har 3–100 år.

Immateriella anläggningstillgångar

En immateriell tillgång är en identifierbar ickemonetär tillgång utan fysisk form. Tillgången ska redovisas som immateriell om den förväntas ge upphov till framtida ekonomiska fördelar, antingen i form av intäkter eller som kostnadsbesparingar.

Kommunen redovisar immateriella tillgångar sedan 2004 och avser främst anskaffningar inom IT-området. Avskrivningstiderna varierar från 3–5 år.

Finansiella anläggningstillgångar

Sammansatta instrument

När det gäller redovisning av sammansatta finansiella instrument redovisar kommunen utan uppdelning av komponenter.

Emissionskostnader

Kommunens emissionskostnader periodiseras månadsvis under innevarande bokslutsår.

Finansiell leasing

De finansiella leasingavtal kommunen har, gäller leasing av fordon som påbörjades 2003 eller senare. Övriga leasingavtal klassas som operationella och redovisas i not med årets kostnad samt återstående åtagande.

Exploateringsredovisning

Kommunen följer gällande lagstiftning och normering i

samband med kommunal markexploatering. Exploateringsområden för bostäder och arbetsområden redovisas som omsättningstillgångar. Vid försäljning resultatredovisas varje tomt tillsammans med matchande kostnader. Utgifter för gator och andra tillgångar som ska kvarstå i kommunens ägo aktiveras. Gatukostnadsersättningar där avtal finns bokförs från 2010 som en skuld och intäktsbokförs under nyttjandeperioden.

Nästkommande års amorteringar

Amorteringar på långfristiga lån avseende nästkommande år redovisas som kortfristigt lån. På samma sätt redovisas inkomstamorteringar på utlämnade lån som kortfristig fordran.

AVSÄTTNINGAR

Pensionsskuld/pensionsavsättningar

Kommunens pensionsskuld är beräknad enligt RIPS modellen och redovisas enligt den sk blandmodellen, vilket innebär att pension som intjänats före år 1998 (gäller ej garantipensioner) inte behandlas som skuld eller avsättning. Denna del av pensionsskulden behandlas istället som en ansvarsförbindelse.

Kommunen har beslutat att de anställda själva ska få placera maximalt belopp av intjänade pensionsmedel från 1998. Denna sk individuella del av pensionsskulden har bokförts som kortfristig skuld. Från och med 2004 har kommunen skuldbokfört beslutade garantipensioner som ännu ej finns uppdaterade hos KPA. Pension för förtroendevalda politiker har bokförts under 2012. Det ingående värdet har bokats mot eget kapital.

Förpliktelser för pensionsåtaganden för anställda i de företag som ingår i kommunkoncernen redovisas enligt BFN K2.

Södertälje kommun har 2009 ingått ett avtal om att ge bidrag till statlig infrastruktur om 30 mkr för området Almnäs. Dessa bidrag har tagits upp som tillgång och årlig upplösning påbörjas 2013 och framåt.

AVVIKANDE REDOVISNINGSPRINCIPER

RKR 18 Redovisning av intäkter inom VA-verksamheten tillämpas från november år 2012.

Rådet för kommunal redovisning har i ett yttrande med anledning av förändring av diskonteringsräntan i RIPS 07 förordat att kostnaden ska bokföras som en finansiell post. Kommunens motsvarande post återfinns dock inom verksamhetens kostnader (gäller år 2011).



Revisionsberättelse för år 2012

Vi, av fullmäktige utsedda revisorer i Södertälje kommun, har granskat den verksamhet som bedrivits i kommunstyrelsen och nämnderna och genom de av fullmäktige utsedda lekmanrevisorerna verksamheten i kommunens företag.

Styrelse och nämnder ansvarar för att verksamheten bedrivs i enlighet med gällande mål, beslut och riktlinjer samt de föreskrifter som gäller för verksamheten. De ansvarar också för att upprätta rättvisande räkenskaper och att det finns en tillräcklig intern kontroll samt återrapportering till fullmäktige.

Revisorernas ansvar är att granska verksamhet, kontroll och redovisning och pröva om verksamheten bedrivits i enlighet med fullmäktiges uppdrag.

Granskningen har utförts enligt kommunallagen, kommunens revisionsreglemente, och god revisionssed i kommunal verksamhet. Granskningen har genomförts med den inriktning och omfattning som behövs för att ge rimlig grund för bedömning och ansvarsprövning.

Vi har biträtt av Ernst & Young som varit vårt sakkunniga biträde.

Styrningen i styrelser och nämnder

Södertälje kommun har en svår ekonomisk situation. Trots relativt sett låga standardkostnader i de stora verksamheterna vård, skola och omsorg har kommunen totalt sett en hög kostnadsnivå i förhållande till skatte-

intäkter, generella statsbidrag och utjämnning. Till delar beror det på att Södertälje kommun inte kompenseras fullt ut i kostnadsutjämningsystemet för sin kostnadsstruktur. Enligt kommunallagen ska dock kommunens budget upprättas så att intäkterna överstiger kostnaderna.

Revisorernas uppgift är att bedöma att fullmäktiges mål och ramar uppfylls och verkställs av styrelser och nämnder samt att gällande lagar och regler efterföljs. I likhet med tidigare år har ett antal nämnder redan tidigt under året prognostiserat väsentliga underskott. Vi bedömer att det delvis beror på att vissa nämnders budgetar är orealistiska i den bemärkelsen att det inte går att göra tillräckliga besparingsåtgärder för att klara budget i balans utifrån lagkrav, aktuellt kostnadsläge och bedömda volymförändringar. Vi ser att detta förklarar varför flera nämnder inte vidtagit tillräckliga åtgärder för att klara budget 2012. Störst underskott redovisas i Äldreomsorgsnämnden 61 mnkr, Socialnämnden 40 mnkr och Omsorgsnämnden 28 mnkr. Kommunen har infört lag om valfrihet inom hemtjänsten. Efter införandet har kostnaderna ökat väsentligt inom Äldreomsorgsnämndens verksamhetsområde. Vår granskning visar att bristande riskanalyser låg till grund för beslutet.

Bristerna i styrningen är så omfattande att det, trots de förhållanden vi lyft fram, finns skäl att rikta kritik mot Kommunstyrelsen, Äldreomsorgsnämnden, Socialnämnden och Omsorgsnämnden.

Aktuella prognoser under början av år 2013 föranleder stor oro. Ur ett ansvarsperspektiv är det mycket viktigt att kommunstyrelsen och nämnderna vidtar snara och tillräckliga åtgärder för att nå ekonomisk balans.

God ekonomisk hushållning

Kommunstyrelsens uppföljning och bedömning av god ekonomisk hushållning utgår från nedanstående delområden och har följande utfall, i parentes har vi lagt in föregående års utfall:

- Finansiella mål: Har brister (Ok)
- Kommunfullmäktiges verksamhetsmål: Ok (Ok)
- Södertälje kommun som arbetsgivare: Har brister (Ok)

Kommunstyrelsens samlade bedömning för 2012 är att kommunen inte uppfyller målen för God Ekonomisk Hushållning. Vi delar Kommunstyrelsens bedömning.

Årets resultat är sämre än föregående år med ett undantag, tre av de tio områden för vilka det finns verksamhetsmål har utfallet "Bra" vilket inget hade föregående år. Målet för God ekonomisk hushållning uppfylls dock inte. Utvecklingen var den samma föregående år där utfallet för 2011 var sämre än 2010. Detta är en direkt spegling av kommunens ekonomiska förutsättningar, svårigheter att klara balanskravet och de utmaningar som kommunen har att hantera.

Tidigare år har vi kommenterat att de resultatnivåer som tillämpas bör definieras och vi vidhåller att detta är

VI ÅBEROPAR I ÖVRIGT BIFOGAD VERKSAMHETSREDOGÖRELSE OCH RAPPORTER.

väsentligt. Kriterierna för respektive nivå "Bra". "Ok, och "Har brister" bör vara tydliga likaså hur de sammantagna bedömningarna görs av de uppföljningar som den slutliga lägesbedömningen baseras på.

Fullmäktige har ställt krav på bolagskoncernen att amortera på sina skulder med start från år 2012. Skulderna har dock ökat istället för att minska. Skulderna är höga

och det behöver vidtas åtgärder för att minska skulderna.

Ansvarsfrihet

Vi tillstyrker att fullmäktige beviljar ledamöterna i kommunstyrelsen och nämnderna ansvarsfrihet.

Årsredovisning

Vi tillstyrker att kommunens årsredovisning för 2012 godkänns.

Jäv

På grund av valbarhetskinder har Kommunfullmäktige undantagit Jan Wattsgård från granskning av Överförmyndarnämnden. Vid bedömning av ansvarsfrågan avseende Socialnämnden, vad gäller barn och ungdom, har Elisabet Komheden inte deltagit på grund av jäv. Av samma skäl har Sören Lekberg inte deltagit vid bedömningen av ansvarsfrågan avseende Stadsbyggnadsnämnden vad gäller bygglov.

Södertälje den 3 april 2013



Elisabet Komheden Erik Ternert Bo Backlund Birger Arthursson
 Bo Fredriksson Eleanor Hill Edward Sören Lekberg
 Jan Wattsgård Carl-Göran Öhlin Severios Halef

TILL REVISIONSBERÄTTELSEN HÖR BILAGORNA:

- Revisorernas verksamhetsredogörelse
- De sakkunnigas rapporter nr 1-7.
- Granskningsrapporter från lekmannarevisorerna och revisionsberättelser i bolagen:
 - Södertälje Kommuns Förvaltnings AB
 - Telge (i Södertälje) AB
 - Telge Bostäder AB
 - Södertälje Hamn AB
 - Telge Nät AB
 - Telge Fastigheter AB
 - Söderenergi AB
 - Telge Återvinning AB
 - Telge Energi AB
 - Tom Tits Experiment AB
 - Telge Kraft AB
 - Telge Hovsjö AB
 - Telge Inköp AB
 - Telge Brandalsund AB
 - Telge Almnäs AB
 - Telge Tillväxt (i Södertälje) AB

Ordlista och förklaringar

Anläggningstillgång

Fasta och lösa tillgångar för stadigvarande bruk som fastigheter, anläggningar, maskiner, inventarier m.m.

Avskrivning

Planmässig värdeminskning av anläggningstillgång på grund av ålder och nyttjande.

Balansräkning

Visar den ekonomiska ställningen och hur den förändrats under året. Tillgångarna visar hur kommunen använt sitt kapital (i anläggnings- och omsättningstillgångar) respektive hur kapitalet anskaffats (lång och kortfristiga skulder samt eget kapital).

Derivatinstrument

Ett finansiellt instrument vars värde kan härledas från ett underliggande värdepapper. Exempel på derivatinstrument är valutaterminer, aktieoptioner, ränteterminer, ränteeoptioner, elterminer, ränteswappar, caps, floors, collars etc.

Eget kapital

Det egna kapitalet består av tidigare års resultat tillsammans med årets resultat.

Finansiella intäkter och kostnader

Poster som inte är direkt hänförliga till verksamheten, exempelvis räntor och bolagens låneramsavgifter.

Kassaflödesanalys

Översiktlig sammanställning av hur årets drift-, investerings- och låneverksamhet m.m. bidragit till rörelsekapitalets (likviditetens) förändring.

Finansnetto

Är skillnaden mellan finansiella kostnader och intäkter.

Kommunbidrag

Respektive nämnds del av kommunens skatteintäkter och statsbidrag.

Kommuncertifikat

En kortfristig skuldförbindelse som en kommun har emitterat. Placeraren köper certifikatet av kommunen mot en viss ränta och kommunen förbinder sig att återbetala dess nominella belopp en viss dag. Certifikaten kan även omsättas på en eftermarknad.

Kortfristiga fordringar

Fordringar som förfaller till betalning inom ett år från balansdagen.

Kortfristiga skulder

Den del av de totala skulderna som avses betalas inom ett år.

LSS

Lagen om Stöd och Service. Den innebär att den funktionshindrade ska få möjlighet att leva sitt liv som alla andra. Syftet är att åstadkomma jämlika levnadsvillkor och delaktighet i samhällslivet.

Långfristiga fordringar

Fordringar som förfaller till betalning senare än ett år från balansdagen.

Långfristiga skulder

Den del av de totala skulderna där återbetalningstiden sträcker sig över en tidsperiod längre än ett år.

Likviditet

Betalningsberedskap på kort sikt.

Låneramsavgift

En avgift på låneramen som ett kommunalt bolag betalar för kommunens risktagande tillhandahållande av säkerhet, service och kompetens.

Omsättningstillgångar

Tillgångar i form av tillgodohavanden i kassa, bank, kortfristiga placeringar, kortsiktiga fordringar, exploatering och förråd.

Resultaträkning

Översiktlig sammanställning av årets intäkter och kostnader och hur det påverkat eget kapital.

Räntenetto

Skillnaden mellan ränteintäkter och räntekostnader.

Ränteswap

Ett derivatinstrument som används för att hantera ränterisk. Vanligen byter man rörliga räntebetalningar mot betalningar med fast ränta, eller tvärtom.

Rörelsekapital

Skillnaden mellan omsättningstillgångar och kortfristiga skulder. Rörelsekapitalet avspeglar kommunens finansiella styrka.

SFB

Socialförsäkringsbalken

Skatteintäkter

Är summan av kommunalskatten, fastighetsavgift, inkomst- och kostnadsutjämning, LSS-utjämningen, regleringsposten och slutavräkningarna.

Soliditet

Andelen eget kapital av de totala tillgångarna d.v.s. graden av egenfinansiering av tillgångarna.

Utdebitering

Avser hur stor andel av varje intjänad hundralapp som betalas av kommuninvånarna i kommunalskatt.

